CARAS Y CARETAS

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 2 DE SEPTIEMBRE DE 1905 — N.° 361

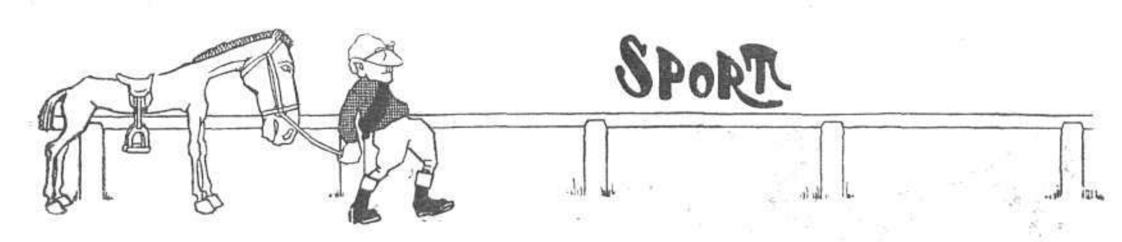
¡ARRORRÓ MI NIÑO!...

— Había una vez un gigante escandaloso que se comía á los presidentes crudos; ¡pum!, ¡pum!, tiraba tiros á las comisarías, amotinaba los soldados y abatataba á los vicepresidentes. Había también un enanito bigotudo que tenía malas mañas como el gigante, pero no metía barullo porque andaba con una libreta mágica que le servía para todo. Entonces unos agarraron al gigante, por medio de pesquisas que costaron mucha plata, lo metieron en un calabozo muy obscuro, y al enanito que ayuda á mi nene cuando está enfermo del éter, yo le regalé una coraza que la espada de la ley no puede romper. La gente se enojó mucho con esto, y entonces inventaron el cuento de la amnistía. ¿Quieres que te lo cuente?

— ¡No quero!... ¡No quero!...

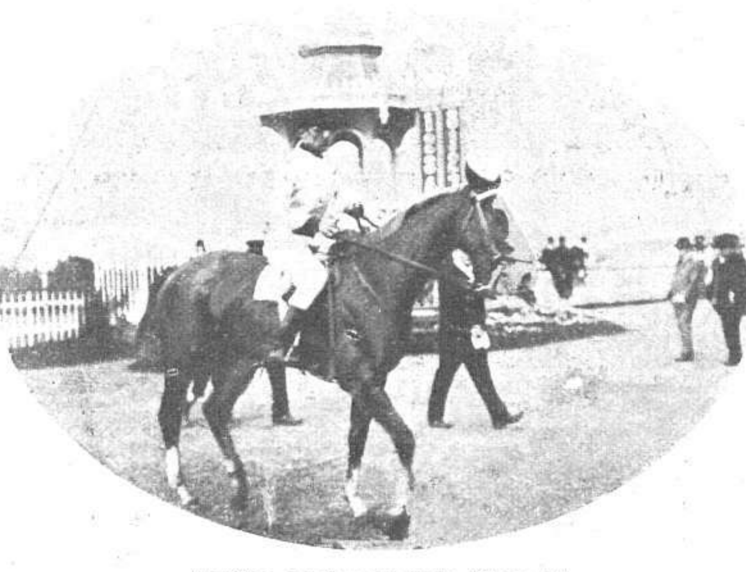



L.T. Piver.
10. Boulevard de Strasbourg
PARIS
PARFUM
Le Trèfle Incarnal
SUAVE TENACE DÉLICAT
FLORAMYE
ASTRIS
DERNIÈRES CRÉATIONS
SAFRANOR
AZUREA
CORYLOPSIS DU JAPON
· LAIT D'IRIS ·



Después de una semana con dos días de carreras en el Hipódromo Argentino, tenemos otra en iguales condiciones respecto al número de reuniones pero más importante en cuanto á una de las pruebas á realizarse.

En efecto, nuestro primer hipódromo abrirá sus puertas mañana y el viernes 8, siendo este último día el señalado para disputarse uno de los premios de mayor significación de nuestro turf, el denominado «Jockey Club», carrera que despierta interés no sólo en los círculos sportivos, sino también en los sociales haciendo acudir á la tribuna oficial á la representación más distinguida del elemento femenino.



Magnética, ganadora del clásico "Olavarría"

La reunión de mañana no puede ser más atrayente: tres buenos handicaps, una prueba para productos perdedores, otra para ganadores de una carrera y los clásicos «Río de la Plata» y «Brasil». El primero de estos premios, no obstante estar todas las probabilidades de triunfo de parte de Primera Tiple, será interesante por el encuentro de esta potranca con dos de los buenos potrillos del año, Bijou d'Or y Marte cuya presencia dará colorido á la prueba que, de otro modo resultaría un galope para la pupila del stud El Jockey.

El otro clásico del día, el denominado «Brasil», será una prueba interesante y difícil.

Se trata de un handicap con buenas anotaciones y fuerzas equilibradas por la discreta adjudicación de pesos. La elección resulta difícil encontrándose anotados animales que han actuado en distintas esferas y con pesos mayores que los que los que mañana les toca cargar. Pretendiente y Liverpool han corrido bien con 59 y 60 kilos, Lagrange sabemos como está corriendo, Acero es siempre peligroso, Orador triunfó fácilmente en el clásico «Invierno», Magnética vuelve á ser temible y después otros campeones más modestos que bien pueden sacar partido de la diferencia de peso. Nosotros, guiándonos por el resultado del premio «Invierno» en que Orador marcó con tres kilos más que los que llevará mañana 2'20 en los 2.200 metros que es la distancia del premio «Brasil», daremos á este pupilo del Belgrano nuestro voto.

El gran premio «Jockey Club» es justo suponer sea un nuevo triunfo para Pelayo, cuyo principal adversario será Floreal. No creemos que por ahora la mayor distancia favorezca á este último y perjudique al ganador de la Polla de Potrillos, á pesar de haber muchos que sostienen desde ya la superioridad del pupilo del Don Gonzalo en las distancias muertas. La forma en que ha terminado sus carreras el hijo de Neápolis y Pitanga no permiten aún dudar de su guapeza en más de 2.000 mts.

Son nuestros favoritos: 1.ª carrera, Gay Friar; 2.ª, Terco; 3.ª, Bergerac; 4.ª, Primera Tiple; 5.ª, Orador; 6.ª, Waterlóo; 7.ª, Ibirapitá.



Marte, ganador del premio "Moissoneuse"

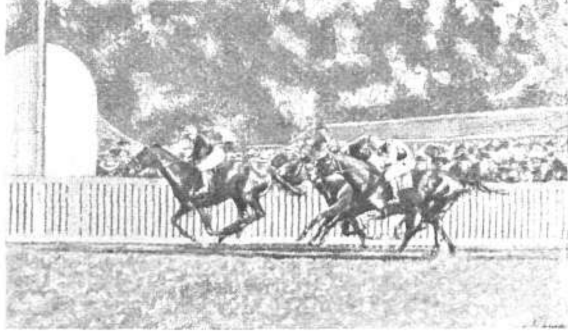


Falguière, ganador del premio "Courbature"

SPORTS EUROPEOS



Val d'Or, ganador de los premios "Monarque" (30.000 fr.) y "Eclipse Stakes" (250.000 fr.)



La llegada del premio "Monarque"—1° Val d'Or, 2° Phœnix 3° Finasseur, 4° Ecots

Dos buenos triunfos ha obtenido el excelente pupilo de Mr. Edmond Blanc, Val d'Or. En el premio «Monarque», en Francia, vengó sus derrotas anteriores ganando fácilmente á Finasseur y en Inglaterra alcanzó la más brillante victoria derrotando nada menos que al famoso Cicero, crack de los hipódromos ingleses, en los Eclipse Stakes, valioso premio de 250.000 francos.

Esta prueba ha sido ganada también por el padre de Val d'Or Flying Fox y por su abuelo Orme. Las revistas sportsivas de Europa hacen grandes elogios de la forma en que el jockey Stern dirigió al ganador, desplegando una habilidad que le valió los más entusiastas aplausos de la concurrencia extraordinaria que había atraído el gran premio.



Miss Anette Kellerman atravesando á nado el canal de la Mancha durante el match de natación

Gran interés ha despertado en Europa el match de natación realizado en el canal de la Mancha, en el que figuraba como uno de los competidores la arrojada joven austriaca Anette Kellerman.

A la Ciudad de México

Gran Tienda de Novedades

FLORIDA esq. CUYO — OLLIVIER y ALBERT — BUENOS AIRES

Lunes 4 de Septiembre y días siguientes

EXPOSICION ESPECIAL

Géneros para Vestidos = Sederías = Fulares = Mercería
Vestidos y Confecciones = Adornos y Guarniciones
Ultimas Novedades para la estación de

PRIMAVERA

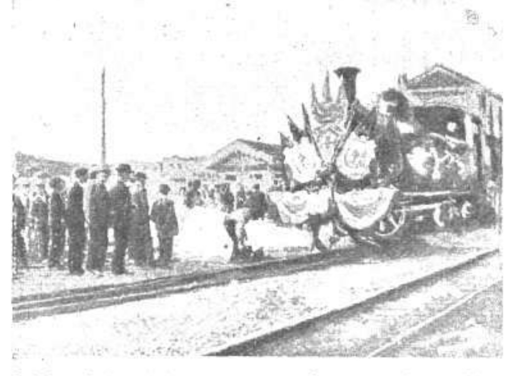
OCASIONES EXCEPCIONALES

Natté	Género de lana, á cuadros, en todos colores, 90 centímetros, el metro	0.75
Voile	Género liviano, á cuadros fantasía, 90 ctm., el metro	0.90
Quadrillé	Género pura lana, lavable, fondo blanco, 85 ctm., el metro	1.75
Vigoureux	Género pura lana, para traje tailleur, 120 ctm., el metro	2.25
Etamine	Novedad, bordada en seda color, 120 ctm., el metro	3.75
Pointillé	Género de lana y seda, novedad, 120 centímetros, el metro	3.90
Eolienne	Hermoso género de voile ajouré, en todos colores, 120 ctm., el metro	4.50
Voile	Lana y seda, fantasía, dibujos bordados, 120 ctm., el metro	5.50
Polleras	De alpaca, marino y negro, formas de última novedad, (forradas), á	12.-
Paletots	y Carrick, de paño fino, media estación, muy elegante, $ 60, 50, 45 y	35.-
Zapatos	Bordados, cabritilla fina, para señoras, el par	9.-
2772 El México	Corsé vistiendo recto adelante, en cotín liso, celeste, rosa y crema, 1 par ligas, talles del 44 al 68, á	3.75

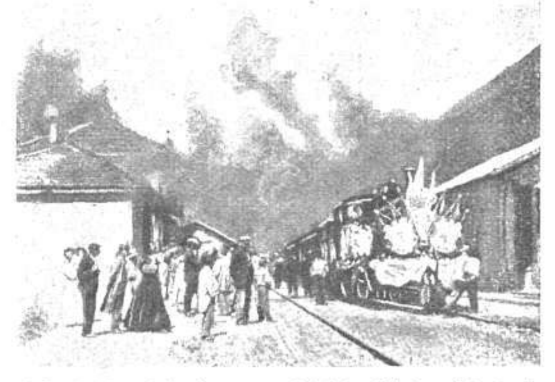
Seda cruda	Vainillada, á lunares, 48 ctm., el metro	1.25
Pongées	Messaline, lisa, más de 100 colores, 60 ctm., el metro	1.25
Pongées	De la India, dibujos novedad, tela recién llegada, seda lavable, 60 ctm., el metro	1.50
Crépe	DE CHINE, pura seda, colores claros, especial para trajes de reunión, 60 ctm., el metro	1.50
Fular	de la India, á lunares, seda, rica clase, lavable, 60 ctm., el metro	1.70
Messaline	Lisa, surtido completo de colores, 48 ctm., el m.	2.25
Louisine	Á cuadritos, seda de reciente creación, todos colores, 50 ctm., el metro	2.75
Cortes	De blusa de ponginette bordada, rosa, celeste y granate, el corte en caja	3.90
Vestidos	Lana, fantasía, adornados con vivos de seda, botones fantasía, todos forrados	15.50
Vestidos	De lana, media estación, hechura completamente nueva, muy bien adornados, todos forrados	28.-
Botas	Cabritilla fina, negra y color, taco Luis XV, para señoras, el par	11.-
5059 Corsé Parisién	Delantero recto, largo de caderas en cotín floreado, adornado con puntillas y cinta, 1 par ligas, talles del 46 al 68	4.50

PROXIMAMENTE aparecerá el Catálogo ilustrado de las últimas novedades de PRIMAVERA y VERANO

De España.—Inauguración del ferrocarril de Santander á Oviedo



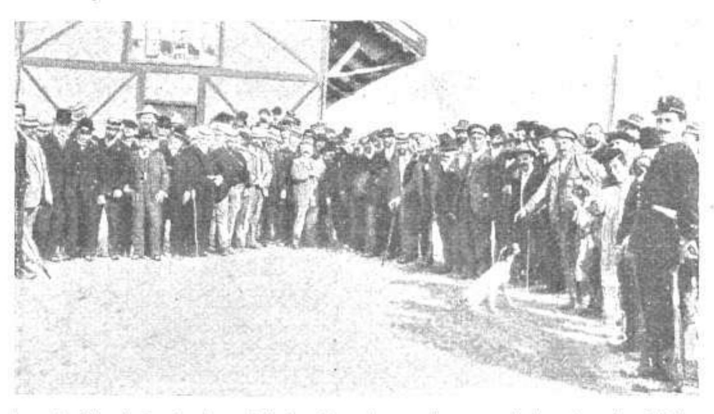
Oviedo. Salida del tren que nauguró la nueva linea entre Santander y Oviedo



Infiesto. Paso del primer tren oficial de Asturias á Santander

De gran trascendencia para los intereses materiales de la región cantábrica es la inauguración, verificada el día 20 del pasado julio, del nuevo ferrocarril que pone en comunicación las provincias gemelas de Oviedo y Santander.

La nueva línea parte de Cabezón de la Sal, en la parte occidental de la última provincia y termina en Arriondas, situado en la oriental de Asturias, donde se enlaza con la línea de Oviedo. Como Cabezón de la Sal está ya en comunicación, por medio del ferrocarril, con Santander, y por lo tanto con Bilbao y San Sebastian, sólo queda por construir una línea que enlace la parte occidental de Asturias con la Coruña para que la vía férrea corra de un extremo á otro de la región cantábrica.



Los alcaldes de Santander y Oviedo y las cámaras de comercio de ambas localidades en la estación de Llanes esperando la llegada de primer tren

acto, que resultó en extremo brillante, asistieron en pleno las cámaras de comercio de Oviedo y Santander, los alcaldes de dichos puntos y cerca de cuatrocientos invitados.

Resultados del PILOL



La señora Carmen B. de Estola
ANTES DE USAR Pilol

Buenos Aires, 20 de Agosto de 1905.

SRES. SEIDENBERG Y CÍA.
Presente.

Estimados señores:

Mucho les agradezco el interés que por mí demuestran en su carta, y contesto á su pregunta asegurándoles que estoy más que satisfecha de los resultados obtenidos con el Pilol.

Según Vds. me aconsejaron, cuando empecé el tratamiento me hice fotografiar con objeto de poder observar mejor los progresos y estos han sido tan notables que todas cuantas personas me conocen se encuentran sorprendidas.

Cuando les compré el primer frasco, confieso que no tenía gran confianza en el remedio porque ya había probado muchos sin haber visto resultados de ninguna clase, pero antes de un mes empecé á notar que la caspa desaparecía y que el pelo adquiría un brillo que nunca había tenido. Esto me dió ánimos para continuar y hoy, después de ocho meses, tengo una cabellera de que me enorgullezco, mucho más espesa y abundante que nunca.

Varias personas de mi familia y otras de mi amistad desean también hacer uso del Pilol *y me encargan que les pregunte si comprando por docenas hacen Vds. alguna rebaja. Les ruego me contesten por el portador, quien así mismo lleva encargo de comprarles otros dos frascos para mí.*

Quedo de Vds. affma. S. S.

CARMEN B. DE ESTOLA.

Buenos Aires, 24 de Agosto de 1905.

SRES. SEIDENBERG Y CÍA.
Ciudad.

Estimados señores:

Recibí su atenta carta y no tengo inconveniente en que publiquen V's. mis retratos así como mi carta anterior. Creo que el haber recuperado mi cabello no es cosa deshonrosa ni que haya razón para ocultar. No hay tampoco necesidad de firmar con iniciales como Vds. me indican, y quedan autorizados para hacer uso de mi nombre completo.

CARMEN B. DE ESTOLA.

Precio: $ 15 el frasco de 1/2 litro

SE REMITE Á CUALQUIER PUNTO DEL PAÍS Ó DEL EXTRANJERO

Únicos depositarios:
SEIDENBERG & Cía.
1220, Rivadavia, Buenos Aires

Depósito en Montevideo:
ROCH, CAPDEVILLE y Cía.



La señora Carmen B. de Estola
DESPUÉS DE USAR Pilol (8 MESES)

De España.—El ministro argentino. Estudiante aventajado. En los jardines del parque



San Sebastián. El ministro argentino doctor Demaria y su familia durante una excursión al castillo de la Mota

Los tradicionales jardines del Buen Retiro han dejado de constituir una modalidad característica de la vida madrileña. Ahora los madrileños hacen sus veladas al aire libre en el acotado del parque, local amplio con hermosas perspectivas y gran derroche de luces eléctricas, donde por una peseta se pasa el rato muy regularmente. La Sociedad de Conciertos hace oir en los días de moda escogidísimos números interpretados bajo la dirección del maestro don Ricardo Villa, y con toda prisa se está construyendo un pequeño escenario, para que en él actúen varias artistas ya escrituradas. Hay además cinematógrafo, vaquería, restaurant bajo los árboles, retretas militares; en suma, todo lo necesario para que los madrileños pasen el rato sin nostalgia aguda de las noches del Retiro.



Barcelona. El joven argentino José Farga que ha obtenido la clasificación de sobresaliente en sus estudios musicales.

Dos noticias de argentinos en España para cerrar esta crónica. Nuestro ministro doctor De Maria nos llega en la instantánea gozando con su familia la elegante hospitalidad veraniega de San Sebastián.

—El joven José Farga, un compatriota que estudia música en Barcelona, ha obtenido la clasificación de sobresaliente en sus exámenes finales.



Madrid. En los jardines del parque durante los conciertos dirigidos por el maestro Villa





SEDAS

DEPARTAMENTOS: FANTASIAS
CONFECCIONES, MERCERIA, GUANTERIA
PERFUMERIA, BLANCO, LENCERIA, BONETERIA
ALFOMBRAS Y TAPICERIA

ALSINA Y PIEDRAS BUENOS AIRES



EXTRAORDINARIO SURTIDO

PARA

PRIMAVERA

Y

VERANO

SELECTAS NOVEDADES

EN

SEDAS, CONFECCIONES, GÉNEROS PARA VESTIDOS, ADORNOS Y GUARNICIONES, CINTURONES, CARTERAS, CORBATAS, PUNTILLAS Y ENCAJES, GUANTES, PERFUMERÍA, ROPA BLANCA PARA SEÑORAS Y NIÑAS, ARTÍCULOS DE PUNTO, GÉNEROS BLANCOS DE HILO, CORTINAS Y VISILLOS, STORES Y BRISE-BISE

Enorme surtido en ESTERAS
---- hechas y por metro ----



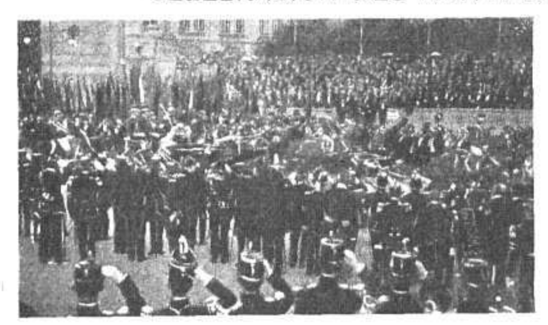
N. 26 **Vestido** elegante, gran novedad de brin ó piqué, saco faldón con pespuntes, botones en el chaleco figur., pollera con tres alforcitas y tablones $ 30.—

APARECIÓ nuestro nuevo GRAN CATÁLOGO GENERAL para PRIMAVERA y VERANO, con más de 220 páginas de texto y multitud de grabados.

GRATIS y libre de porte lo remitimos á cualquier punto de la República.

DE BÉLGICA

CELEBRACIÓN DEL ANIVERSARIO DE LA INDEPENDENCIA



Llegada del rey Leopoldo á la plaza del palacio de Justicia



La tribuna oficial. El rey saludando á los delegados de las provincias

Históricas son las vicisitudes de la Bélgica, turno á turno dominada desde César por los poderosos de la tierra, bien que conservando su figura propia y su invisible autonomía.

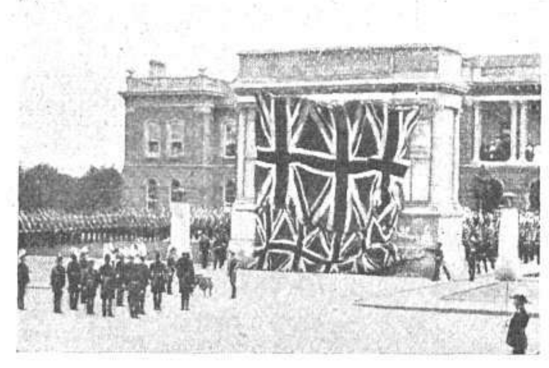
Después de haber pertenecido en los últimos siglos á las casas de Flandes, Borgoña, Austria, España, fué conquistada en 1794 por Francia, de la cual formó parte hasta la caída de Napoleón. Reunida en 1814 á Holanda para completar el reino de los Países Bajos, Bélgica se sublevó victoriosamente en 1830, constituyéndose en nacionalidad definida.

Ese acontecimiento terminó con la elección del príncipe Leopoldo de Sajonia Coburgo, padre del rey actual.

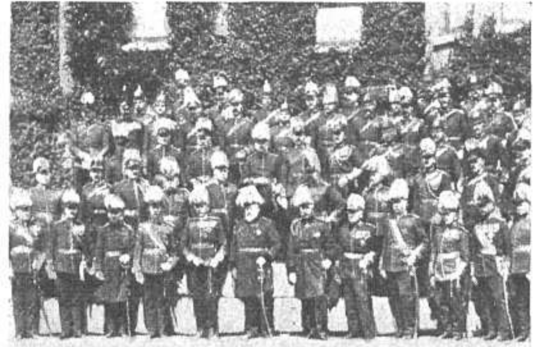


El cortejo histórico.—El carro de la liberación de la esclavitud

De Inglaterra.—Monumento á los ingenieros caídos en Sud-Africa. Catástrofe



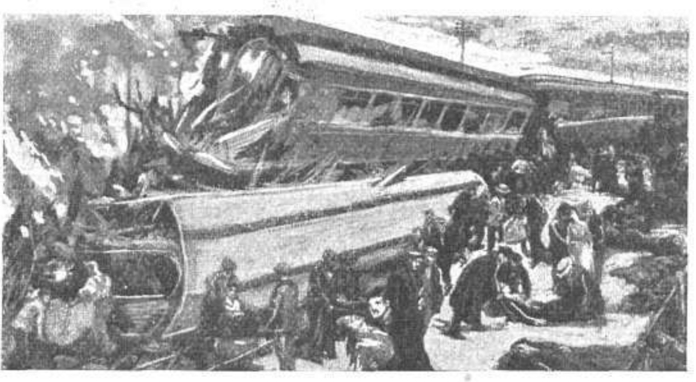
Eduardo VII descubriendo el monumento á los ingenieros muertos en Sud-Africa



El rey y el estado mayor del duque de Connaught

El popular monarca de la Gran Bretaña que siempre ha estado en íntimo contacto con su pueblo, hace prueba de la misma actividad que mostraba cuando, príncipe de Gales, tenía que representar á la reina Victoria.

El 26 de julio inauguraba en los cuarteles ocupados en Chatham por los ingenieros reales, un monumento á los soldados de ese regimiento caídos en la guerra contra los boers.

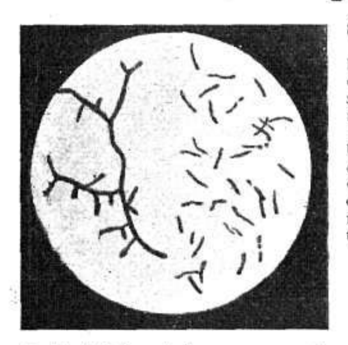


Recogiendo los muertos y heridos de la catástrofe del expreso eléctrico Liverpool Southport

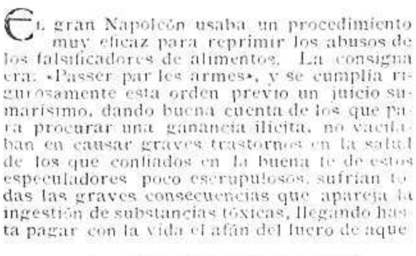
Por causa de un fatal error del encargado de los señales, el tren expreso de Liverpool á Southport embistió, marchando con su mayor velocidad, unos coches vacíos colocados en la vía lateral de una pequeña estación. Resultaron más de veinte muertos. Al ver la inminencia de la catástrofe, un viajero había tenido bastante presencia de espíritu para gritar á sus compañeros: «¡Acuéstense en el piso!» Sin duda, esa advertencia salvó muchas vidas.

CÓMO SE NOS ENVENENA DIARIAMENTE

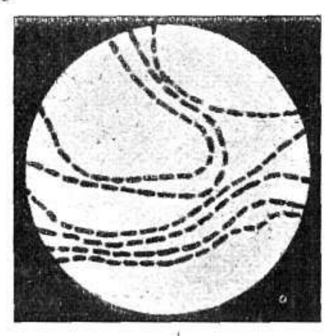
LA ADULTERACIÓN DE LOS ALIMENTOS



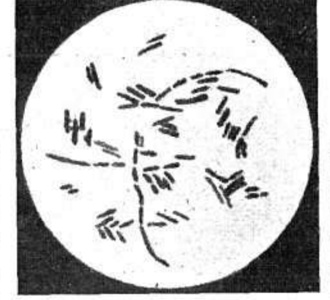
Bacilos de tuberculosis que se encuentran en la carne librada al consumo como apta para la alimentación.



El gran Napoleón usaba un procedimiento muy eficaz para reprimir los abusos de los falsificadores de alimentos. La consigna era: «Passer par les armes», y se cumplía rigurosamente esta orden previo un juicio sumarísimo, dando buena cuenta de los que para procurar una ganancia ilícita, no vacilaban en causar graves trastornos en la salud de los que confiados en la buena fe de estos especuladores poco escrupulosos, sufrían todas las graves consecuencias que apareja la ingestión de substancias tóxicas, llegando hasta pagar con la vida el afán del lucro de aquellos. Todo el mundo está familiarizado con las adulteraciones del café, por medio de garbanzos, porotos, achicoria, etc., mediante las cuales se nos expende «legítimo», café de Moka á precios irrisorios. Pero además de ser estas substancias relativamente inofensivas, es muy fácil descubrir su presencia y por lo tanto ponerse á cubierto del engaño.



Gérmenes de antrax vistos por el microscopio en algunos alimentos



Bacterios del tifus en leche diluída con agua contaminada

Desgraciadamente no sucede lo mismo con la adulteración de otros alimentos que son de primera necesidad, como la leche y la carne.

Antes de seguir adelante aclaremos el significado de la palabra adulteración que es distinta de la de falsificación. Mediante la adulteración no solamente se consigue aumentar el volumen de un alimento apto para el consumo, sino que se llega á detener el proceso natural de la fermentación que tiene lugar indefectiblemente, al cabo de cierto tiempo de contacto con el aire, especialmente en la estación de los calores.

En cambio la falsificación implica una alteración fundamental en la composición de un alimento, mediante la sustitución á alguno de sus elementos constitutivos de substancias que por su sabor, olor, ó aspecto puedan confundirse con ellos.

Naturalmente, tanto la falsificación como la adulteración tienen el mismo objeto que es aumentar las utilidades del negocio.

Cuántas víctimas inocentes causa la adulteración de la leche, que constituye la base de alimentación para los niños y los enfermos. Ya sea mediante la adición de agua insalubre, ya sea por el empleo de preservativos como el ácido bórico, sus efectos son igualmente perniciosos tratándose de organismos débiles para los cuales es absolutamente un alimento sano y puro.

Como preservativo se emplea también corrientemente la formalina. Para darse cuenta de la divergencia de opiniones entre los químicos respecto á la acción de esta substancia, basta citar el hecho siguiente: En una de las fábricas más importantes de cacao en Inglaterra, el químico encargado del análisis de la leche, rechaza sin piedad, toda partida de ésta en que se descubra la presencia de la formalina en la cantidad de 1/200.000; en cambio en una ciudad distante apenas una quincena de kilómetros de la misma, las autoridades municipales admiten la presencia del triple de esta cantidad sin observación alguna.



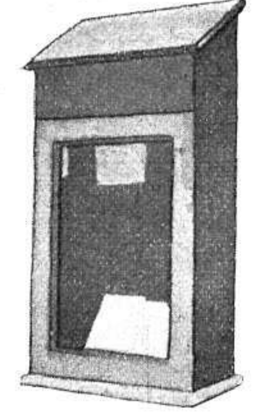
El laboratorio de análisis de agua de la municipalidad de Paris

En la carne librada al consumo como buena, se descubre muy á menudo la presencia de bacilos de tuberculosis y del antrax. La de cerdo muy especialmente que se consume á menudo casi cruda contiene gérmenes de muchas enfermedades peligrosas.

Las conservas, los dulces, la manteca, el queso, las bebidas alcohólicas, causan también innumerables víctimas y reclaman la vigilancia más severa y prolija de las autoridades municipales.



Entrega de muestras de alimentos para su análisis en los laboratorios químicos del gobierno inglés.



Un buzón que emplea el químico municipal de Birminghan para recibir denuncias anónimas de adulteración de alimentos.



La investigación del arsénico en la cerveza por el procedimiento electrolítico

Gran Tienda La Piedad

BMÉ. MITRE, 1102 - BUENOS AIRES

Unión Telefónica, 73, Libertad
Cooperativa, 282, Central

LA CASA MÁS ACREDITADA EN GÉNEROS DE NOVEDAD Y CLASES INMEJORABLES.

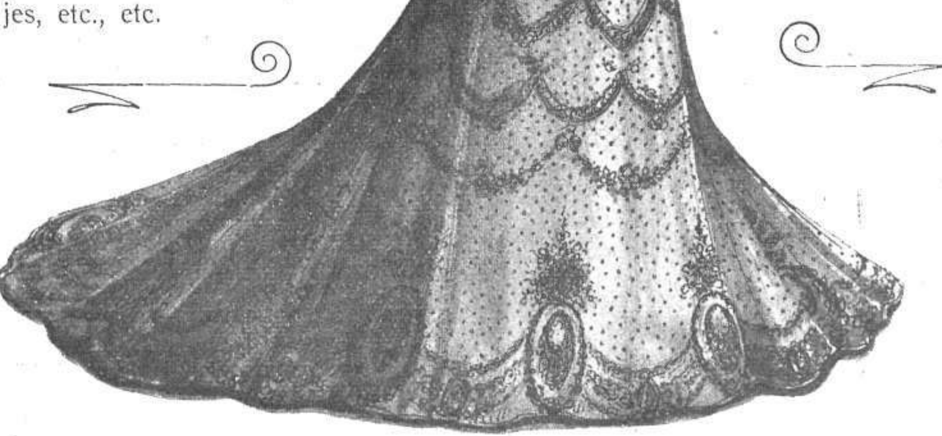
Sección especial para los pedidos por cartas

REMISIÓN RAPIDÍSIMA Y GRATIS DE MUESTRAS AL INTERIOR DE LA REPÚBLICA

PRIMAVERA Y VERANO DE 1905

*

Exhibición permanente del más selecto é importante surtido en Confecciones, Casimires ingleses para trajes Tailleur, Etaminas lisas y de fantasía, Etaminas bordadas, Voiles de lana y lana y seda, Voiles bordados, Voiles de pura seda (última creación), Tolienes lisas y de fantasía, Crep radium pintados, Crep tornasoles, Pongée bordado, Mesalines, Gasas, Brines de hilo lisos y bordados, Encajes, etc., etc.



GRANDIOSA EXPOSICIÓN

de las últimas novedades que acabamos de recibir.

Lo más elegante, lo más moderno y y de mejor clase, lo encontrará Vd. en la

Gran Tienda "La Piedad".

Elegantísimo corte de tul point de sprit con aplicaciones de Chantilly, última creación de la moda, modelo especial, único.................... $ 135.00

Gran surtido en cortes de vestido de taffetas muselina con encajes point de sprit punto de Irlanda, valenciana, Chantilly y otro, desde $ 350 hasta $ 100.

APARECIÓ nuestro Catálogo General, ilustrado con más de 500 grabados y lo remitiremos al interior de la República franco de porte á quien lo solite.

De Francia. — Fallecimiento. — Entierro de las víctimas del "Farfadet"



El pintor Henner, fallecido en París

En la persona de Henner, fallecido á la edad de sesenta y seis años, Francia ha perdido uno de sus artistas más ilustres y más personales. Su género, algo amanerado y convencional, no dejaba de seducir y nadie podrá olvidar sus hermosas y seductoras mujeres, de tonos de ámbar y de marfil, que millares de reproducciones han popularizado. Henner había nacido en Alsacia. Sus primeros triunfos datan del año 1858. Cuarenta años después obtuvo la gran medalla de honor del Salón de París.



Dos sobrevivientes del "Farfadet"

La catástrofe del «Farfadet», ese submarino que se hundió con toda su tripulación, ha tenido su epílogo en los funerales nacionales hechos por Francia á los catorce jóvenes víctimas. Estos habían sido conducidos de Bizerta á Marsella. Presidió el duelo el ministro de la marina, señor Thomson.



Entierro de las víctimas de la catástrofe. — El cortejo fúnebre dirigiéndose á la estación de Marsella

Mademoiselle Barthet, la célebre artista de la Comedia francesa, acaba de ser agraciada por el gobierno con la cruz de la legión de honor. Tal distinción ha sido muy pocas veces concedida á una mujer, sobre todo á una actriz.

Una dama todavía más feliz que Barthet, si

POR 15 DÍAS SOLAMENTE

Desde el LUNES 4 DE SEPTIEMBRE

HASTA EL LUNES 18 INCLUSO



OCASIONES

EN VENTA SOLAMENTE DURANTE LOS 15 DIAS DE EXPOSICION

PARA SEÑORAS

Camisas	Shirting blanco y batista de color adornadas de festones ó puntillas ..	0.75
	El calzón haciendo juego...................	0.75
Camisas	madapolam, lindo bordado formando volado y puntilla alrededor del descote	0.90
	El calzón haciendo juego...................	0.90
Camisas	batista blanca y de color, rosa y celeste adornadas con entredós, puntillas y cintas..................................	1.25
	El calzón haciendo juego...................	1.25
Camisas	percal blanco fino, adornado con puntillas finas y entredós, 1.75, 1.50 y..	1.40
	El calzón con entredós, puntillas y cintas..	1.50
Camisas	hilo adornadas de entredós y puntillas de hilo, rivière bordada, etc..	3.90
Camisones	Shirting adornados de entredós y festones bordados clase fina..	2.40
Camisones	batista blanca y de color rosa y celeste, adornados de entredós y puntillas Valencianas.......................	2.40
Camisones	percal blanco fino, entredós y anchas Valencianas...............	3.25
Camisones	madapolam fino, lindo festón, peto cuadrado de entredós, puntillas y cintas, etc............................	3.50
Batas	de cama blancas, Shirting superior entredós y tiras bordadas finas..........	1.95
Corpiños	Shirting con tiras bordadas.......	1.00
Enaguas	blancas, ancho volado con puntillas y alforcitas........................	1.90
Enaguas	blancas, ancho volado de festón...	2.75
Enaguas	blancas, entredós y puntillas......	2.75
Enaguas	blancas, 3 volados con festones, pasa cinta y cintas anchas........	4.75
Enaguas	percal color, 2 volados...........	1.95
Enaguas	batista color, entredós y puntilla.	2.90
Delantales	para señoritas, muselina floreada	0.50
Delantales	para señoritas, zephir novedad. Galones fantasía...............	0.95
Delantales	para mucama. Cretona blanca, 5 alforzas.......................	0.85
Delantales	para cocinera. Cotonada á cuadros azul y blanco..............	0.85
Corsés	«Estrella». Cutil floreado, buena clase, vistiendo recto de adelante, adornados de puntillas y cintas................	1.30
Corsés	«El Ideal». Cutil broché, vistiendo recto de adelante, 1 par de ligas, adornados con puntillas y cintas..........	3.50

PARA NIÑAS

Camisas	de bramante con tiras bordadas ó puntillas para niña de 2 años.....	0.30
	Hasta para 15 años con aumento de 5 cts. por año.	
Camisas	de bramante con cartera festoneada á mano para niña de 2 años......	0.70
	Hasta para 15 años con aumento de 10 cts. por año.	
Calzones	de bramante con tiras bordadas ó puntillas y alforcitas en el volado, para niña de 2 años....................	0.50
	Hasta para 15 años con aumento de 5 cts. por año,	
Camisones	de bramante con cuello volcado para niñas de 2 años,...........	0.85
	Hasta para 15 años con aumento de 10 cts. por año.	
Enagüitas	con corpiño de bramante, alforcitas en el volado, para niña de 2 años......................................	0.75
	Hasta para 10 años con aumento de 10 cts. por año.	
Enaguas	redondas de bramante con alforcitas en el volado, para niñas de 8 años.	1.50
	Hasta para 15 años con aumento de 15 cts. por año.	
Vestiditos	de cambray pintado, varios gustos, con volados en los hombros, para niñas de 2, 3 y 4 años......................	0.90
Vestiditos	de cambray pintado, varios gustos, adornados con festón de color para niñas de 2, 3 y 4 años................	1.25
Vestiditos	de piqué blanco con pespuntes y cinturón del mismo género, para varones de 1, 2 y 3 años......................	3.50
Delantales	percal de colores rosa, celeste y punzó con religiosa, con volados en los hombros y aplicaciones de color para niñas de 2 años.	1.20
	Hasta para 10 años con aumento de 20 cts. por año.	
Delantales	Dril gris ó blanco con religiosa, tres tablones y cinturón del mismo género, para varones de 2 años...........	1.25
	Hasta para 8 años con aumento de 15 cts. por año.	
Delantales	zephir de color con vieses escoceses, para niñas de 2 años.....	1.35
	Hasta para 10 años con aumento de 20 cts. por año.	
Gorritas	de gasa de seda, para criaturas, lindas formas, adornadas con cintas.	2.90

Véanse otras OCASIONES en la página que sigue

AVENIDA DE MAYO — CALLE PERU — CALLE VICTORIA

A LA CIUDAD DE LONDRES



a actriz Julia Bartet, nombrada recientemente, dama de la Legión de Honor.

cabe, es la cantinera del 28° regimiento de dragones, señora Hoffer, que ha ganado el millón de la lotería de la Prensa y se ha conquistado al mismo tiempo una envidiable notoriedad.

El sorteo de la lotería que ha favorecido á la cantinera, es el primero de la gran lotería autorizada á beneficio de las cajas de retiro de las asociaciones de la Prensa y el acto de la extracción de los premios fué un gran acontecimiento dado el gran número de interesados por conocer el resultado.



La ganadora del millón de la lotería de la prensa.—Mme Hoffer cantinera del 28° regimiento de dragones, en Sedán.

Desde algunos años se han puesto de moda, durante la buena estación, las representaciones teatrales al aire libre. En Champigny, cerca de París, se estrenó con toda magnificencia una hermosa tragedia del gran escritor Joséphin Peladan. Se titula «Semiramis».

El nuevo teatro al aire libre. Primera representación de «Semiramis»

El papel principal fué desempeñado de un modo admirable por madame Segond-Weber. Concurrieron más de 2000 espectadores, entre los cuales, representando al gobierno, el ministro de instrucción pública.

Estas representaciones despiertan gran interés y en verdad que los merecen por la grandiosidad que generalmente ofrece el espectáculo.



TIENDA BELLA VISTA
902, GENERAL LAVALLE
y SUIPACHA, 500
—SEDERÍAS—
Fantasías — Novedades
—MERCERÍA—
LA TIENDA
BELLA VISTA
ha recibido el GRANDIOSO SURTIDO para PRIMAVERA y VERANO, verdaderas maravillas de la moda y el buen gusto, que tiene desde esta fecha en EXPOSICION.
Recomendamos á las Señoras elegantes, que antes de hacer sus compras en otras casas, pasen por la Tienda BELLA VISTA, donde encontrarán la última palabra de la moda y una gran economía en los precios.
Bernardino Rodríguez
902. GENERAL LAVALLE y SUIPACHA, 500
BUENOS AIRES
CORTE de Broderie inglesa semiconfección, bordado, última creación de la moda, modelo exclusivo de la casa.
$ 24 m/n.



El congreso de Moscou.—Una de las sesiones de la asamblea general de representantes de los zemstvos.

Por fin, después de meses de resistencias y de evasivas promesas el czar Nicolás II, autócrata de todas las Rusias, se ha visto en el caso de conceder á su pueblo ciertos limitados derechos electorales.

¿Bastarán tan pobres reformas políticas para contentar á los revolucionarios liberales, socialistas ó nihilistas, remediar las dificultades de la hora presente y, sobre todo, curar la espantosa corrupción de la burocracia?

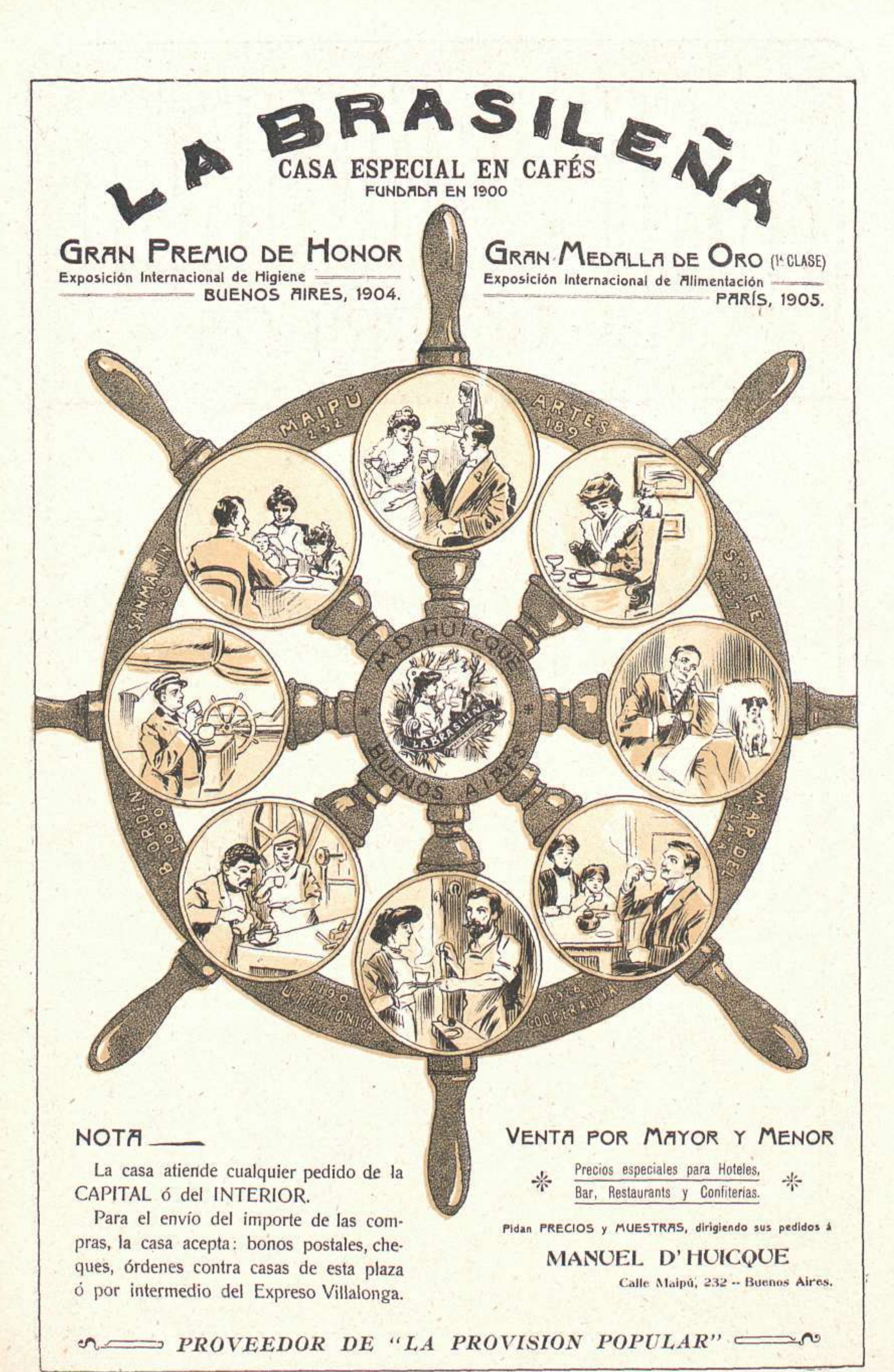
En todo caso, los diputados de la asamblea nacional no representarán sino una ínfima parte de la población. Sin contar, en efecto, que el imperial decreto no crea un verdadero derecho de sufragio universal, hay que notar que el 85 % de los habitantes se compone de analfabetos.

A pesar de la oposición de la autoridad, el 19 de julio se llevó á cabo la asamblea de representantes de los zemstvos á que se refiere uno de nuestros grabados, en casa del príncipe Pablo Dolgoroukof, asistiendo 225 delegados de los zemstvos de todas las ciudades de más de 50.000 habitantes, y un número casi igual de miembros de las mismas instituciones llegados espontáneamente sin mandato, componiendo una reunión de más de 400 personas.

Días más tarde se realizó una sesión complementaria para formar el partido constitucional democrático.



Después del congreso.—Sesión en casa de Novosiltsef para la formación del partido constitucional democrático


LA BRASILEÑA
CASA ESPECIAL EN CAFÉS
FUNDADA EN 1900
GRAN PREMIO DE HONOR
Exposición Internacional de Higiene
BUENOS AIRES, 1904.
GRAN MEDALLA DE ORO (1ª CLASE)
Exposición Internacional de Alimentación
PARÍS, 1905.
MAIPÚ 232
ARTES 189
M. D. HUICQUE
BUENOS AIRES
LA BRASILEÑA
NOTA
La casa atiende cualquier pedido de la CAPITAL ó del INTERIOR.
Para el envío del importe de las compras, la casa acepta: bonos postales, cheques, órdenes contra casas de esta plaza ó por intermedio del Expreso Villalonga.
VENTA POR MAYOR Y MENOR
Precios especiales para Hoteles, Bar, Restaurants y Confiterías.
Pidan PRECIOS y MUESTRAS, dirigiendo sus pedidos á
MANUEL D'HUICQUE
Calle Maipú, 232 -- Buenos Aires.
PROVEEDOR DE "LA PROVISION POPULAR"



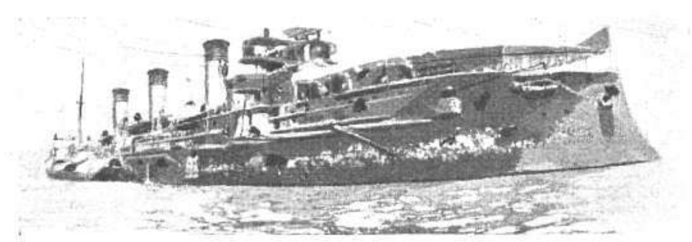
El atentado contra el sultán de Turquía en Yldiz Kiosch

El atentado contra el Sultán.—En nuestro número del 29 de julio, á raíz del atentado contra Abdul-Hamid, publicamos una extensa información respecto al Sultán Rojo, sus métodos de gobierno y el horror que sus actos criminales venían inspirando, desde muchos años, á la consciencia humana. Recapitulábamos las matanzas de Armenia y de Macedonia y citábamos opiniones de Gladstone, Anatole France y otros ilustres pensadores. Al mismo tiempo dábamos seis ilustraciones gráficas referentes al suceso, y tan completas, que no las hemos encontrado iguales en las revistas llegadas en el último correo. El único grabado que nos faltaba es el que reproducimos hoy.

Humorismo de la guerra.—Sábese que en medio de las escenas más terribles de la guerra, el japonés conserva el alma alegre. Un rasgo nipón es la tendencia general del pueblo al dibujo, como lo demuestran las caricaturas que los soldados hacen. La que hoy reproducimos ha sido hecha, según la frase del autor, «de un golpe porque con un golpe basta para Linievich».



Caricatura del general Linievich hecha sin levantar el lápiz por un soldado japonés



El crucero "Oleg" terriblemente averiado por las granadas japonesas





LA CARICATURA EXTRANJERA

EL APÓSTOL DE LA PAZ



Roosevelt.—¡Sépanlo vuestras majestades! .. Nosotros los salvajes, en cuestiones de bondad formamos un trust humanitario.

TEORÍA DE LA PUERTA ABIERTA



El Kaiser.—¡Más fuerte, canciller Bulow!... ¡Si la puerta ya está abierta, hay que echarla abajo!

(De *Le Cri de Paris.*)

CONFERENCIA MARROQUÍ

Marruecos.—¡Bú... u!... ¡Mú!
Las potencias—Y dijo: ¡Mú!... ¡Cuán excelente programa! Y ahora manos á la obra para garantizar la independencia de su hermosa constitución.

(De *Lustige Blätter.*)

FRANCIA É INGLATERRA



—Señor, agradezco muchísimo sus finas atenciones... En cuestión de amor, empero, ¿conocéis el desinterés?

(De *Le Monde Illustré.*)

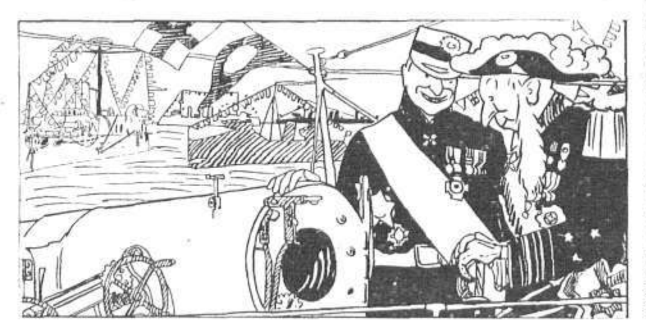
HEREDERO AFORTUNADO



—¿De quién es esta casita?
—Del señor Palacios. Heredó de un tío muy rico.
—¿Y esos monumentales castillos?
—Pertenecían también los tres á la herencia. Son del abogado, del escribano y del procurador que iniciaron la testamentaría.

(De *Pêle Mêle.*)

LA "ENTENTE CORDIALE"



Almirante inglés.—¡Y pensar, querido colega, que todos estos cañones los hemos fabricado para tener la paz!...
Almirante francés.—¿Qué habríamos hecho si hubieran sido para la guerra?

(De *Le Rire.*)

MELODRAMA EN EL BÁLTICO



El zar pirata.—Supongo que nadie está al cabo de nuestra entrevista.
El kaiser corsario.—¡Al contrario!... Nos reunimos en pro de la paz y el mundo civilizado no tiene que ver con ella.

(De *Punch.*)

GATH & CHAVES

Bartolomé Mitre y Florida
Buenos Aires



Casa de Compras en París
I, Cité Trévise, IX

Sucursales: ROSARIO (Santa Fe), Calle Córdoba, 1020 — LA PLATA, Calle 7, número 733 — CÓRDOBA, Calle San Martín, 25 al 31— PARANÁ, Calle 25 de Mayo, 56 (al lado del correo) — BAHÍA BLANCA, Alsina y San Martín — MERCEDES (Buenos Aires), Calle 20 esquina 25.

Temporada PRIMAVERA-VERANO 1905-6

Confecciones para HOMBRE

GRAN EXPOSICION DE NOVEDADES

TRAJES DE SACO, completos, en casimir inglés, azul ó fantasía, novedad, $ 48, 42, 38 y **29.50**

Trajes de saco y pantalón, en franela fantasía, novedad, á $ 29, 24, 21 y......... **18.—**

Frajes de saco y pantalón, en franela blanca, $.... **25.50**

Trajes de saco y pantalón, en brín color, á $ 16 y... **14.—**

Pantalones en casimir fantasía, gustos surtidos, alta novedad, á $ 15, 12, 10 y... **8.50**

Pantalones en Franela blanca, $.... .... **10.50**

Pantalones en Franela color, gustos nuevos, á $ 12 y **8.—**

Pantalones en brín color, $..................... **5.—**

Pantalones de hilo blanco, $..................... **7.80**

Pantalones en brín Kaky, $..................... **5.20**

Bombachas en brín color, $..................... **5.50**

Bombachas en Saudan blanco, $.......... .... **5.50**

Bombachas en brín Kaky, $..................... **5.50**



TRAJES DE SACO, completos, en casimir inglés, fantasía, gustos completamente nuevos, ó en negro, á $ 48, 42, 38, 33 y.................... **29.50**

Trajes de saco, completos, en brín color, gustos escogidos, $..................... **19.—**

Trajes de Smocking, forma última moda, en paño especial, $............ ...... **65.—**

Sacos de hilo blanco, derechos, $.............. **12.50**

Sacos de hilo blanco, cruzados, $................ **16.—**

Sacos de Soudan blanco, $ **4.90**

Sacos de brín Kaky, $... **5.90**

Sacos de Lustrina color, á $ 10.50 y.............. **7.50**

Sacos de Lustrina negra, á 11, 10.50 y.............. **7.50**

Guardapolvos de algodón, clase extra, $.............. **6.90**

Guardapolvos de hilo crudo, $..................... **8.50**

Guardapolvos de seda, $ **16.—**

Guardapolvos brín blanco, para practicantes, $....... **6.90**

Blusas en brín color, especiales para campo, $........ **6.—**

Chalecos de brín fantasía ó blanco, $ 5.50 y.................. **4.50**

Chalecos de piqué, para frac, $....... **7.—**

Robes de chambre, algodón fantasía, **10.50**

Blusas en Kaky, para campo, $..... **5.90**

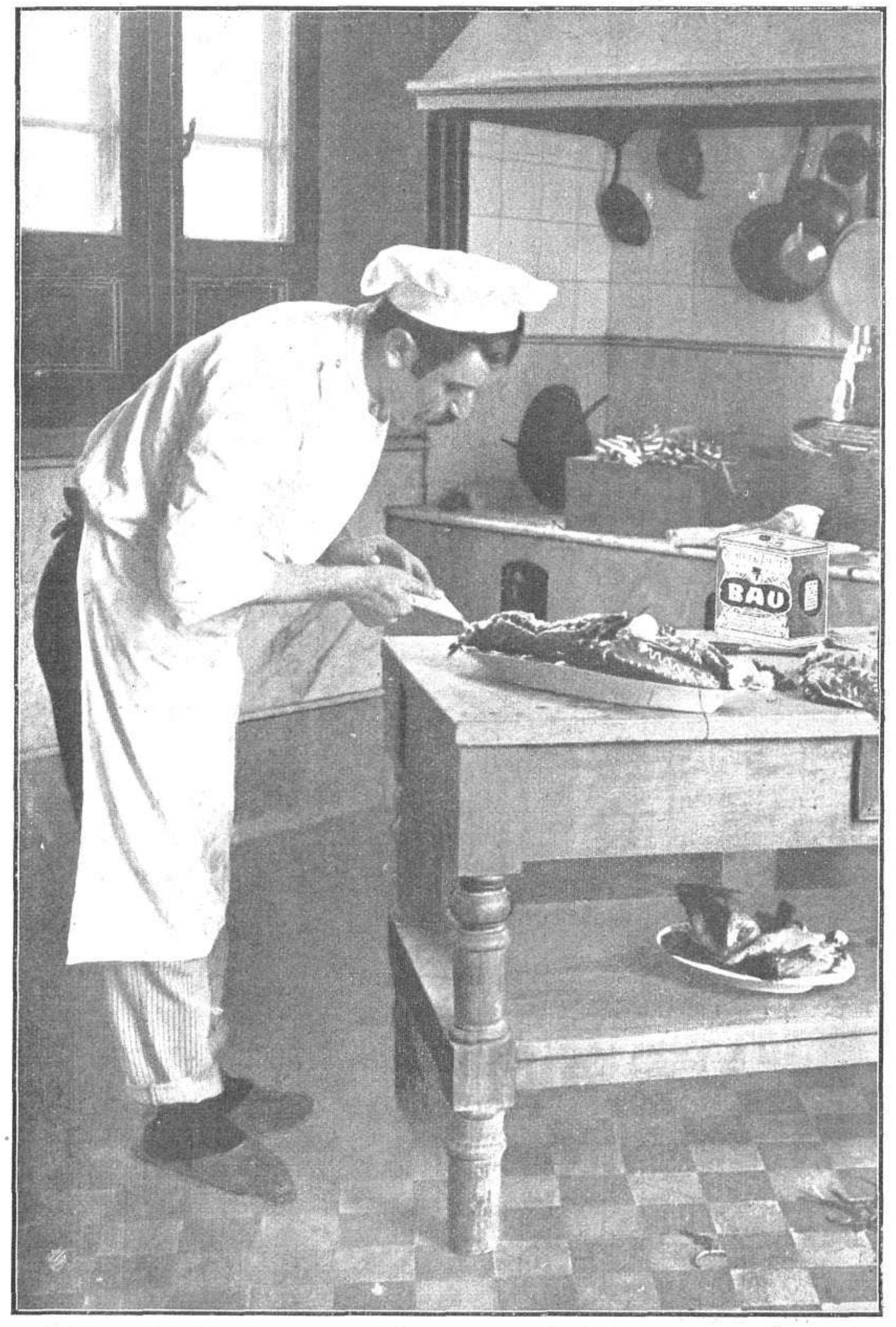
Blusas en Soudan blanco, $........ **5.50**

Brechs en hilo blanco, $............ **9.90**

Grandes NOVEDADES para la próxima Estación en todos los DEPARTAMENTOS

Sección Especial para el Despacho de Pedidos por carta

IMPORTANTE: Nuestra casa es la ÚNICA que ofrece á sus favorecedores la condición siguiente: **"Toda mercadería que al recibirla no resulte del agrado del comprador, podrá ser devuelta para ser cambiada ó reembolsaremos íntegro el valor pagado, más los gastos de flete originados".**



PREPARATIVOS PARA EL FESTÍN DE UN "GOURMET"; COCINA Á BASE DE ACEITE "BAU" EXCLUSIVAMENTE

CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO VIII — BUENOS AIRES, 2 DE SEPTIEMBRE DE 1905 — N.º 361

A pedido de varias familias



—Don Marcelino ¡por favor!... Déjese usted de ser el «Don Preciso»!... Mis suscritores se quejan de verle siempre en la portada con esos enormes bigotes. O se afeita usted como el doctor Piñero, ó perdemos las amistades.

Dib. de Cao.

Sinfonía

Uno de los tipos que más frecuente y regocijada actuación ha tenido siempre en el juguete cómico, en la anécdota, en el artículo festivo... y en la vida, es sin duda el del hombre tímido.

¡Lo que nos ha hecho reir la historia del joven corto de genio que se siente horrorosamente embarazado en presencia de las mujeres, á quien le pasan mil contratiempos ridículos cuando se presenta, fatalmente perturbado, en un salón del gran mundo; que aprendiendo á bailar cuadrillas gira loco sobre sí mismo, empujado aquí y allá entre carcajadas, sin que nadie acierte á hacerle ocupar su puesto; que, yendo á ocupar el que tiene designado en la platea del teatro, ciego de confusión al ver fijas en él las miradas de algunos concurrentes, se embute en el hueco de la butaca sin abrir, después de haber pisado cuantos pies ajenos encontró en su camino ó provocado chistidos con algún estruendo inoportuno que lo pone en peligro de caer víctima de un furioso ataque á la cabeza!

Sí que nos hemos reido con todas esas aflicciones cómicas del hombre tímido; pero lo mejor es que, en general, al reirnos del infeliz puesto en grotesca evidencia por su pusilanimidad crónica, hacemos lo que el público de «Las femmes savantes» ó de «Las precieuses ridicules», á quien Molière hacía reir grandemente de sus propias ridiculeces, porque ¡quién no se ha sentido ridículo por timidez un par de veces ó un par de docenas de veces en su vida!

Cuando queriendo enmendar una indiscreción, soltamos toda una serie de ellas sin encontrarle salida al laberinto; cuando fuimos á ver al hombre ilustre y le dimos cuatro veces la mano neciamente; cuando por dejar paso á la señora á quien habíamos pisado la cola del vestido, derribamos una mesita cubierta de chucherías frágiles y estrepitosas; cuando al ir solícitos al encuentro de la niña de la casa pisamos horriblemente al mimoso gato... En fin; esos mil recuerdos ingratos que al asomar en la memoria echan calorcito á la cara.

Pero estos son los casos agudos de timidez. Bajo la forma de pusilanimidad crónica ó normal, esa flaqueza psicológica se manifiesta á diario en mil pequeñas debilidades inexplicables: torpeza para tirar una carambola estúpida, cuando nos están mirando dos ó tres personas; impotencia para encontrar las palabras más usadas cuando no nos es familiar el auditorio; indecisión para hacer valer un derecho en los pequeños conflictos de tranvía ó de café; vergüenza de pedir la rectificación de una cuenta al mozo del restaurant que nos cobra de más... Mil actos de cortedad entre los cuales se señalan y merecen tratarse los que origina el mostrador en los casos de compra ó elección de artículos

Ya es sabido que hay personas que sienten mucha vergüenza ante la idea de entrar en un negocio á averiguar un precio y salir luego sin comprar nada; así como las hay que no pueden afrontar la violencia de calificar exagerado ese precio y llegan á pagarlo para no hacer mal papel ante el mozo del mostrador, aun sabiendo con toda certeza que éste los roba. Pero hay otras formas quizás más características de esa flaqueza de carácter tan benéfica al comercio honesto.

Que va la señora á comprar un sombrero ó el señor á encargar ropa, y á aquélla le exhibe la modista una pieza plumi-leguminosa de grotesco buen gusto y á éste el sastre un figurín de lechuguino á la «dernière», que es la «dernière» ridiculez.

Y ella dice:

—Yo quisiera algo así, ó asá... No es esto; no es esto...

—¡Ah! señora; es última moda.

—Sí, lo sé, pero á mí no me gusta, ó no me sienta bien.

—Pues señora, esto es lo que usa toda la gente distinguida. Si la señora es de Buenos Aires, lo habrá visto. De lo que la señora pide, *ya* no hay

Y como la modista dice esto con cierto aire entre compasivo desdeñoso y fastidiado, la señora, si no es de muy mal genio, suele quedar avergonzadísima ante la implícita censura de aquella «arbiter elegantiarum» que le dice cursi con tan insolente retintín.

Al señor, por su parte, le ocurre que los pantalones del figurín le van á hacer lucir piernas de profesor de baile y pide otra forma.

Este es el momento en que el sastre lo mira sonriendo con benevolencia piadosa y le hace comprender distinguidamente que eso de vestirse á su gusto es cosa propia de su ignorancia y que la casa se duele de ello. Y el señor suele quedar también con mucha vergüenza y confundido ante la idea de que aquel sastre puede creerlo un despreciable señor rural si insiste en llevar las piernas como le conviene.

Lo propio pasa en la tienda, en la camisería, en la casa de peinados veinte veces cada día.

Y sin embargo, ¿quiénes son esa modista y ese sastre, ese mozo de tienda y ese artista en postizos que así tratan de alto á bajo á la señora, á la señorita y al señor?

Pues son el encogido inmigrante de ayer, que llegó pensando con inquietud si lo dejarían por benevolencia entrar al país y ganarse siquiera el sustento trabajando humildemente de peón; el muchacho que no fué recibido para mucamo en la casa del señor á quien ahora atiende en el mostrador; la chica del inquilinato que se hizo modistilla; la muchedumbre plebeya que adquiere la fuerza de las debilidades de los demás, en fin.

¡Y estas buenas gentes infunden ahora cortedad á los hijos de la tierra, y hay quien no discute un precio ó se viste contra su gusto, por no hacer mal papel ante ellos!

Según los sabios, esto se llama fenómeno sociológico. Pero han habido algunas personas que han pensado el caso con prescindencia de los sabios y han concluído que es sólo un caso de pobreza de espíritu más ó menos fenomenal, muy útil para el fomento de la inmigración.

Y diciendo la inmigración, boca abajo todo el mundo. «Gobernar es poblar».

Lo que sí que, según se ve, no siempre poblar es gobernar.

A. GIMÉNEZ PASTOR.



El homenaje á Echeverría

La literatura argentina celebra hoy el centenario de aquel gran poeta romántico, sociólogo y soldado, que se llamó Esteban Echeverría. Entre la produccción de todos los portaliras del Río de la Plata, surgen llenos de soberano prestigio, los versos admirables del cantor de *La Cautiva*. Hoy debía haberse inaugurado el monumento que los estudiantes del colegio nacional central erigirán en Palermo para glorificar en el bronce, á aquel privilegiado talento que forjó en prosa vibrante los aforismos del *Dogma de Mayo*. La apoteosis de Esteban Echeverría, ha sido transferida para el 25 del corriente, á causa de los inconvenientes que han impedido al escultor Tasso fundir la estatua, cuyo boceto hoy publicamos. Una comisión de damas, presidida por la señora Delfina Mitre de Drago ha organizado un homenaje al autor de los *Consuelos*, homenaje que consistirá en una velada literaria á la cual han sido invitados especialmente los amigos sobrevivientes de Esteban Echeverría. El general Mitre, don Ventura Martínez, don Cándido Galván, el general Bustillo y el señor Silveyra, conocieron al poeta durante el sitio de Montevideo. Todos ellos y especialmente el general Mitre y Ventura Martínez, refieren anécdotas muy curiosas de aquellos días de lucha cruenta en que Echeverría, Mármol, Varela, Calvo, Gutiérrez y tantos otros eran los poetas de la acción que jamás prostituyeron, ni su honor, ni su musa.



El boceto de la estatua

El rector del colegio nacional, don Enrique de Vedia, y la comisión de estudiantes, ultiman los trabajos para la inauguración del monumento. El escultor ha idealizado bastante la figura física de Echeverría, sirviéndose para ejecutar la cabeza, de los deficientes retratos que existen del soñador del *Desierto*. Los retratos litográficos que se conocen, no son exactos. El mejor de ellos es uno dibujado al lápiz negro el año 35 por don Carlos Pellegrini, cuyo talento anticipó entre nosotros las ventajas de la fotografía. Con este modelo y con las indicaciones de personas que conocieron á Echeverría, logró el artista Mr. Chartón, reproducir la imagen del poeta en una tela que ocupó un sitio de honor en la galería de la universidad.



El escultor Tasso, modelando la cabeza del poeta



El general Mitre y la comisión de damas, organizadora del homenaje á Echeverría



Don Ventura Martinez que fué intimo amigo de Echeverria

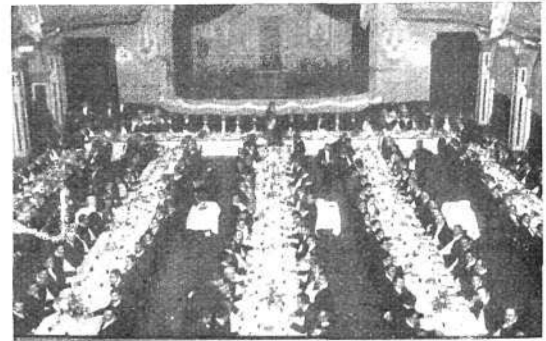
Si yo hubiera podido realizar los q.e proyecté hace tiempo, y sin cuyas miras jamás me hubiera ocupado de poesía, mi ambición se hallaría satisfecha, mis fatigas recompensadas y sería feliz, pero lo q.e el genio concibe ó imagina la tenacidad solo puede animarlo y la tenacidad es hija de la fuerza física. Una la mano férrea q.e pesa sobre mí hace cuatro años y contra la cual batallo en vano, ha sofocado poco a poco mis fuerzas vitales, casi agotado mi sensibilidad, fuente fecunda de toda inspiración, y dado por tierra con todas mis esperanzas. Ya p.a mí no hay porvenir; p.a Ud. sí amigo y p.a otros jóvenes q.e como Ud. se sienten animados de fuego divino por lo bello y lo grande y del noble amor de la Patria. Coraje, pues, mi amigo. El poder de la inteligencia es omnipotente. En vano las pasiones rastreras y mezquinas se arman, se aúnan y vociferan su triunfo; en vano la materia, rebelándose contra la potencia q.e le dió ser, quiere obcecada q.e domine el caos: la inteligencia rompe, desquicia, y anonada las fábricas monstruosas de la ignorancia y la estupidez. La razón triunfa. Mens agitat molem.

Enero 27 (1834.) E. Echeverría.

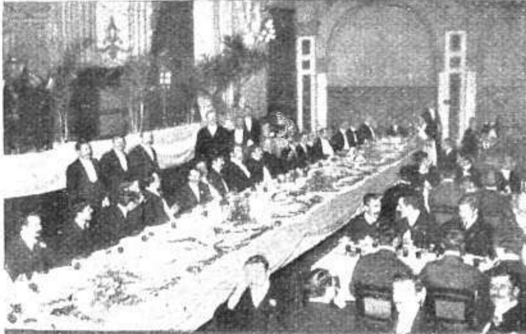
Autógrafo de Echeverria

Fot. de Castillo y de Caras y Caretas.





Banquete al doctor Pellegrini. Aspecto del salón Príncipe Jorge



Cabecera de la mesa

Como llega á sus últimas sesiones ordinarias el congreso, los diputados y senadores se han apresurado á dar pruebas de su laboriosidad legislativa, y han estado de proyectistas... ¡que no te dico niente Marcelaino! ¡te han dejado chiquito!... los *que acostumbran á achicarse ante ti.*

El senador Pinto, propone la construcción de un puente sobre el río Dulce... para que llegada la época de las revoluciones tengan puente de oro los revolucionarios santiagueños. El diputado Balestra presentó un proyecto sobre impuesto á las herencias queriendo matarle el punto al presentado por Palacios. Pero de todos los proyectos el que ha sido acogido con más aplauso por la cámara, es el presentado por Gouchón, el hombre *proyectil* como le llaman sus colegas. Se trata nada menos, que de aumentar la dieta á los diputados y senadores... La idea no es nueva, ya en varias ocasiones se ha intentado, pero ahora con el mal ejemplo de los legisladores platenses parece que la cosa va de veras, pues como decía un padre de la patria de los más cumplidores los primeros de mes: ¡Nosotros no podemos ser menos que los diputados de la provincia!... Además, ahora el ser diputado cuesta plata y de algún modo tenemos que sacar los gastos.



El doctor Pellegrini leyendo su discurso



El Hoffart de la política

* * *

El doctor Pellegrini ha sido banqueteado por la juventud universitaria. A los postres el hombre se levantó y pronunció un discurso, que al decir de los inteligentes autonomistas, resultó apto para la alimentación, aunque nos consta que Marcelino no lo pudo tragar. Demás está decir que el doctor fué muy aplaudido, y que como tiene por costumbre desde que llegó de Europa, marcó nuevos rumbos á la política nacional... manía esta, que los platenses han dado en criticarle, por lo que le llaman el Hoffart de la política... Sabemos que la juventud universitaria durante el banquete, se fijó mucho en la muñeca del doctor Pellegrini la que parece estar mustia y pensativa por falta de ejercicio.

* * *

También se ha inaugurado el congreso obrero, donde después de mucho discutir, se acordó, como en congresos anteriores, unirse para hacer triunfar sus candidatos en los próximos comicios.

Sin ser coalicionistas los obreros reniegan de la Plata porque les imposibilita el triunfo.

KODAK.

El Pellegrini del tráfico



Reunión inaugural del 5.° congreso de la Federación Obrera

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Chafalonía



—¿Y qué le parece, doctor, mi proyecto sobre viajes rápidos?

—Muy mal, por ahora. ¡Después, cuando yo baje de la presidencia, que venga Roca tan rápido como ustedes quieran!



CUENTO VIEJO

—En Santiago voy á poner un puente de hierro que encargué á Londres, de 140 cuadras de largo.

—¡Vaya una cosa! Yo voy á abrir una avenida de dos hectáreas de ancho...

—¿Y para qué tan ancha?

—¡Pues hombre, para que pueda pasar el puente!

¡Los niños piden más!

—En eso del impuesto á las herencias se me ocurre ¡cuánto tendría que pagar Quintana por las influencias políticas que ha heredado!

—Déjelo, don Bernardo, que bien caras las está pagando.

EL GENERAL SÁENZ PEÑA

—Véanlo al doctor, que envidioso: todo por parecerse á mí.

Dib. de Cao y Giménez.

Círculo de obreros de Santa Lucía



El R. P. Grotte dirigiendo la palabra á los asociados



Frente del nuevo edificio



El Dr. O'Farrell leyendo su discurso

El domingo llevóse á cabo la fiesta inaugural del flamante edificio construído expresamente para el Círculo de Obreros de Santa Lucía. El simpático móvil que inspiró aquel acto y los valiosos elementos que lo prestigiaron, fueron motivos de sobra suficientes para que se consiguiera un éxito brillante. Ante una concurrencia numerosa, monseñor Duprat, gobernador eclesiástico de la arquidiócesis, bendijo el nuevo local, hablando en seguida el diputado nacional doctor Santiago G. O'Farrell, quien puso de relieve la acción benefactora de los círculos de obreros. Pronunciaron también elogiosos discursos el R. P. Federico Grotte, el Pbro. Laphitz y el doctor Carrasco. Un bonito programa constituído por números de concierto y de teatro, sirvió de feliz complemento á la fiesta.



La concurrencia en la fiesta inaugural

Necrología

SEPELIO DE LOS RESTOS DE DON MARTIN GARCIA MÉROU



Sra. Dolores Maldonado de Conde



El ministro de relaciones exteriores Dr. Rodriguez Larreta, pronunciando su discurso en representación del gobierno



Sr. Manuel Ocampo Samanés



Coronel Diego Lucero † en Tartagal



Cap. de fragata Vicente Constantino

El sepelio de los restos de don Martín García Mérou ha dado lugar á una imponente demostración de duelo.

Penosa impresión ha causado el fallecimiento de la señora D. M. de Conde y de los Sres. M. Ocampo Samanés, coronel D. Lucero, capitán de fragata Vicente Constantino, P. del Valle y A. Méndez.



Sr. Pascual del Valle que donó varios terrenos para escuelas.



Sr. Agustin Méndez, primer fundador del tranvía Ciudad de Buenos Aires.

La gota serena

La cara amarilla, más bien que de carne
parece de cera,
los ojos abiertos que miran á un punto
con rara fijeza,
y en la boca hermosa
la sonrisa vela
con que se distinguen aquellas personas
que muy resignadas, soportan sus penas.
«No soy desgraciado, aunque lo repita
la gente parlera;
me paso los días en medio de sombras
de sombras eternas,
pero no te envidio,—y eso te lo juro
por lo más sagrado que en la vida tenga.
¡No te envidio vivir entre luces
pues á favor de ellas,
se ven unas cosas tan malas
tan malas, tan negras,
igual que las sombras en que están sumidos
aquellos que *tienen* la gota serena!

Yo te lo aseguro
y al asegurarlo te ruego me creas,
yo sé de la vida
conozco la forma, el color, la materia...
y conozco al alma con todas sus luchas
con todas sus bregas;
las luchas del hombre coloso
del llamado atleta,
del gigante de brazo de nervio
de aquel que se muestra gigante en la idea,
y sé del destino...
y sé del destino contra el cual se estrella.

Miralo al pequeño...
Se imagina astro y es una luciérnaga,
presume con alas de cóndor
y es mariposilla que tierna aletea,
y pienso en los otros
en los que aparentan...
¡Como mis pupilas que no ven al mundo
y empero parece que siempre lo vieran!
¡He visto yo tanto!...
Conozco á la tierra;
esa es la triunfante, pues todas las glorias
y toda grandeza
se rebaja en la triste mortaja
que cubre placeres y abriga miserias.

Los hombres son malos
aunque me lo niegues y no te parezca,
¡tenía de amigos!...
no llevo la cuenta;
cuando quedé ciego me dejaron todos
lo mismo que al pobre leproso se deja...
¡Mis buenos amigos!...
que Dios los ampare que Dios los atienda,
y dé luz á sus almas obscuras
que tristes padecen de horrible ceguera.

Me nombras tu novia,
me dices que es linda y acaso muy buena
que te quiere mucho
y en los momentitos malos, te consuela;
no me hables de novias
ni cosas sinceras...
¿quieres que te cuente? yo olvidé á la mía
¡ay, cuán mala era!
Cuando quedé ciego me dejó la ingrata...
No atendió mis quejas...
¡Sin mirar á los ojos del alma
del alma que admira, del alma que piensa!

Yo te lo aconsejo
y después de oirme haces lo que quieras;
desconfía siempre,
¡qué pocos y buenos amigos se encuentran
qué pocos afectos,
nobles y sinceros, los que al alma llenan!
Escucha, mi amigo: desde que no veo
sé cual es la senda,
conozco el camino
de todas maneras...
¡*Y no caigo jamás porque palpo*
porque palpo siempre, caminando á tientas!
Hay un solo afecto
que es de las alturas grandes y sidéreas,
uno que no cambia
que *brilla* y es *fijo* cual *son las* estrellas,
tan puro y sublime...
¡Ay! quien me lo diera.
¡Quién pudiera traerme á mi madre
sentir sus caricias, llorar con sus penas,
besarle las canas...
tengo una tristeza!

¡Pobrecita mía
si parece que ahora la viera;
si parece que siempre la abrazo
feliz y contenta,
si me pienso escuchar sus sollozos
al saber que tenía la gota serena.
De llorarme tanto
casi quedó ciega,
y de sentimiento
de ver á su hijo, há tiempo que es muerta.

....

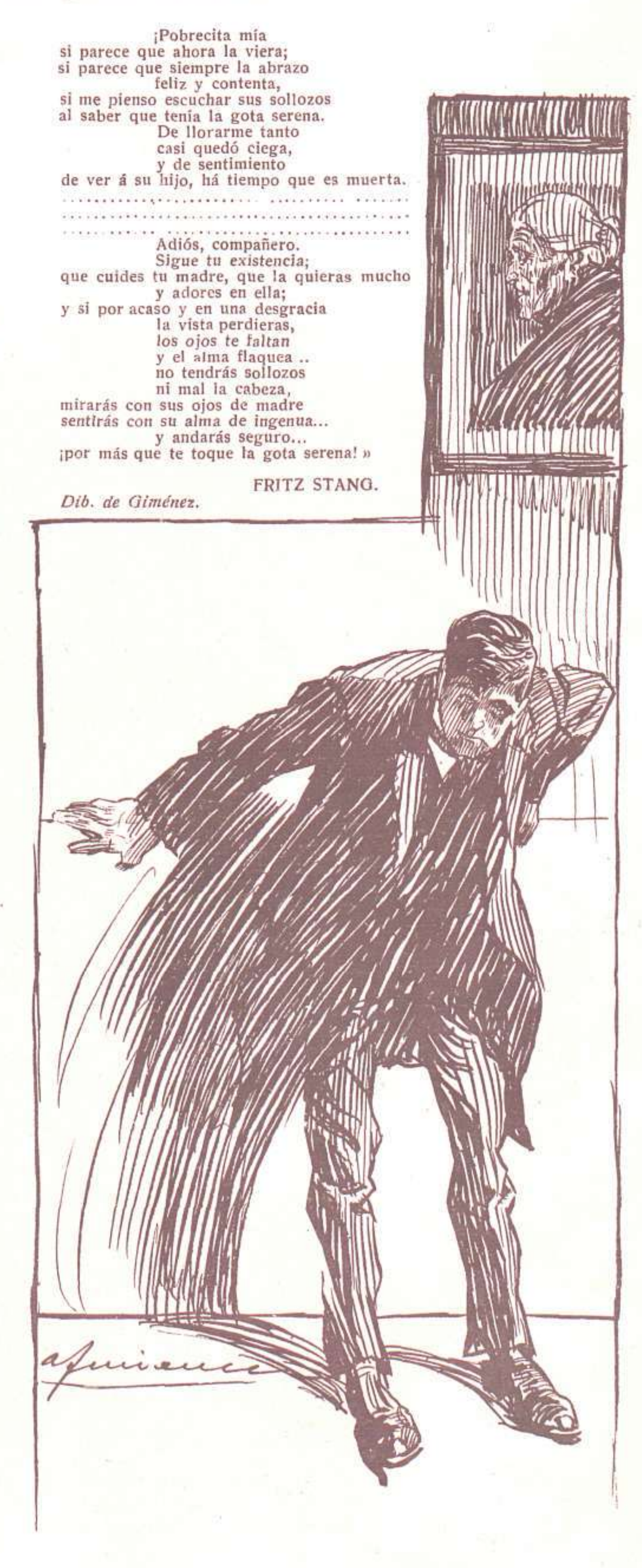
....

....

Adiós, compañero.
Sigue tu existencia;
que cuides tu madre, que la quieras mucho
y adores en ella;
y si por acaso y en una desgracia
la vista perdieras,
los ojos te faltan
y el alma flaquea..
no tendrás sollozos
ni mal la cabeza,
mirarás con sus ojos de madre
sentirás con su alma de ingenua...
y andarás seguro...
¡por más que te toque la gota serena!»

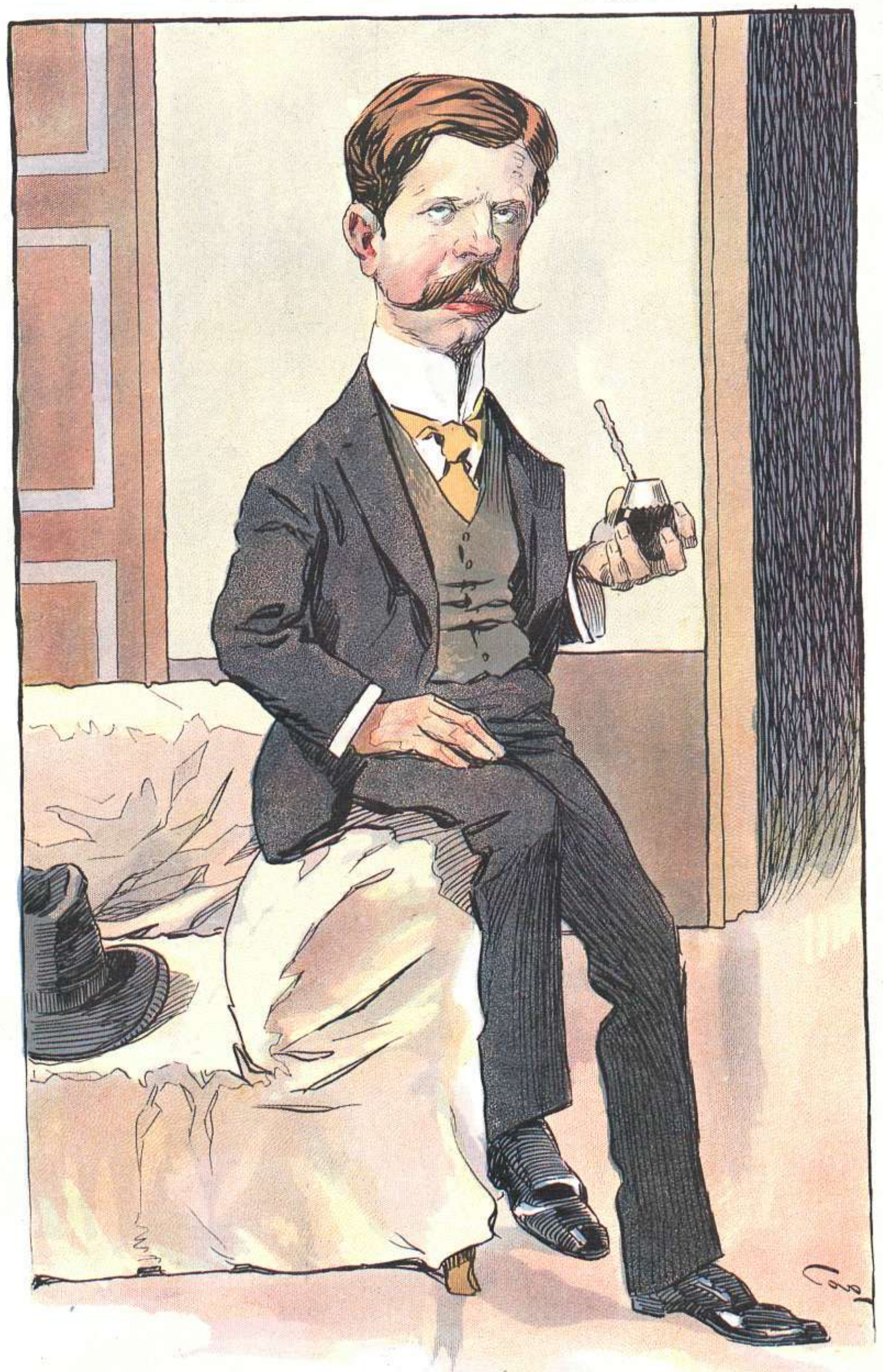
FRITZ STANG.

Dib. de Giménez.



CARICATURAS CONTEMPORANEAS

Doctor MANUEL DE IRIONDO, por CAO



Por la ley de amnistía
le aplauden mucho
y la gente le dice:
—¡Bravo, Manucho!

UN MONTECARLO CRIOLLO



Presenciando las jugadas de taba

¡¡Suerte!



—¡Pago diez por Chocarrera y veinte por Magnética!

Aunque la mayoría de la gente lo ignora, también tenemos en Buenos Aires nuestro Monte Carlo, donde sin temor á sorpresas policiales y sin que haya un príncipe coimero, puede todo el que quiera jugarse la plata impunemente.

No es un principado de Mónaco: nada de eso, pero por algo se empieza. Allí no habrá partidas fuertes, ni correrá el oro, pero corren los centavos y el beberaje á satisfacción de los clientes.

No creemos que nadie tenga curiosidad por convencerse de lo que decimos; pero si el coronel Fraga ó su secretario Aubone la tienen, pueden pasar los días de carrera por el Hipódromo Argentino, y al otro lado de la pista, frente por frente con la tribuna oficial, verán sus ojos policiacos un espectáculo nunca visto, aunque sí creemos que conozcan á la concurrencia. ¡Un garito al aire libre! — con sus coimeros y todo. — Verdadera cátedra del juego, á donde los menores van á aprender sabias lecciones sobre teorías sportivas de labios de expertos catedráticos.



Un remate de boletos



Los menores catedráticos

A la casualidad debemos el descubrimiento. El domingo pasado en ocasión de dirigirnos al hipódromo, nos llamó la atención que el compadraje de los suburbios se dirigiera al Tiro Federal, quien silbando una milonga, quien haciendo gala de esas palabras que caracterizan la pintoresca jerga de nuestro ítalo-criollo.

La mayoría iba á pie, algunos en carro y no pocos á caballo, haciendo compadrear el flete entre la muchedumbre.

Nos entró comezón por enterarnos del lugar á donde se dirigían. En el primer momento creimos que se trataba de aficionados á las carreras que no podían costearse la entrada, y que llevados por su afición, iban á presenciar aunque fuera de lejos el triunfo de su caballo favorito.

Seguimos tras ellos, y al llegar al tercer recodo, contemplaron atónitos nuestros ojos el Monte Carlo bonaerense. Allí, en medio de la calle tan tranquilos como si estuvieran en su casa, había varios grupos: en diez ó doce se jugaba á la taba, más allá á las cartas, y en la mayo-



—Pago ochenta por Falguière

ría de ellos se destacaba un malevo que remataba á gritos los caballos de la carrera próxima á jugarse. Los aficionados se disputaban los boletos.

—Diez por Chocarrera ¡diez! ¡diez! – decía el rematador, y cuando veía que no subía más, su gurupí entregaba un boleto hecho del margen de un diario y escrito con lápiz, donde constaba la carrera y el número del caballo. Magnética subió hasta un peso veinte centavos, precio fabuloso entre ellos...

Al sonar la campana para correrse la clásica la concurrencia se avalanzó al cerco en su inmensa mayoría, otros se subieron á los carros; las jugadas de taba y de naipes cesaron, y todos se dispusieron á contemplar el triunfo de Peñaloza ó de Magnética, del jockey ó del caballo. ¡Qué entusiasmo! ¡qué gritería!... Millares de ojos seguían como hipnotizados el desarrollo de la carrera, millares de corazones palpitaban al unísono del galopar de los caballos.. y al llegar á la raya la yegua... ¡qué de aplausos y bravos!... Monte Carlo chico se había vuelto loco.

El ganador se apresuró á buscar al rematador para recibir su plata, pero éste no fué habido, como dicen algunos cronistas policiales. Parece ser que estos banqueros misiotes, al igual de los que manejan millones, cuando se encuentran en descubierto apelan á la fuga. Excuso decir que las protestas del ganador no se pueden imprimir en letras de molde.



Tribuna popular



Tribuna oficial



Casa de lunch ' El Jockey Club fulero''

Y como este rematador son la mayoría: ellos tienen dentro del hipódromo un gurupí que por medio de un telégrafo ingenioso les notifica el sport que ha dado el caballo, y de ese modo, antes que se entere la víctima tienen tiempo para disparar.

A pesar de este incidente volvieron á funcionar las jugadas de taba en las que muchos se desquitaron de lo perdido en las carreras.

TELÉGRAFO SIN HILOS











Los bars y rotisseries *art nouveau criollo* se vieron en un momento materialmente llenos de concurrencia.

No había chorizos ni empanadas bastantes para satisfacer á aquellos estómagos, ni caña ni anís, que apagase la sed de aquellos hombres.

Terminadas las carreras, cada uno tomó el rumbo que le pareció más conveniente, tratando de esquivar á los de la *poli*.

El que quiera presenciar un espectáculo curioso no tiene más que irse el domingo por los alrededores del hipódromo; pero le recomendamos, que por lo que pueda suceder, haga caso del consejo de ese cigarrero que grita: «Echarse mano á los bolsillos, etc.»

Goyo CUELLO.











Fot. de CARAS Y CARETAS

El confort en los cuarteles

En los cuarteles de Liniers se halla acantonado el regimiento 2º de artillería de campaña al mando del teniente coronel don Eduardo P. Villarruel y de los mayores don Antonio S. Baigorria y don José Romero. Hemos tenido ocasión de hacer una visita al campamento y de comprobar el *confort* que allí reina. Una de las novedades de su instalación consiste en el salón-casino, donde en las horas de descanso, pasa la tropa momentos muy agradables, pues hay allí no sólo juegos muy amenos, sino también libros y hasta grafófonos... Con tales atractivos se substrae á los soldados de los ocios malsanos y se les hace simpática la vida del cuartel. Lo más original es que el casino ha sido instalado con las economías obtenidas por el mismo regimiento desde el mes de enero, fecha en que el comandante Villarruel se hizo cargo del cuerpo. El regimiento posee, además, una biblioteca, sala de armas, casino de oficiales, gimnasio, polígonos, sala de recibo, etc., etc.

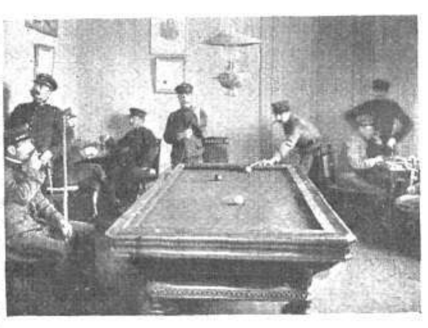
Tenemos entendido que el regimiento 2º de artillería es el único que posee casino para tropa, costeado con su propio peculio.



Casino de tropa



Sala de conferencias y biblioteca



Casino de oficiales

Enlace Thompson-Hirst—Banquetes al señor Salazar

En el templo americano de la calle Corrientes, fué consagrado el 23 de agosto, el enlace de la señorita María Thompson con el señor Guillermo Hirst.

Un núcleo selecto de familias de la colectividad angloporteña asistió al acto y pasó luego á la casa del señor Federico Cook, donde se realizó una animada fiesta.

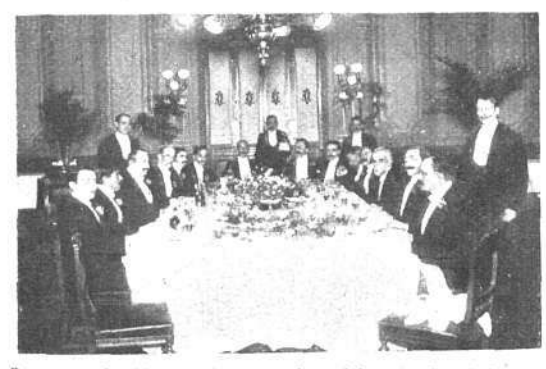
Con dos expresivas demostraciones de las muchas simpatías y afectos que supo granjearse durante su estadía en Buenos Aires fué despedido últimamente el señor González de Salazar, primer secretario de la legación española y encargado de negocios del mismo país.

Ambos banquetes realizáronse en el Jockey Club.

Al primero asistieron numerosos amigos particulares, y al segundo sus colegas del cuerpo diplomático. El doctor Angel Díez de Medina habló en nombre de los obsequiantes, en forma elocuente y afectuosa; respondiendo el señor Salazar con frases que traducían íntimo agradecimiento.



La señorita Thompson firmando el compromiso matrimonial en el templo americano

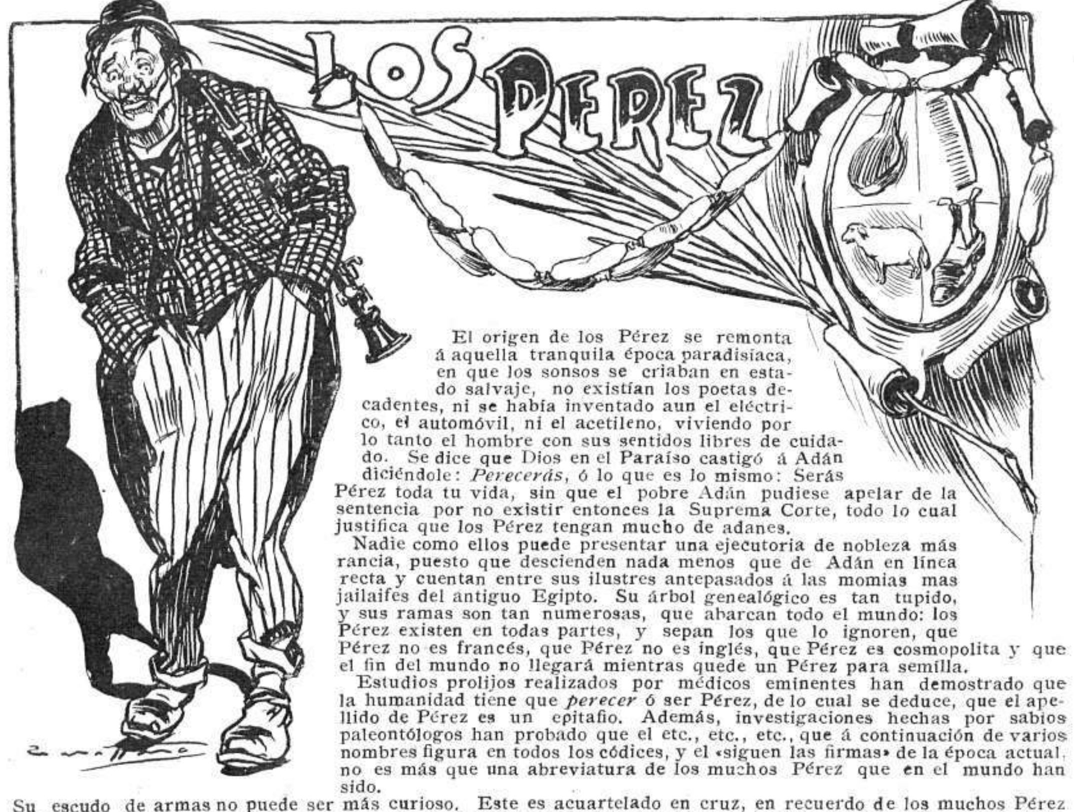


Banquete ofrecido por el cuerpo diplomático al señor Salazar



Banquete en el Jockey Club con que obsequiaron sus amigos al señor Salazar

Fot. de Caras y Caretas.



El origen de los Pérez se remonta á aquella tranquila época paradisíaca, en que los sonsos se criaban en estado salvaje, no existían los poetas decadentes, ni se había inventado aun el eléctrico, el automóvil, ni el acetileno, viviendo por lo tanto el hombre con sus sentidos libres de cuidado. Se dice que Dios en el Paraíso castigó á Adán diciéndole: *Perecerás*, ó lo que es lo mismo: Serás Pérez toda tu vida, sin que el pobre Adán pudiese apelar de la sentencia por no existir entonces la Suprema Corte, todo lo cual justifica que los Pérez tengan mucho de adanes.

Nadie como ellos puede presentar una ejecutoria de nobleza más rancia, puesto que descienden nada menos que de Adán en línea recta y cuentan entre sus ilustres antepasados á las momias mas jailaifes del antiguo Egipto. Su árbol genealógico es tan tupido, y sus ramas son tan numerosas, que abarcan todo el mundo: los Pérez existen en todas partes, y sepan los que lo ignoren, que Pérez no es francés, que Pérez no es inglés, que Pérez es cosmopolita y que el fin del mundo no llegará mientras quede un Pérez para semilla.

Estudios prolijos realizados por médicos eminentes han demostrado que la humanidad tiene que *perecer* ó ser Pérez, de lo cual se deduce, que el apellido de Pérez es un epitafio. Además, investigaciones hechas por sabios paleontólogos han probado que el etc., etc., etc., que á continuación de varios nombres figura en todos los códices, y el «siguen las firmas» de la época actual, no es más que una abreviatura de los muchos Pérez que en el mundo han sido.

Su escudo de armas no puede ser más curioso. Este es acuartelado en cruz, en recuerdo de los muchos Pérez crucificados. En el flanco siniestro y en campo de sable se ostenta un hermoso jamón, símbolo de lo sustancioso que es sablear al prójimo y al presupuesto. En el diestro y en campo de gules hay un peine en representación de lo acequibles que siempre fueron los Pérez á la tomadura de pelo. En los cantones siniestro, diestro y respectivamente, se ven una oveja en campo flor, y un botín en campo de púrpura, representado el primero la mansedumbre de la raza, y el segundo, que los Pérez pertenecen á la ilustre dinastía de los peatones. El todo está circundado por una hermosa guirnalda de chorizos como prueba de que los Pérez son el relleno de la humanidad.

Pero á pesar de ser tan ilustre el abolengo de los Pérez, como son tantos no hay estadígrafo que se tome la molestia de contarlos, porque sería condenarse á trabajos forzados por toda su vida; cuando un Pérez quiere sacarse el San Benito de tan nobilísimo apellido, no tiene más recurso que acoplarse otro, si tiene la pretensión de querer figurar socialmente en la lista de los vivos; pues un Pérez, por más sabio que sea, y aunque se coloque un cartelito que diga: «No confundir con el de al lado» y descubra el modo de arreglar las finanzas, siempre seguirá siendo un Pérez. Ellos han venido á ser por antonomasia, con el andar del tiempo, un nombre colectivo que significa muchedumbre, concurrencia, público y votantes.

Para dar idea de los muchos Pérez que hay en el mundo, y de lo vulgarizado que está tan rancio apellido, basta citar el hecho de un chusco que al encontrarse en el paraíso de un teatro, al ver que no había ni un sitio desocupado, y queriendo hacerse un lugar á toda costa, no se le ocurrió otra cosa que gritar con toda la fuerza de sus pulmones: «¡La casa de Pérez se está quemando!» y es fama que al momento quedó el teatro desocupado.

Dib. de Zavattaro. JULIO CASTELLANOS.



Falsificación de excepciones militares

Los ladrones han hecho tal derroche de ingenio que ya no logran conmover al público. Ante la noticia minuciosa de un robo realizado con arte, ya nadie siente admiración ni mucho menos sorpresa.

Los robos y las estafas han pasado á la categoría de las cosas vulgares. En épocas pasadas un ladrón era motivo de grandes aspavientos. El pueblo devoraba con entusiasmo los detalles del robo, y, por la noche, tenía pesadillas atroces. Hoy, el amor propio de la prole de Caco, debe sufrir enormemente con esta indiferencia que cae como agua fría sobre su vocación... Sin embargo, el público deja de ser indiferente cuando se trata de estafas cometidas por personas que ocupan altos puestos en la sociedad.



Capitán Oscar Amadeo, sindicado como autor principal del delito.



Santiago J. Balbi', uno de los agentes para la tramitación de excepciones.



El conscripto Andrés del Campo, á quien cobraron 200 pesos por una excepción apócrifa.

Así ha ocurrido con la ruidosa falsificación de excepciones, entre cuyos autores hay algunas personas de abolengo ilustre. Según se desprende del sumario incoado por la policía, el capitán del ejército don Oscar Amadeo, jefe de una división del gabinete, falsificaba excepciones para el servicio militar, estando para ello en connivencia con varios jóvenes conocidos, entre ellos: Matías A. de Torres (hijo), Albino Fausto Morales, Santiago G. Balbis, Luis Tula, Dalmiro Brown y otros. Estos eran agentes del capitán Amadeo, encargados de buscar clientela entre los conscriptos que desearan librarse del servicio. Cobraban por cada excepción de 200 á 400 pesos, de los cuales Amadeo percibía 100 por su *trabajo*...



Teniente Pedro S. Lódolo, que hizo la denuncia al gabinete militar.



Memorandum

ESTEVAN DE CAMPO

El recibo de 200 pesos que Balbis entregó á del Campo

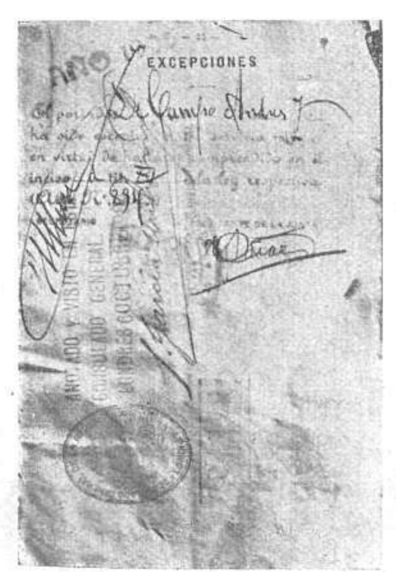


Sr. Carlos A. Papsdorf en cuya casa se descubrió la falsedad de la excepción de del Campo.

Aunque debido al robo de un sello oficial, existían sospechas de la falsificación, su descubrimiento se inició en esta forma: El teniente Pedro S. Lódolo hallábase de visita en casa del señor Carlos A. Papsdorf, cuando fué consultado por el conscripto señor Andrés del Campo acerca de la legitimidad de su excepción. Lódolo conoció que la excepción de del Campo era falsa y de acuerdo con éste, formuló su denuncia ante el coronel Alberto Cáceres, quien á su vez la trasmitió á las autoridades policiales.

El agente del capitán Amadeo, Santiago J. Balbis, fué quien consiguió la excepción para del Campo, mediante la suma de 200 pesos, según consta en un recibo agregado al sumario. De esa suma parece que Balbis entregó á Amadeo la mitad...

El comisario Rossi, subcomisario Sarrieta, auxiliar Viancarlos y demás empleados de investigaciones, han realizado esta pesquisa con rapidez digna de elogio.



EXCEPCIONES

El documento simulado extendido á nombre de del Campo



Oficina de excepciones de la cual era jefe el capitán Amadeo



El coronel Alberto Cáceres y un empleado de investigaciones comprobando la falsificación de las firmas en el gabinete militar.

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Concurso de chistes



Compradora.—Deme cinco kilos de azúcar.
Almacenero.—Aquí están. ¿Va á llevar usted el paquete?
Compradora.—Es mejor que me lo mande, será muy pesado.
Almacenero.—No mucho señora: cuatro kilos y pico.—*P. L. B.*

Juancito se acerca á la madre y le dice en voz baja:
—Mamá, ¿has recomendado á la sirvienta que cierre siempre la despensa?
—¿Por qué me preguntas eso?
—Porque anoche la dejó abierta, y yo, para darle una lección, me comí todo el dulce de membrillo que había.—*C. A. M.*

* * *

En el juzgado.
—¿Cómo se llama usted?
—¿Quién, yo?
—Sí, señor, usted.
—Pedro López.
—¿Dónde ha nacido?
—¿Quién, yo?
—Sí, señor, usted.
—En Matanzas.
—¿Cuántos años tiene?
—¿Quién, yo?
(El juez impaciente).—¡No, yo!
—Pues usted representa como sesenta años—*M. B.*

* * *

—¿Me hace usted el favor de decirme cuál es el camino para el cementerio de la Chacarita?
—Hombre, tiene usted varios... ponerse delante de un automóvil, tomar derecho por Corrientes... ó dejarse agarrar por el salvavidas de un eléctrico.—*J. C.*

Silvestre tiene que tomar el tren y sube á un vagón donde hay seis personas, tres á cada lado, y toma asiento.
—¡Calla! — dice después de un instante.—En ese lado se está más ancho; no hay más que tres y aquí somos cuatro.
Y se pasa al asiento de enfrente.—*L. C.*

* * *

El almacenero.—Y bien, chiquita, ¿qué se te ofrece?
La niña.—Mamá me manda á buscar cambio de un peso, y me encargó que le diga que mañana le va á mandar el peso.—*R. R.*

* * *

—Te voy á llevar al circo para que veas al gigante.
—Decime, papá, ¿es muy alto?
—¡Ya lo creo! Tiene dos pies más que yo.
—¡Entonces andará á cuatro patas!—*I. S.*

– Dime, Pepito, ¿quién me sacó el paquete de cigarrillos del velador?
– Nadie, papá; lo debes haber fumado dormido.—*M. R. R.*

* * *

Cierto empleado de una biblioteca popular, tomando nota de un libro devuelto: «Página sesenta y tres, un agujero».
Da vuelta á la hoja y escribe: «Página sesenta y cuatro, otro agujero».– *T.*

* * *

El.—Te amo.
Ella.—No tengo dote.
El.—No has oído bien; te he dicho: «No te amo».
Ella.—Pues tengo ochenta mil pesos en propiedades.
El.—Pero hija no me has dejado concluir; decía: «No te amo... por tu dinero».
Ella.—¡Qué suerte! Lo de ochenta mil pesos fué una broma; no tengo ni medio.
El.—Pero, hija, siempre me has de interrumpir; decía: «No te amo por tu dinero ni por nada, con que así ¡adiós!».
—*L. A. M.*

* * *

El explorador. - En las tierras que he visitado dura la noche veinte semanas y resulta aquello insoportable.
El bohemio. — Pues para mí sería un país delicioso.
El explorador.—¿Por qué?
El bohemio.—¿Le parece á usted poco, poder decir á un acreedor: vuelva usted mañana?..
—*B. U.*

—¿Como dice que se llama esa señora de que habla?
—Se llama Matilde de la Torre... de Torre... no sé qué. Se me ha olvidado el segundo apellido. Pero ustedes la han de conocer, es muy esbelta, muy alta, muy alta...
—¡Ah... ya! Será de la Torre .. Eiffel.—*A. J. S. M.*



—¿Quién llama? ¿qué se le ofrece?
—Soy yo que vengo á preguntarle qué hora es.
—¿Y para eso me ha despertado?
—Naturalmente, ¿no sabe que tengo mi reloj empeñado aquí, en su casa?—*L. M. C.*

Dib. de Arnó.



VETERANOS DEL TRABAJO



LOS DECANOS EN BUENOS AIRES DE DIVERSOS GREMIOS Y PROFESIONES



Dr. Bernabé Demaría, poeta y pintor desde 1840.



Dr. Manuel Mansilla, jurisconsulto desde 1843.



Dr. Benjamín Victorica, parlamentario desde 1858.



Dr. Pedro Arata, profesor de la Universidad desde 1869.



Da. Úrsula Lafuente, profesora desde 1865.



Dr. Manuel Blancas, médico desde 1853.



D. Luis Huergo, ingeniero desde 1872




D. Pedro Lasarte, farmacéutico desde 1863.



D. Juan Buschiazzo, arquitecto desde 1872.



D. Lucio Correa Morales, escultor desde 1878.



D. Alejandro Caride, comerciante desde 1848.

D. Juan Antonio Fernández, corredor desde 1860.




D José Victoriano Cabral, escribano público desde 1850.

Sr. Juan Ramón Silveyra, contador desde 1864.

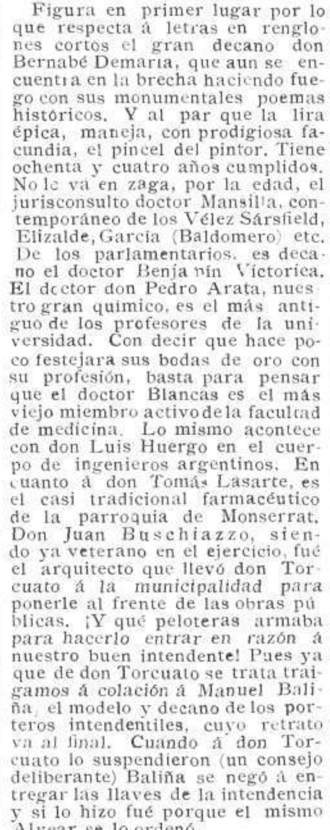


Figura en primer lugar por lo que respecta á letras en renglones cortos el gran decano don Bernabé Demaria, que aun se encuentra en la brecha haciendo fuego con sus monumentales poemas históricos. Y al par que la lira épica, maneja, con prodigiosa facundia, el pincel del pintor. Tiene ochenta y cuatro años cumplidos. No le va en zaga, por la edad, el jurisconsulto doctor Mansilla, contemporáneo de los Vélez Sársfield, Elizalde, García (Baldomero) etc. De los parlamentarios, es decano el doctor Benjamín Victorica. El doctor don Pedro Arata, nuestro gran químico, es el más antiguo de los profesores de la universidad. Con decir que hace poco festejara sus bodas de oro con su profesión, basta para pensar que el doctor Blancas es el más viejo miembro activo de la facultad de medicina. Lo mismo acontece con don Luis Huergo en el cuerpo de ingenieros argentinos. En cuanto á don Tomás Lasarte, es el casi tradicional farmacéutico de la parroquia de Monserrat. Don Juan Buschiazzo, siendo ya veterano en el ejercicio, fué el arquitecto que llevó don Torcuato *á la municipalidad* para ponerle al frente de las obras públicas. ¡Y qué peloteras armaba para *hacerlo entrar en razón* á nuestro buen intendente! Pues ya que de don Torcuato se trata *traigamos á colación á* Manuel Baliña, el modelo y decano de los porteros intendentiles, cuyo retrato va al final. Cuando á don Torcuato lo suspendieron (un consejo deliberante) Baliña se negó á entregar las llaves de la intendencia y si lo hizo fué porque el mismo Alvear se lo ordenó.

La anciana profesora doña Ursula Lafuente fué contemporánea de Juana Manso, Rosa Guerra Santa Olalla y Sastre. Honor de la escultura argentina es su decano Lucio Correa Morales. El señor Alejandro Caride, que llegó á nuestra tierra en los tiempos de don Juan Manuel, es el prototipo del comerciante probo é inteligente. Don Juan Antonio Fernández, decano de nuestros corredores, es el fundador más antiguo de la Bolsa... ¡Si habrá corrido don Juan Antonio con negocios bursátiles! Don José Victoriano Cabral es ya uno de los pocos ejemplares que nos quedan del antiguo «notario» y don Juan Ramón Silveyra



D. Adolfo Aldao, pendolista desde 1862



D. Pablo Frupore, traductor desde 1863.



D Teodomiro Real y Prado, librero desde 1853.



D. Enrique Stein, caricaturista desde 1865.



D. J. M. Newbery, dentista desde 1871.



D. Antonio Pozzo, fotógrafo desde 1851.



General José Ignacio Garmendia, militar desde 1857.



D. Guillermo Gowland, martillero desde 1872.

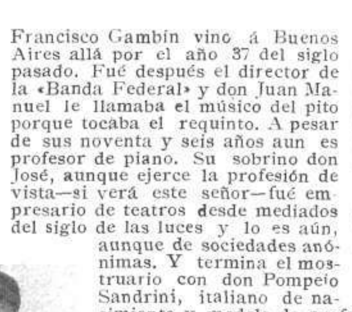


D. Francisco Gambin, músico compositor desde 1837.

cuenta como contador de número, cuarenta y tantos años de ejercicio intachable. Pues aun está fuerte y activo don Juan Ramón. En cuanto al pendolista don Adolfo Aldao empezó su carrera en el histórico colegio del Uruguay y hay quien asegura que le enseñó caligrafía á don Julio Argentino y á su hermano Atalíva. A más de calígrafo es procurador de número y memorista maravilloso. Don Pablo Frugone traduce desde los primeros tiempos que el ferrocarril del Oeste salía de la plaza del Parque, y por lo que se refiere á don Teodomiro Real y Prado es indiscutiblemente el más viejo de los libreros.

Don Enrique Stein, decano de los caricaturistas, actuó largo tiempo en «El Mosquito». El norteamericano Newbery vino cuando la fiebre amarilla del 71 para la antigua casa de Coquet y desde que vino se hizo célebre porque á más de sacar muelas, sin dolor, era un ventrilocuo famoso. ¿Quién no conoce ó no ha oído hablar del popular retratista don Antonio Pozzo, el primer daguerreotipista y electrotipista que tuvimos y el partidario más decidido que tuvo Adolfo Alsina? En cuanto al general don José Ignacio Garmendia, que no sólo es uno de nuestros más distinguidos é inteligentes militares sino ameno é ilustrado escritor, es el más antiguo de los militares en activo servicio. El martillero Guillermo Gowland es de raza ó de abolengo en el ejercicio que profesa. Desde los tiempos de la primera presidencia *unitaria*, vale decir, de Rivadavia, se ve el nombre de Gowland entre los avisos de remate en la «Gaceta Mercantil». Don

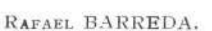
D. José Gambin, empresario de teatros desde 1861.



D. Manuel Baliña, portero municipal desde 1875.

Francisco Gambín vino á Buenos Aires allá por el año 37 del siglo pasado. Fué después el director de la «Banda Federal» y don Juan Manuel le llamaba el músico del pito porque tocaba el requinto. A pesar de sus noventa y seis años aun es profesor de piano. Su sobrino don José, aunque ejerce la profesión de vista—si verá este señor—fué empresario de teatros desde mediados del siglo de las luces y lo es aún, aunque de sociedades anónimas. Y termina el mostruario con don Pompeio Sandrini, italiano de nacimiento y modelo de profesión. Lo mismo le da á don Pompeio un fregado que un barrido: desnudarse para un pintor que desnudarse para un escultor con tal de que venga la paga. En otros tiempos no era malejo para el oficio. Hoy ya es una laxitud ambulante de setenta y cinco años. En cambio tiene más práctica. Pues no termina el mostruario con don Pompeio sino con Jorge Fierro. No lo había visto «entre las sombras de su cutis negro». El moreno Jorge es el más viejo blanqueador, único tal vez en la especie de aquellos tiempos en que funcionaban las caleras de San Francisco. ¡Si habrá blanqueado el negro cuando hasta la chatasca se le ha puesto como algodón en rama!... Y sin embargo, Fierro asegura que aun no ha cumplido los cincuenta... después del siglo.

Y para muestra de decanos en distintas profesiones basta... con un botón.



RAFAEL BARREDA.



D. Pompeio Sandrini, modelo desde 1877.



D. Jorge Fierro, blanqueador desde 1839.

Una familia en la calle

Las victimas del desalojo

TAL es el resumen de la triste historia que en breve espacio narraremos á fin de llamar la atención de las personas caritativas y de las asociaciones de beneficencia cuyas comisiones directivas tienen en el caso presente un motivo más que justificado para ejercitar sus laudables propósitos.

María Luisa Segovia de González, es una pobre desamparada y víctima de faltas que no ha cometido. Ocupaba una habitación de la casa Independencia, 1357, de la cual se la arrojado, pues no tenía con que abonar el alquiler de 13 pesos mensuales.

Tiene la infeliz mujer cuatro hijos, el mayor de 8 años y de 8 meses el menor.

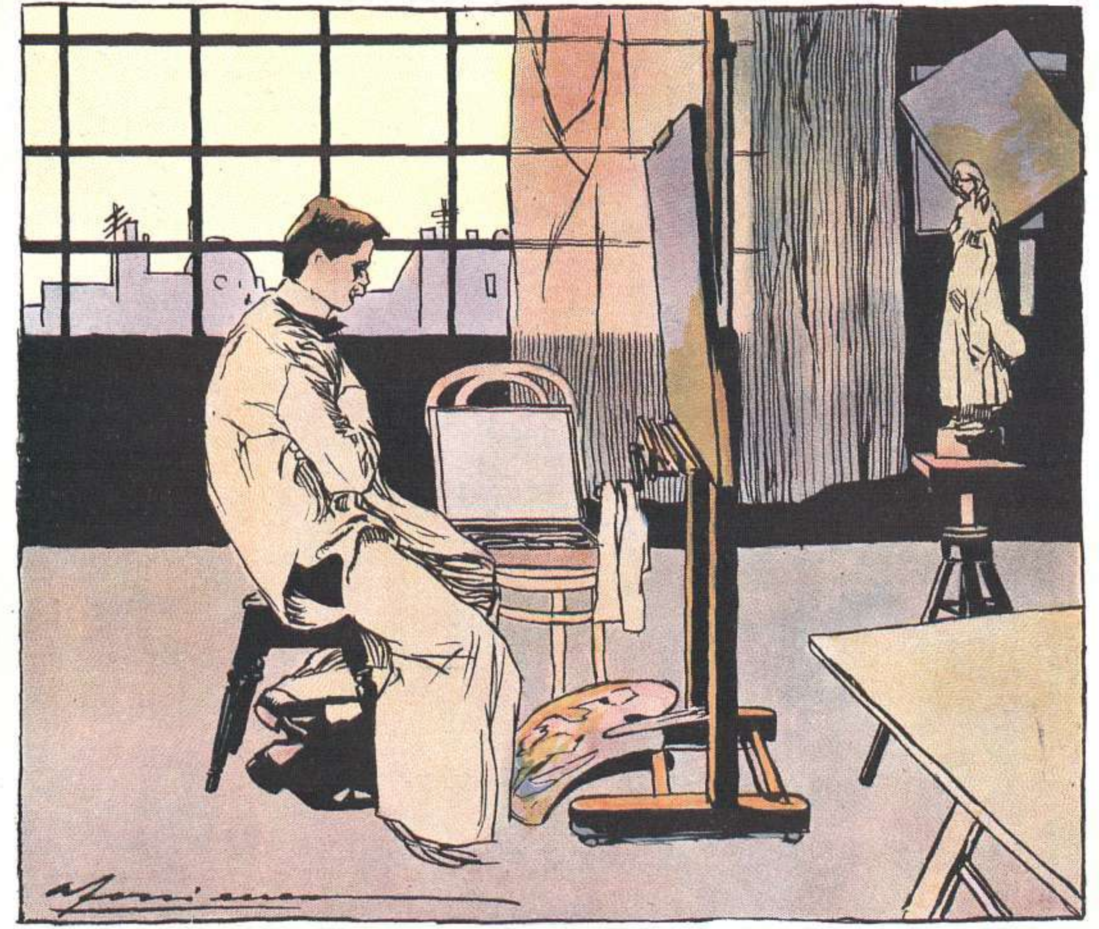
El marido Jerónimo González hace cinco meses que está preso acusado de atentado á la autoridad. El fiscal ha pedido un año de prisión.

Ahora bien. La infeliz mujer ha agotado ya la caridad de las vecinas, pobres también, y con el prósito de que la Sociedad de Beneficencia le asilara algunos hijos, acudió á la comisión obteniendo una respuesta negativa, fundada en la juventud y fortaleza de María Luisa. Y es lógico suponer que á una mujer con cuatro hijos no se la recibe en ninguna parte. Y en tanto continúa ella y las criaturas durmiendo al sereno, ya que no en plena calle, gracias á la benevolencia de sus antiguos vecinos de casa.

En el caso que nos ocupa la caridad oficial no puede ejercitarse por una razón ó por la otra; y en cuanto á la caridad privada, su acción en Buenos Aires es poco menos que nula. Impónese, sin duda, la instalación de mayor número de asilos donde puedan albergarse todas las víctimas de la miseria, que por una ú otra causa se encuentran en el mayor abandono.



Muebles de Manuela Luisa Segovia de González en el patio de la casa calle Independencia, 1357



LA OBRA

Juan apoyó la frente en los cristales y miró con profunda fatiga el cuadro familiar que mil veces había contemplado desde las vidrieras del estudio. Sentía esa impresión de angustia y abandono que deja el sol de invierno al marcharse. Era un crepúsculo triste lleno de niebla y frío. La ciudad aterida se envolvía en la noche; las luces brillaban como lágrimas sobre la agonía de la tarde; las largas hileras de árboles, vistas desde arriba, eran dos infinitas líneas de sombra tendidas sobre las aceras.

El taller lleno de misterio y silencio, con las vidrieras descubiertas por donde entraba la noche, parecía una gran urna de cristal llena de objetos raros, cuyos contornos se fundían en la bruma. Los muebles suntuosos, los bronces y los mármoles, los bastidores y los tapices, diseminados al azar, daban á aquella habitación un aspecto raro y turbador.

En el testero, detrás del caballete, una estatua femenina de mármol, inmóvil y hierática, presidía el desaliño del estudio.

Juan se acercó al caballete frente al cual había pintado todo el día, y se cruzó de brazos ante la tela. Hacía un mes que trabajaba sin cesar en su obra, espoleado por un impulso que desde por la mañana ponía en actividad sus nervios.

Sostenido por una loca esperanza de hallar la fórmula que en vano buscaba, la expresión con que había soñado y que inútilmente trataba de infundir en aquel rostro de mujer en que trabajaba hacía tanto tiempo, batallaba contra la impotencia, se excitaba en una lucha sin cuartel con el color y la línea, é invariablemente caía en un sopor doloroso, en un desmayo de la voluntad que le llenaba de enervamiento y tristeza.

Aquella tarde sentía una áspera sensación de rabia. Miraba tosco y sombrío la tela que en un impulso de desesperación acababa de desgarrar, y experimentaba un vago alivio al ver el desgarrón del lienzo, abierto como una ancha herida.

La noche concluía de caer y el taller estaba en sombras. De pie ante la tela levemente iluminada por el resplandor de las vidrieras, sus ojos clavados en el bastidor, miraban sin ver. Sentía que la cólera ardía sordamente en sus entrañas.

De pronto se estremeció. Sobre el lienzo lleno de masas de color que en la oscuridad se fundían en un tono uniforme, creyó percibir una vaga forma de mujer, apenas esfumada, cuyas líneas desaparecían en un nimbo fosforescente.

Era una forma femenina, blanca, luminosa, casi transparente, que parecía estar muy lejos, perderse en una infinita lejanía de ensueño.

La alucinación hacíase por momentos más precisa. Un segundo tomó la intensidad de la realidad. El artista creyó ver en aquella figura fosforescente y diáfana una revelación del infinito, la revelación soñada, la encarnación real de su quimera, y una corriente de angustiosa alegría y de vago terror le invadió el alma. Absorto y aterrado, clavado ante el caballete, miraba con asombro y angustia aquella aparición inmóvil que parecía sonreirle. Una fuerza misteriosa le sostenía de pie ante la tela con las manos crispadas y el cabello erizado.

La visión blanca y luminosa estaba allí ante sus ojos; era una sombra impalpable, un ser de ensueño y quimera, una silueta de niebla y luz, una aparición melancólica con la expresión callada y misteriosa que él sentía hacía años palpitar en su creación interna, y que al querer transportar al lienzo se desvanecía como el humo.

Enloquecido, lleno de fiebre, avanzó con los brazos tendidos hacia la visión.

Un torrente de luz bajó de lo alto; los globos eléctricos se encendieron de pronto. La luz fría y cruda descendió desde el techo, y envolvió las formas blancas y tranquilas de la estatua, que proyectada en el hueco formado por el desgarrón del lienzo, permanecía inmóvil, con la serenidad del mármol, erguida sobre su zócalo.

Dib. de Giménez.

RAÚL MONTERO BUSTAMANTE.

La asunción de Teófilo

Cómo se habían conocido, no era un misterio para nadie, pues muy poco tardaron en circular las noticias en el pueblo. Pero nadie sabía, en cambio, que Teófilo tomaba la cosa en serio. Con su melancolía de histérica y su delgadez ceñidora, Asunción debía constituir, por cierto, el ideal femenino, particularmente para un estragado como él.

Fué en la última tarde del verano y á la hora del paseo. Al caer del peinado el ramillete, habíalo recogido y devuelto á su dueña después de aspirar el perfume. El natural agradecimiento vino en seguida, con la sonrisa de práctica y el roce involuntario de los dedos. Por parte de las amigas del grupo medió la lógica invitación á dar unas vueltas por el paseo. Terciósea poco más el ofrecimiento de la casa, donde Asunción vivía sola con su madre.

Intimaron rápidamente. La viuda, misia Amparo, les dejaba solos bastante tiempo en las visitas. Confiaba, no sin razón, en los veinticuatro años de su hija y en la seriedad de Teófilo, modelo de compostura, al decir de las damas en la villa.

Los hombres, sin embargo, sobre todo los jóvenes, sabían un tanto á qué atenerse con respecto á la seriedad de ese amador de treinta años, nunca fatigado. Ciertamente, eran muchas, pero muy recatadas sus aventuras y tenía el fácil talento de callarlas con obstinación. Mas le era imposible, como ocurre, ocultar su buena suerte en absoluto.

Físicamente no tenía nada extraordinario, pero sugestionaba su mirada y engañaba su expresión. Por principio y escondiendo el amable desprecio, sabía adular á las mujeres con inaudita perversidad, siendo invariable su norma de no contradecirlas. Era voto de su corazón el permanecer soltero, compadeciendo á los casados con ingenua malicia.

Muy natural que fuera Asunción su piedra de toque. Simpática, de admirable viveza, estaba dotada de una sensibilidad que confinaba en la tortura. Nada escapaba á su adivinación y sin duda por ello había despreciado de modo sistemático cuanto partido se le presentara, haciendo tan raro proceder la desesperación de su madre.

En verdad, no obstante las murmuraciones de las amigas sobre la tisis posible de Asunción, y los comentarios sobre el proceder de Teófilo lanzados á rodar por los excelentes camaradas,—unas y otros hartos de ocio—el asunto marchaba. Fueron escaramuzas de coqueta y audacias de sitiador primero; más tarde una dialogar ameno, lleno de simpatía por último el ímpetu de una pasión que á veces espantaba á Teófilo.

Y es que Asunción veía en su novio al Único, el capricho, el arrullo, la impiedad. Para él Asunción era la Mujer, irresistible por enigmática, siempre nueva y siempre oscura. Su espíritu constituía una gama donde no faltaba el tono más leve.

Cómplices de su amor fueron el sueño casi continuo de misia Amparo, la funeral influencia de la luna, la sabiduría de unos dedos levísimos, las ternezas gemidoras del piano y los ojos sin fondo de Asunción. Ellos, sí, y también la buena Carmen, la confidente amiga, deliciosa en su discreción.

¡Ah, cómo se transformaba el carácter de Teófilo! La violencia de sus emociones expresábase en la gravedad del rostro. Empezó á considerar la vida por su lado profundo y vió una intención de bondad en cada hecho de la existencia. Trocóse su pesimismo en una como visión de excelsitudes: transparentaron sus actos un poco de ridículo y se hacía de más en más tenue su concepto de la realidad.

Que su «negocio» terminaría mal, ya lo pronosticaban todos en el pueblo. Y tal sucedió, pues al llegar los días desapacibles de otoño, Asunción sintió á la tos venir con fuerza. Suspendió por consiguiente las salidas habituales, cuyo objeto único era esos paseos románticos á lo largo de los setos, mirándose uno á otro en los ojos para sorprender, aun en su germen, el pensamiento. Pero mejor se estaba en el cuartito, suave de encanto y soledad, á donde todas las noches, invariablemente, hacía él su visita. A veces, la nimiedad del diálogo era sorprendida por el cantar de los gallos.

De modo visible se integraba el carácter de Teófilo, muy ductilizado por un ayer borrascoso. Impregnábase de cordura y bonhomía. Pero Asunción sufría, á la inversa, una laxitud progresiva. Enérgicas y rápidas se sucedían las impresiones en su cerebro. Parecía desintegrarse su espíritu. La pasión devoraba las líneas de su cuerpo, hacía diáfanas las finuras de la nariz, esparcía violetas en sus párpados.

Cuando tomó el lecho, acosada por los nervios y la tos no dejaron de verse. No tuvo corazón la madre para impedirlo, sabiendo cuanto se amaban. Velaba sobre ellos, sino misia Amparo, la amiga imprescindible, levísima en su oportunidad y sus cuidados.

Apoyada en un ejército de almohadas, con su bata de encajes y la roja luz del velador, hacía una enferma hechicera. El idilio, dulce en su amargura, se acendraba con el correr de los meses. Los estragos de la enfermedad, piadosamente ocultados á Teófilo, daban al rostro de Asunción un aspecto marmóreo. Los golpes de tos se precipitaron, extenuantes. Pero Asunción se aferraba á aquel amor, y las confidencias, punzantes como estoques, continuaban, siempre más hondas. Sólo Carmen, resignada y buena, podría contener tanto secreto. Su parecido espiritual con Asunción le hacía sin duda comprender el dolor de su amiga. Así, su presencia no era un obstáculo á las frases de amor ni aun á los besos, más completos por ser á medias furtivos.

¡Qué semana la de su agonía! Creyó Teófilo enloquecer. Cada tarde, cada noche, parecía la muerte sentada á la cabecera de la enferma. Tal vez ese amor la mataba, más era probable que sin él no viviera. Ni un instante se separó Teófilo de su lado y más que misia Amparo, sumida en el dolor, atendió la noble Carmen á su amiga. Aquel atardecer de la muerte, no esperada todavía, sólo el infortunado recogió su postrer aliento y lloró ante la sonrisa dolorosa de Asunción, cuyos ojos fulguraron ante las cabezas juntas de Teófilo y Carmen.

Decir que el dolor fué terrible, que la pena fué sin ejemplo, sería baladí. Los primeros días los pasó Teófilo en riguroso encierro. Ideas torvas le invadían á cada instante. ¿Valía la pena vivir? Fué un aniquilamiento de todas sus energías.

Reaccionó con desesperante lentitud. Su sitio preferido era la casa de Carmen, donde la familia le recibía con cariño, y en primer lugar ella, la generosa, cuya palabra persuasiva, de notable dulzura, le conmovía y le calmaba. Merced á ella la idea del suicidio no pudo hacer camino en su cerebro. Su voz, de inflexiones delicadas, le apartó del mal poco á poco.

Y después de los consejos, la primavera puso calma en su espíritu. Así, se hizo intermitente su melancolía. La fresca gracia de Carmen le hacía sonreir con frecuencia. ¡Cuánto debía al desinterés y á la ternura de la pobre niña!

Pero, como decía ella, aquel amor tronchado fuera una asunción para el alma de Teófilo, su agua lustral. Su alma estaba ahora más blanca y más tierna.

Al concluir el verano, mejoraba con rapidez. Siquiera tenían color sus mejillas y se permitía bromas inocentes con la joven. Sin embargo, ¡qué rubor más lindo el de Carmen al oír, una noche, la sincera declaración de Teófilo! Su consentimiento fué tímido, pero lleno de promesas para aquel corazón desventurado.

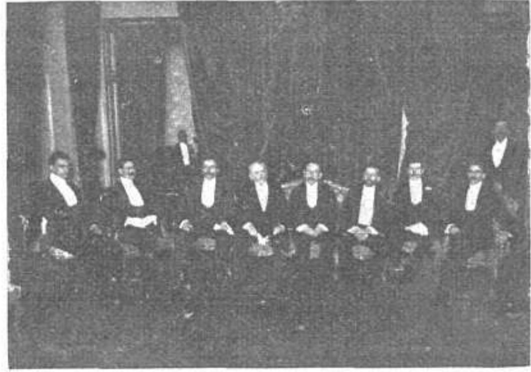
Alfredo C. López.

Dib. de Zavattaro.

La independencia uruguaya.—Festejos en Buenos Aires



Recepción en casa del ministro uruguayo



En el Club Oriental.—Comisión organizadora de las fiestas



Grupo de concurrentes á la velada del 24, en el Club Oriental



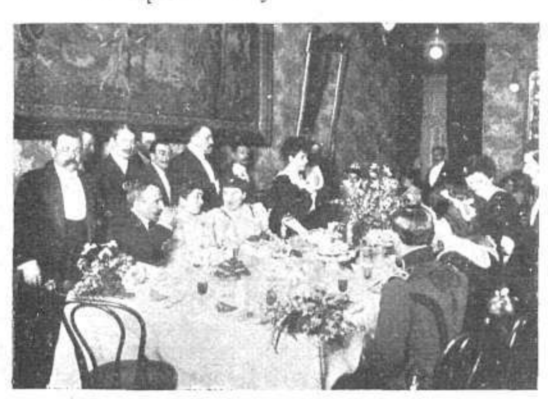
Familias de la colectividad durante el baile

Al gran acto de expansión patriótica y de efusiones fraternales realizado en Montevideo con motivo de la presencia de nuestros marinos en la celebración de la efeméride de la independencia, ha correspondido en Buenos Aires una celebración, menos brillante sin duda, pero no menos sincera y calurosa del mismo acontecimiento. La recepción diplomática en casa del ministro uruguayo, señor Daniel Muñoz, cuyas prendas de caballero y de intelectual le han conquistado generales simpatías, fué un acto de delicada y elocuente gentileza, prestigiado por lo más representativo del mundo diplomático y de la colonia oriental.

El Club Oriental y el de Gimnasia y Esgrima realizaron por su parte brillantes veladas.

El primero obtuvo con las dos fiestas realizadas el 24 y 25 en sus salones, dos éxitos de sociabilidad.

Don Agustín de Vedia dió una conferencia de carácter histórico, leyó el doctor Luis V. Varela una inspirada composición poética «Mis dos patrias», y el doctor Pittaluga hizo un discurso bonito y expresivo. Constituyeron estos números el programa de la noche del 24 y el baile del 25 fué el digno coronamiento de la simpática conmemoración.



En el lunch



Concurrentes á la fiesta del Club de Gimnasia y Esgrima Uruguayo

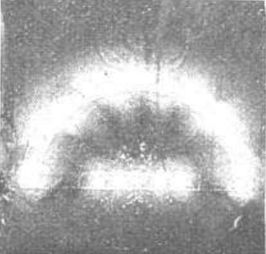
Fot. de Caras y Caretas.

La fiesta patria en Montevideo

CORDIAL RECEPCIÓN Á NUESTROS MARINOS



Comisión encargada de recibir á los marinos argentinos, en espera de su llegada

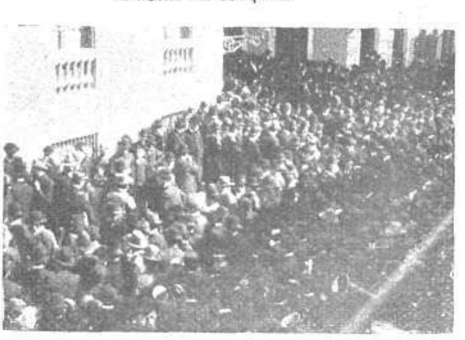


Letrero luminoso en la cabecera del salón del palacio legislativo la noche del banquete.



El doctor Regules dando la bienvenida á los marinos del "9 de Julio"

El pueblo argentino ha acompañado siempre con cordial asociación de sentimientos los júbilos y las tristezas del pueblo uruguayo, hermano por las tradiciones históricas del hogar rioplatense, por las afinidades sociales que mantienen permanentemente tendida sobre las aguas del ancho estuario una gran red de vida que va y viene, y por la comunidad de intereses afines que aseguran el porvenir de esta solidaridad tan firmemente trabada. Pero en la fiesta nacional uruguaya de este año, esta asociación del sentimiento argentino á la alegría oriental se ha exteriorizado con un simpático acto, motivo de directa y expansiva transfusión de afectos. Nuestras naves han ido á llevar á la uruguaya ribera el saludo de la patria grande, en la gloriosa efeméride de la hermana menor, y ello ha sido oportunidad para una recepción memorable en Montevideo.

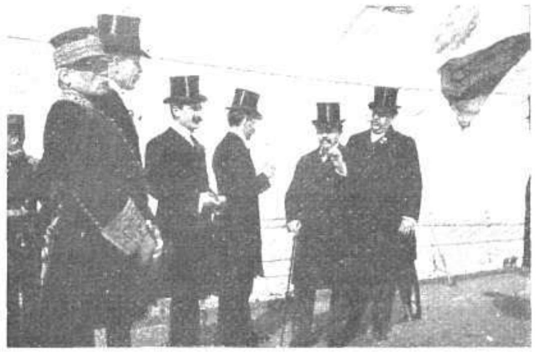


La manifestación popular frente al Hotel Oriental, alojamiento de los marinos argentinos

Los marinos de la armada argentina cayeron en brazos del pueblo uruguayo el día 24, antevíspera de la gran fiesta. El comandante de marina, coronel Pintos, y el comité popular de recepción, esperaban en el muelle oficial de la capitanía al contraalmirante Betbeder y á su estado mayor, á quienes en nombre de los orientales dió la bienvenida el doctor Elías Regules, orador brillante cuya palabra levantó entusiasmo. El contra-



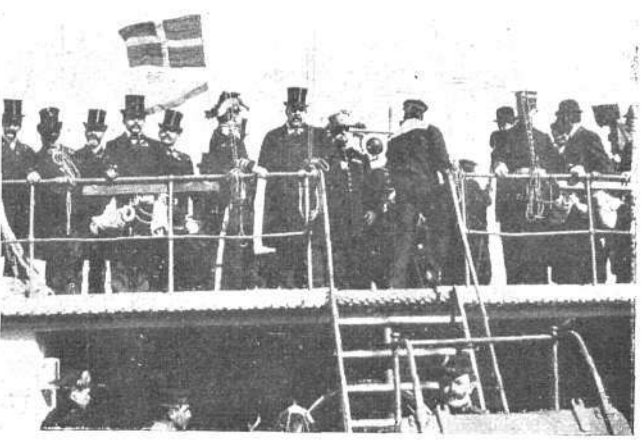
Los oficiales del "9 de Julio" esperando al presidente



El señor Batlle, sus ministros y el general Campos, á bordo del "9 de Julio"



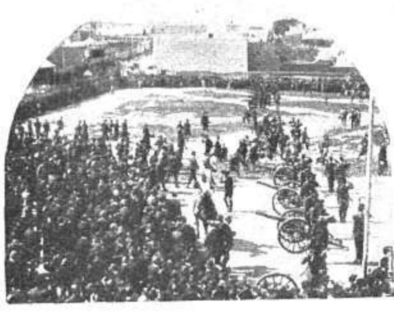
El presidente y el contraalmirante Betbder en la cubierta



El presidente y sus acompañantes presenciando las maniobras desde el puente

almirante Betbeder le contestó con sentidas palabras, terminando el encuentro con un abrazo de ambos oradores que determinó una explosión de aplausos y aclamaciones, organizándose luego una manifestación popular que acompañó á los argentinos desde el muelle hasta el hotel Oriental, donde se les había preparado suntuoso y completo alojamiento.

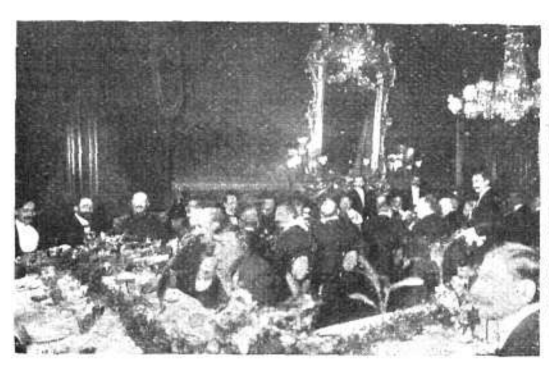
De aquí en adelante los festejos siguieron en un tren de brillantez y entusiasmo que ha de haber dejado intenso recuerdo en el espíritu de los huéspedes. El programa, nutridísimo, comprendía una gran recepción oficial en la casa de gobierno, fiestas escolares, banquetes ofrecidos por el presidente de la república y cuerpo legislativo, almuerzo á bordo del buque insignia argentino, con asistencia del primer magistrado uruguayo, ministros de estado, cuerpo diplomático y miembros del parlamento; recepción en el Círculo militar y naval, baile en la legación argentina, salvas y retretas, función de gala en el teatro Solís, baile en el Club Uruguay, fiestas en la bahía, iluminaciones, función popular en el Casino para la marinería de los buques argentinos, banquete á la oficialidad en la comandancia de marina, colocación de la piedra fundamental del edificio de la Facultad de Enseñanza Secundaria; en fin, tres jornadas triunfales de alegría, de expansiones patrióticas y de homenajes fraternales que alcanzaron la esplendidez y el calor de esas grandes expansiones que rebasan siempre los contornos de los fríos programas de cancillería.



La artillería haciendo las salvas de 101 cañonazos en la plaza del Pabellón



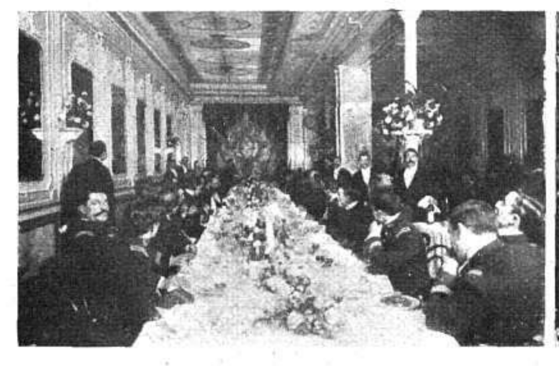
Presentación de los marinos al presidente en la casa de gobierno



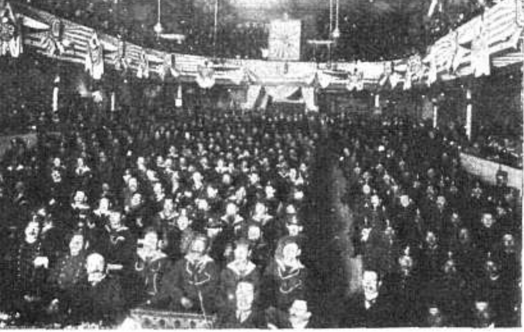
Banquete oficial en la casa de gobierno



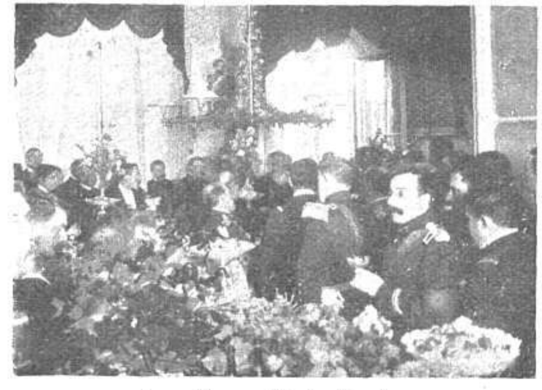
Banquete ofrecido por el cuerpo legislativo en honor de la escuadra argentina



Banquete con que la comandancia de marina obsequió á la oficialidad de los buques argentinos



Función en el Casino en honor de la marinería argentina, al que concurrieron soldados de la guarnición





Recepción en el Centro Naval



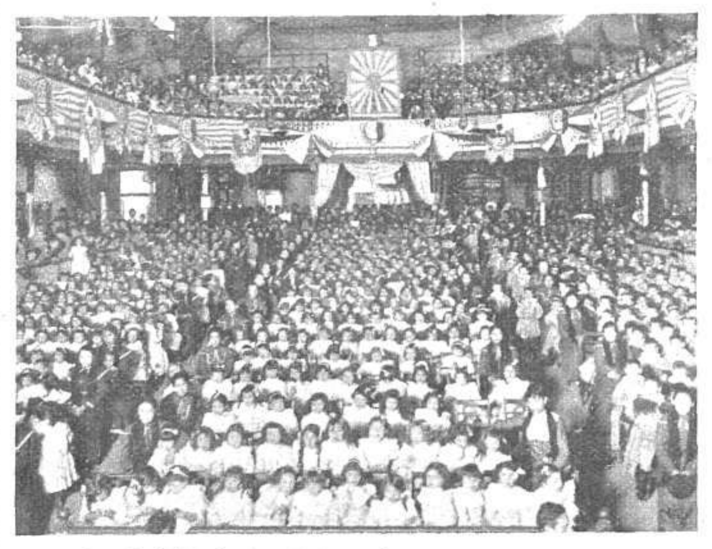
Baile en la legación argentina

Entre todos esos actos del numeroso programa sobresalieron por su significación política el almuerzo oficial en el buque insignia argentino «9 de Julio» y el banquete en el salón del cuerpo legislativo. En ambos se cambiaron discursos y brindis que si no tuvieron el mérito de la novedad de concepto, difícil ya en estos casos, tuvieron la cordial espontaneidad del sentimiento vinculando los espíritus de los comensales en un sano ambiente de simpatía y aprecio.

Por su significación social, revistieron caracteres excepcionales el baile ofrecido por nuestro enviado diplomático en la legación argentina, y el baile en el Club Uruguay: dos fiestas que tuvieron todas las características de esas noches de encanto en cuyo recuerdo se refugia como en grato nido el espíritu mucho tiempo después de gozadas.

En todos estos actos la mujer uruguaya prestó su concurso de gentileza y hermosura. Fueron ellas, por cierto, las que más contribuyeron á los brillantes éxitos de las fiestas.

En resumen, Montevideo se ha manifestado á los huéspedes argentinos como una capital que puede ofrecer á quien se gana su afecto, todos los halagos de la cultura, del afecto y de la belleza.

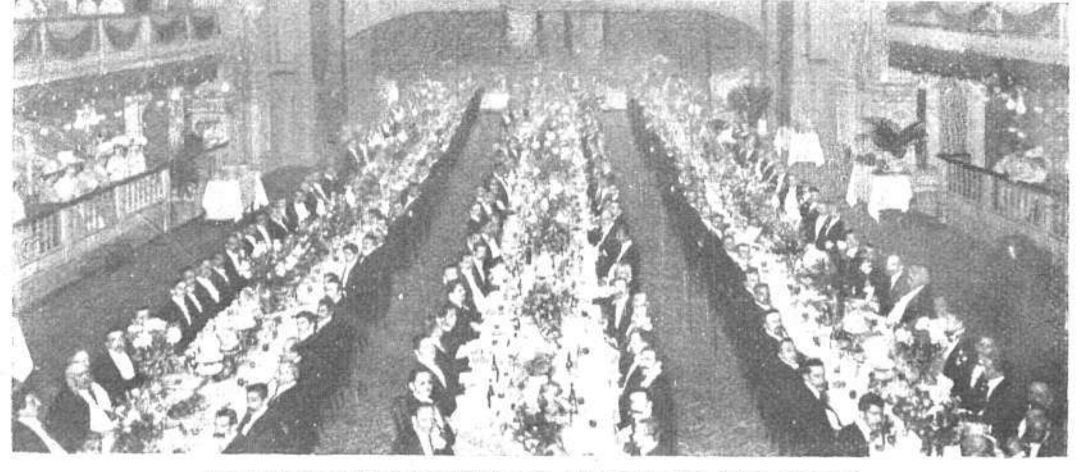


Aspecto del Casino durante la función dedicada á los huérfanos

---

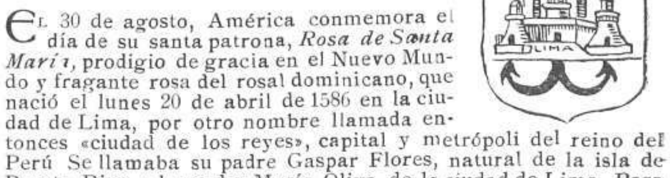
DEL BRASIL

El Congreso Científico Latino-Americano



Banquete ofrecido á los congresales en el teatro San Pedro, de Rio de Janeiro

Fot. de CARAS Y CARETAS.



SANTA ROSA DE LIMA

PATRONA DE AMÉRICA



El 30 de agosto, América conmemora el día de su santa patrona, *Rosa de Santa María*, prodigio de gracia en el Nuevo Mundo y fragante rosa del rosal dominicano, que nació el lunes 20 de abril de 1586 en la ciudad de Lima, por otro nombre llamada entonces «ciudad de los reyes», capital y metrópoli del reino del Perú Se llamaba su padre Gaspar Flores, natural de la isla de Puerto Rico, y la madre María Oliva, de la ciudad de Lima. Para que ni la calle donde naciera estuviese exenta de misterio, vino á luz mientras sus padres vivían en el cuartel llamado de Santo Domingo, próximo á la iglesia del Espíritu Santo, tal vez para anunciar que aquella criatura nacía para consagrarse al culto de Santo Domingo. Aseguraba la madre que durante aquel parto no había sufrido los dolores y angustias que solía probar con los otros hijos.

Fué bautizada en la parroquia de San Sebastián, el día solemne de *Pentecostés*, que con razón se podría denominar *pascua rosada*, ya que comenzaba á florecer con la primera gracia del Espíritu Santo, recibiendo en bautismo, á aquella, llamada á ser *Rosa tan preciada del paraíso*. Sin embargo, no le fué impuesto tal nombre en la pila, sino el de su abuela materna que se llamaba *Isabel*, habiéndosele después, milagrosamente, según la tradición, cambiado por el de *Rosa*.

Contaría apenas tres meses de edad, cuando una mañana la madre inclinada sobre la cuna de su hija para acariciarla, notó que la carita hallábase cubierta por una magnífica rosa, la que desapareció al pretender tocarla con sus manos. Además de la madre, otras personas que allí estaban notaron el milagro y todos quedaron asombrados de la maravilla.

—Desde hoy en adelante,—gritó la madre,—no con otro nombre sino con el de Rosa te llamarás.

La abuela, gozosa de que la divina nieta llevase su mismo nombre de Isabel, se opuso á la mutación, en forma que ocasionó muchas discusiones entre ella y su hija, hasta que triunfó ésta porque cuando la llevaron á confirmar, el arzobispo de Lima, más tarde santo Toribio, al administrarle el sacramento, la nombró *Rosa*.

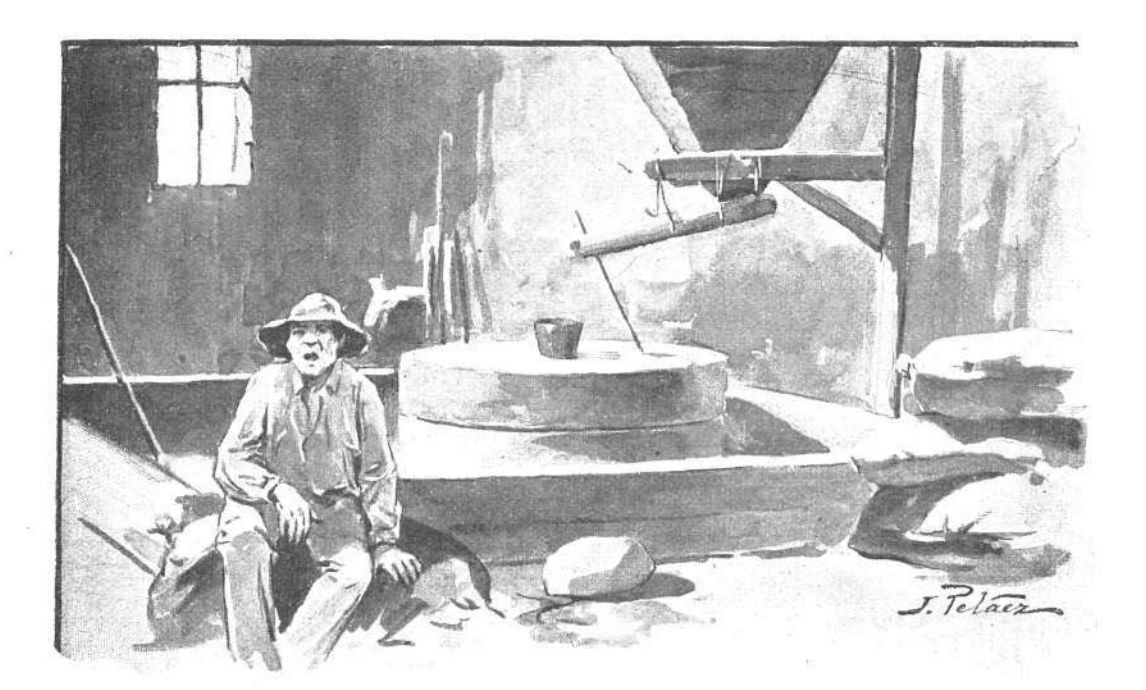
Su estado de pobreza, obligaba á la madre á dar lecciones de lectura y escritura. Sin que nadie la guiase, Rosa sabía música, poesía y canto, tocaba el arpa, la cítara y la vihuela, y sus primorosas obras de mano contribuían al sostén de la familia.

Habiendo ido su padre en comisión á Cavita en 1597, Rosa, ya de edad de once años, se trasladó al pueblo de Quivi en aquella provincia, donde recibió la confirmación, siendo su padrino el cura de la doctrina don Francisco González. Allí existe una capilla en que se dice estuvo la habitación de Rosa, agregando la tradición que una piedra que existe dentro, le servía de asiento. Aquel pueblo abundaba en riqueza; poseía valiosas minas, ingenios y oficinas para el beneficio de los metales, no quedándole después, más que el nombre de Santa Rosa. En el año 1600 regresó á Lima con su familia, y seis años después tomó el hábito de Santo Domingo. La veneración que se da en los altares á la patrona de América, demuestra el mérito de su santa vida que fué de grandes virtudes, penitencias y milagros. Cuando nació Santa Rosa, su padre don Gaspar Flores era ya anciano, pues tenía 61 años de edad. Alcanzó á más de cien y tuvo diez hijos. La pila donde se bautizó Rosa el día 25 de mayo de 1586 se conserva todavía y en un tiempo estuvo forrada en plata. Falleció el día 24 de agosto de 1617 á los 31 años 4 meses y 4 días en el lugar ocupado hoy por el monasterio de Santa Rosa, que se estrenó el 24 de agosto de 1739. El aposento en que falleció es un santuario situado detrás del templo. Durante el pontificado de Clemente IX se acordó en diciembre de 1667, después de aprobados los milagros por la Congregación de Ritos, que S. S. podía proceder á la canonización de Rosa, y que entre tanto fuese venerada con el glorioso nombre de Bienaventurada y que el 26 de agosto se le pudiese decir misa. El breve de beatificación se expidió el 12 de febrero de 1668 y el 15 de abril se celebró su fiesta en San Pedro de Roma. Rindióse á Santa Rosa mucho culto en Italia y en España, publicándose su vida y milagros en libros escritos en latín, italiano y español.

Reproducción de una estampa de Matías de Isala, grabado por Clemens Puiche (1711).

Carta autógrafa de la santa

SERAFÍN LIVACICH.



La atahona maldita

(LEYENDA)

Cuando el viajero llega al gran recodo que hace la senda principal del Inti-huassi, teniendo á su frente las nieves del Yaima y bajo sus pies, en lo hondo del valle, el torrente del Montojo; más que el panorama doquiera dilatado en un caos de cumbres blancas, de picachos cubiertos, de quebradas y de montes que por lo revueltos parecen arrancados de sus antiguas bases en una hora de colosal cataclismo, llama su atención la curiosa semejanza que existe entre dos pequeños edificios que á ambos lados asoman, pues tan simétricamente parecido es el uno al otro, que ocurre pensar haya un cristal azogado de por medio ó sea aquello un fenómeno de espejismo, como los tan frecuentes cuanto variados que en sus correrías por esas montañas se le presentan.

Bajo los arcos de las dos construcciones, giran las ruedas que, movidas por el agua, ponen en movimiento las maquinarias que hay en su interior, notablemente iguales. Son dos molinos de tipo primitivo ó sea en cada uno un par de piedras que girando en un eje común, merced al impulso que reciben de las ruedas hidráulicas, elaboran... ¡ah!... si te dijera lector lo que ellas hacen, mi leyenda estaría terminada, así es que te bastará saber por el momento, que estos molinos se mueven constantemente, desde hace buen número de años; que estos dos molinos producen sin que nadie los cuide, ni componga, ni vigile; porque el uno está desierto y en el otro, si bien el molinero se ha sentado junto á las muelas, hace ya larguísimo tiempo, allí no hace más que reir, y ríe, ríe siempre, con la misma regularidad con que las piedras de su atahona modulan el sonido característico de su frote sempiterno...

Y ahora te contaré lector lo que producen... Ha llovido un poco, desde que Simón instaló allí, á la derecha del camino—yendo—su negocio.

Simón, joven entonces y bastante bien atendido por la naturaleza que no le había mezquinado rasgos simpáticos así como hermosa figura, era el Simón deseado por las muchachas del pueblo que junto al Montojo se alzaba. Lindas rubias y morenas, se afanaban porque fueran trigo y maíz los cereales para ellas preferidos, pues que, naturalmente, guardaban la esperanza de lo que vendría después de las cosechas, ó sea los frecuentes viajecitos con los burros hasta el molino, donde, mientras daban vueltas cuantas ruedas había dentro, Simón las daba en torno de ellas, prodigándoles promesas y alabanzas. Pero pasaban siembras y cosechas sin que el Simón diera en su gusto, hasta que un día Toribio, no menos guapo que Simón, comprendió que si instalaba frente al único del pueblo otro molino, él podría recoger cuantas esperanzas desperdiciaba Simón, amén de los granos que eran la parte práctica del asunto.

Y haciendo justo lo pensado, un día obsequió á Simón con la noticia de que frente al suyo, alzaba él otro molino.

Y como no era el chico de los que se rascan para abajo, cuantas muchachas salían del pueblo, camino con el borrico de la atahona de Simón, era ver á Toribio en la puerta y en vez de aquí me meto, entrarse en la otra. Simón pensaba: — Esto anuncia tela-arañas en los ejes ..

Otro día, Toribio le trajo la noticia de que había elegido á Rosaura y se casaba.

¡Ah! ¡Infame! ¡Era esa precisamente, la que á él más le gustaba!

Desde entonces, Simón no pensó más que en vengarse.

Y otro día, Toribio le trajo la noticia... de que pronto... ¡Qué alegre estaba Toribio! ¡Qué furioso estaba Simón! ¿Por qué? ¿No era lógico?...

El no entendía así las cosas, y fué por esto que arremetiendo al vecino con la palanca de fierro le asestó tan recio golpe en la cabeza, que el infeliz enamorado se estiró, quedando inmóvil en el suelo. Alzándolo Simón lo dobló cuanto pudo, lo metió en la caja proveedora, echó llave á su fábrica y se fué.

En aquella hora, tres vecinos desaparecieron: Toribio que se hacía pasa en la caja proveedora; Simón, que corría por distintas tierras tratando de ocultar su crimen y de olvidarlo; y Rosaura, que extrañando la tardanza del marido fué buscándolo en vano de pueblo en pueblo. Un día, ya viejo, volvió Simón al lugar.

Lo primero que hizo, fué observar por tras el ceto hacia el interior de la atahona de Toribio.

Las muelas seguían girando y en su obra sempiterna, en vez de dar blanca harina, brotaba de ellas un finísimo polvo que el sol de la tarde matizaba de variados colores, cual si fuera polvo de oro y en torno de ellas, eran grandes los montones.

—Magnífico—se dijo.—¡Otro tanto habrá en el mío!

Y así pensando, llegó al suyo, mas en él, las piedras giraban... pero nada producían...

Una joven del pueblo pasó en aquel momento con el borriquillo cargado de trigo.

—Oye, moza, ¿no quieres que lo muela?

—Bueno. Iba al nuevo molino, pero si aquí se puede...

—¡Ya lo creo! ¡Verás que harina la que te entrego!

Volcóla en la caja proveedora y á poco brotó finísimo polvo de las piedras.

—¡Mira! ¡Mira que harina más blanca!

—Echó la bolsa al lomo del pollino, dió las gracias la joven y se alejó...

Mas á poco rato la vió llegar de nuevo.

—¡Oiga usted, molinero del demonio! — gritaba. — ¡Devuélvame usted el trigo y guárdese esta harina!

—¿Por qué no la quieres?

—¿Dónde ha oído que pueda pasar esto por harina?

—Y entonces... ¿qué es?

—¡Vaya! ¡Cosa más sabida! Pues... ¡Polvo de hueso!

Miróla Simón con aire aterrado, y sentándose en una pila de bolsas lanzó tal carcajada, que aún se sigue riendo y allí continúa, sentado desde hace una eternidad junto á las muelas que siguen produciendo polvo de hueso y frente al molino de Toribio, cuyas piedras, como podrás verlo lector si algún día faldeas el Inti-huassi, producen polvo de oro!

Dib. de Peláez.

Eduardo A. HOLMBERG (hijo).

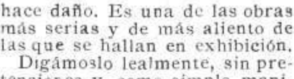
El escultor Dresco

EXPOSICIÓN DE SUS OBRAS EN EL SALÓN CASTILLO

Empecemos por el fin. Entre las obras que exhibe Dresco, en el salón Castillo, hay dos siluetas de vendedores ambulantes—«Naranjero» y «Botellero»—tipos que ha de borrar la civilización, como ha borrado ya á sus colegas el lechero jinete y el panadero de árganas. Son figuritas movidas y felices reproducciones del natural. Hay un «Nazareno» que marcha agobiado. Es el presentimiento de la cruz (se podría titular así). Está sentido y encierra una idea fácilmente comprensible. Camina, y camina tristemente, pensando... Al «*Scirocco*» es necesario mirarlo de lejos, á pesar de sus dimensiones reducidas, y prescindir de los detalles, que el artista no ha cuidado, para dominar el conjunto. Se siente pasar, por el manto flotante que cubre á la madre y al hijo, la ráfaga maldita de ese viento que enferma y enloquece. El retrato del pintor Sívori es notable como parecido, vigoroso en la línea y franco en la modelación: es una obra de maestro. El «Fragmento»—cabeza de mujer, de bronce—(¿la miseria?), con sus órbitas hundidas, la boca entreabierta de ángulos colgantes (admirable esa boca) y los rasgos macilentos y angulosos de su fisonomía, produce frío en la médula del espectador, si es éste un poco artista. Y llegamos á «La pena», que obtuvo medalla de oro en la exposición de San Luis, estudio atrevido de anatomía y de actitud, tan real y sugestivo que, francamente, no dan ganas de mirarlo mucho tiempo:



"La Pena" (estatua premiada con medalla de oro en la exposición de Saint Louis)


hace daño. Es una de las obras más serias y de más aliento de las que se hallan en exhibición.

Digámoslo lealmente, sin pretensiones y como simple manifestación de un juicio personal, el Dresco de «La pena» y del «Fragmento» es superior, muy superior al del «*Scirocco*», del «Botellero» y del «Nazareno». Pero hay otro Dresco superior á los dos, y que hemos reservado intencionalmente para postre: es el que ha entornado los párpados temblorosos del «Ensueño», el que ha agrupado los desnuditos retozones de la fuente, el que ha modelado las manos delicadas de «Anunciación», el que ha inclinado la frente pensativa de «*Derelitta*» y sobre todo, el que ha acariciado á sién y retorcido sobre el cuello, la cabellera de ese amor de cabecita que se llama «Sensitiva». Aquí está—nos parece—el artista en su idiosincrasia y en su elemento de expresión. Es un espíritu distinguido y tierno: un poeta del mármol. Ha llegado á producir la emoción estética: ha hecho arte.

Por eso el visitante de la exposición se retira satisfecho y agradecido: se siente bien. La contemplación de la obra del artista ha agregado algo á su alma, al capital de su sentimiento. Y, junto con el visitante, queda también agradecido el arte nacional, al que ha hecho dar un buen paso hacia adelante, el escultor Arturo Dresco, artista concienzudo y serio, que es joven y es estudioso, y que, por consiguiente, ha de producir más y ha de producir mejor.—C. del Campo.

"Dura labor"



Retrato del pintor Sivori



"Fragmento"



"Anunciación"



"Sensitiva"

Fot. de Caras y Caretas.

MENUDENCIAS

Del «último» discurso de Pellegrini:

«Yo *solo* puedo traeros ..» «...el testimonio, no *solo* de nuestra propia historia...» «...esos males... tienen un *solo* y único remedio...», «...la autoridad *solo* surge...», «...*solo* será posible, *solo* tendremos autoridades respetables...», «...el voto electoral no es *solo*...» «...Nueva York *sólo* tres veces más poblada que Buenos Aires...», «...no *solo* á vosotros...», «...con el *solo* propósito...», «...*sólo* serán respetados...», «...que *sólo* conseguiremos...» «...*solo* podremos rechazar las humillantes protecciones del monroismo; *solo* seremos...»

No carecen de razón los que afirman que el tal discurso es un «solo» continuado.

* * *

Del proyecto «en revisión del descanso dominical»:

«Art. 5.° Se prohibe el expendio de bebidas alcohólicas el día domingo con excepción de la cerveza.»

Señores ¡qué atrocidad!
¿Quién demonio sospechara
que algún día se llegara
á tanta arbitrariedad?
Eso no puede aceptarse
y debe ser rechazado.
¡No respetar ni el sagrado
derecho de emborracharse!
...Por más que cabe un distingo
ante esa ley tan severa:
podrá mamarse el que quiera,
la víspera del domingo.

* * *

Anís, caña... pasásteis á la historia.
la cerveza se impone á todo el mundo,
¿No será esa, tal vez, otra victoria
de Guillermo II?

* * *

Contestará algún beodo,
si es que le invitan:
—No voy.
—¡Hombre! ¿Y por qué?
—Porque estoy
modificado del todo.
He sentado la cabeza
y voy por el buen camino.
No me emborracho con vino;
me emborracho con cerveza.

* * *

«El descanso dominical—escribe un colega,—es un asunto de índole municipal, y el congreso no podía legislar sobre él, sino á título de legislatura del territorio de la capital...» «La comisión se ha expedido, en consecuencia, limitando el rigor de la ley á la capital.»

Un tiempo primaveral,
suave brisa, lindo sol...
Bien; bebamos alcohol
fuera de la capital.
Puesto que todos nos vemos
en competencia traidora,
¡á ver si llegó la hora
de que descentralicemos!
Nos brindan goces baratos
é inocentes alegrías
los «bars» y confiterías
de los pueblos inmediatos.
Huyamos de la ciudad
donde el proyecto ha nacido
y aquí se habrá concluído
lo de «obló por ebriedad».
Ahora no se les alcanza;
pero caerán en la cuenta
de que se acabó esa renta,
¡y ahí está nuestra venganza!

* * *

«Jujuy.—Numerosos amigos ofrecieron un paseo á los baños termales de Reyes á los doctores Luis Mitre y Carlos Zabala, quienes elogian los preciosos panoramas, la bondad de las aguas y las caprichosas montañas.»

¿Por qué serán caprichosas esas montañas?

Acaso porque las pidieron que cambiasen de lugar y ellas no quisieron, por puro capricho.

* * *

No hay duda. La elocuencia
es mayor al final de una comida.
Y aunque esta profundísima sentencia
es de todos sobrado conocida,
le ha dado actualidad la conmovida
palabra de don Carlos. Hasta Ugarte
reconoció que tiene mucha parte
en la buena oratoria el cocinero.
El sabio verdadero
piensa así:
—Hablar... comer ¡oh apetecida
mezcla que ya se impuso al mundo entero!
—¿Habrá más noble empleo de la vida?—
dice luego el sociólogo.
...Pero basta de prólogo.
El doctor Pellegrini, entre otras cosas
fuertes y sustanciosas
que en su discurso encontrará el que quiera,
dijo de esta manera:

«La regeneración política de nuestro país sólo será posible, sólo tendremos autoridades respetables y pueblos respetuosos, cuando hayamos conseguido encarnar en nuestras masas y en todas las clases sociales que el voto electoral no es sólo el más grande de nuestros derechos, sino el más sagrado de nuestros deberes...»

Esa manera de alogiar el voto
produjo un alboroto
de gritos de entusiasmo, aclamaciones
y otras demostraciones.
Y la avasalladora
palabra del doctor, con dolorida
voz hizo exclamar á uno á la salida:
—Debemos hacer votos porque ahora
no se nos indigeste la comida.

* * *

Hemos recibido:

«El arte y la Democracia», interesante colección de artículos, conferencias, notas y estudios, por el distinguido escritor argentino, don Manuel Ugarte. Obra editada por la biblioteca Sempere, de Valencia.

CORREO SIN ESTAMPILLA

M. M.—Buenos Aires.—

«¿Qué efecto causaría
si vierto en cocoliche cualquier dia
una canción escrita en lemosín...»
Martín Fierro ¿qué tal resultaría
traducido al latín?

M. J. S.—Buenos Aires.—Corrija las asonancias y lo publicaremos.

Barrigón.—Buenos Aires.—

Quiere usted condenar el atentado
que «al universo entero ha conmovido»,
y comete, á su vez, atolondrado,
otro atentado... contra el buen sentido.

C. T.—Buenos Aires.—«¡Qué noche atroz! Aquello era terrible, inaguantable; una *admósfera* pesada...»

¡Protestamos en nombre de la *admósfera*, á quien caprichosa y capciosamente confunde usted con los que emborronan cuartillas!

E. T.—Buenos Aires.—Si tiene tan poca habilidad para tratar á las mujeres, como para escribir artículos, haga usted voto de castidad inmediatamente y métase á cartujo.

G. P.—Buenos Aires—

Su cuento «El Atorrante»
aburriría á Júpiter Tonante.

Ñato—Buenos Aires.—

Lector, si eres sensato,
jamás escribas como escribe *Ñato*,
porque principiarás con un dislate
y acabarás en tonto de remate.

A. B.—Buenos Aires.

«No me digais que en vano uno blasfema
y que lo hace de bruto,
pues, por grande que sea el anatema
es chico ante ese fruto.»

Usted comprenderá que no es posible publicar toda la composición. No vemos la necesidad de hacer sonar la sirena de «La Prensa».

Don Guitarra.—Buenos Aires.—No es usted un vulgar macaneador; pero tiene el oido completamente «desafinado». Además la *c* se le enreda en puntos de la pluma y, confundiéndola con la *s*, escribe:

Cegando las fecundas, largas espigas.

A eso debemos añadir aquello de

«... sus piernas gruesas
que columnas de antiguo bronce parecen.»

Convengamos en que unas y otras pueden parecerse en el color; mas ¿qué clase de columnas son esas que semejan gruesas piernas de mujer?

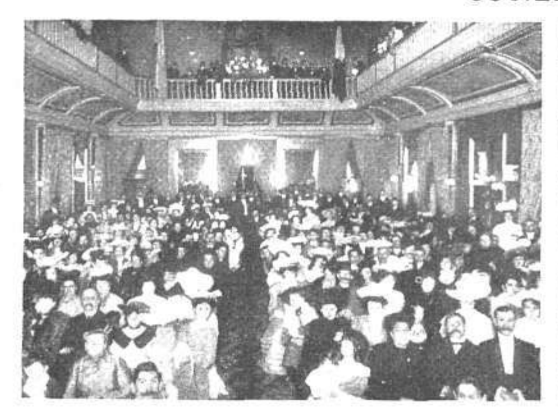
Maquinista.—Rosario.—

«De la diosa de mi fe. Estoy creyendo.»

Si derrocha usted el carbón á la manera de las sílabas, va á arruinar á la empresa ferroviaria que utiliza sus servicios.

TODO. . . por « UN GARNIER »

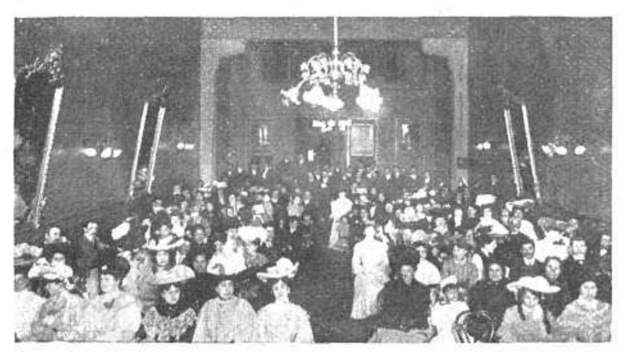




"Unione é Benevolenza Femeline".—Concurrentes á la fiesta conmemorativa de la fundación



Comisión directiva y señoritas que tomaron parte en el concierto



"Circulo Demócrata".—Representación de comedias

Brillante por todos conceptos resultó la fiesta celebrada por la sociedad «Unione é Benevolenza femenile», conmemorando el 26º aniversario de su fundación.

El acto dió comienzo en la ejecución de de los himnos nacional é italiano, siguiendo luego la interpretación de los respectivos números que figuraban en el interesante programa, cuya parte musical, bajo la dirección del profesor Stiattesi, obtuvo nutridos aplausos de la numerosa concurrencia que ocupaba el local.

La representación de la comedia «Scarabocchio» por el cuadro dramático del centro «Ocarinisti Italiani» mereció efusivas felicitaciones á sus intérpretes.

La comisión organizadora así como el presidente honorario de la sociedad señor Peluffo, han sido objeto de numerosas congratulaciones por el halagüeño éxito que ha coronado la fiesta.

Cumplida esta parte del programa, la orquesta ejecutó una serie escogida de bailables que las numerosas familias aprovecharon, dedicándose á la danza hasta altas horas de la madrugada.

El segundo aniversario de la fundación del «Círculo Demócrata», dió lugar á una lucida tertulia, á la cual prestaron su valioso concurso, contribuyendo en gran parte al éxito de la fiesta, los señores Novo, Rivara y Reynoso. Entre la numerosa concurrencia que asistió á la fiesta, se hallaban presentes un grupo de delegados del «Orfeón Gallego», en cuyo honor se celebraba la reunión. Las familias fueron especialmente agasajadas por los caballeros de la comisión directiva y obsequiadas en el ambigú con refrescos y bombones.



Durante la fiesta de la sociedad "Arte"

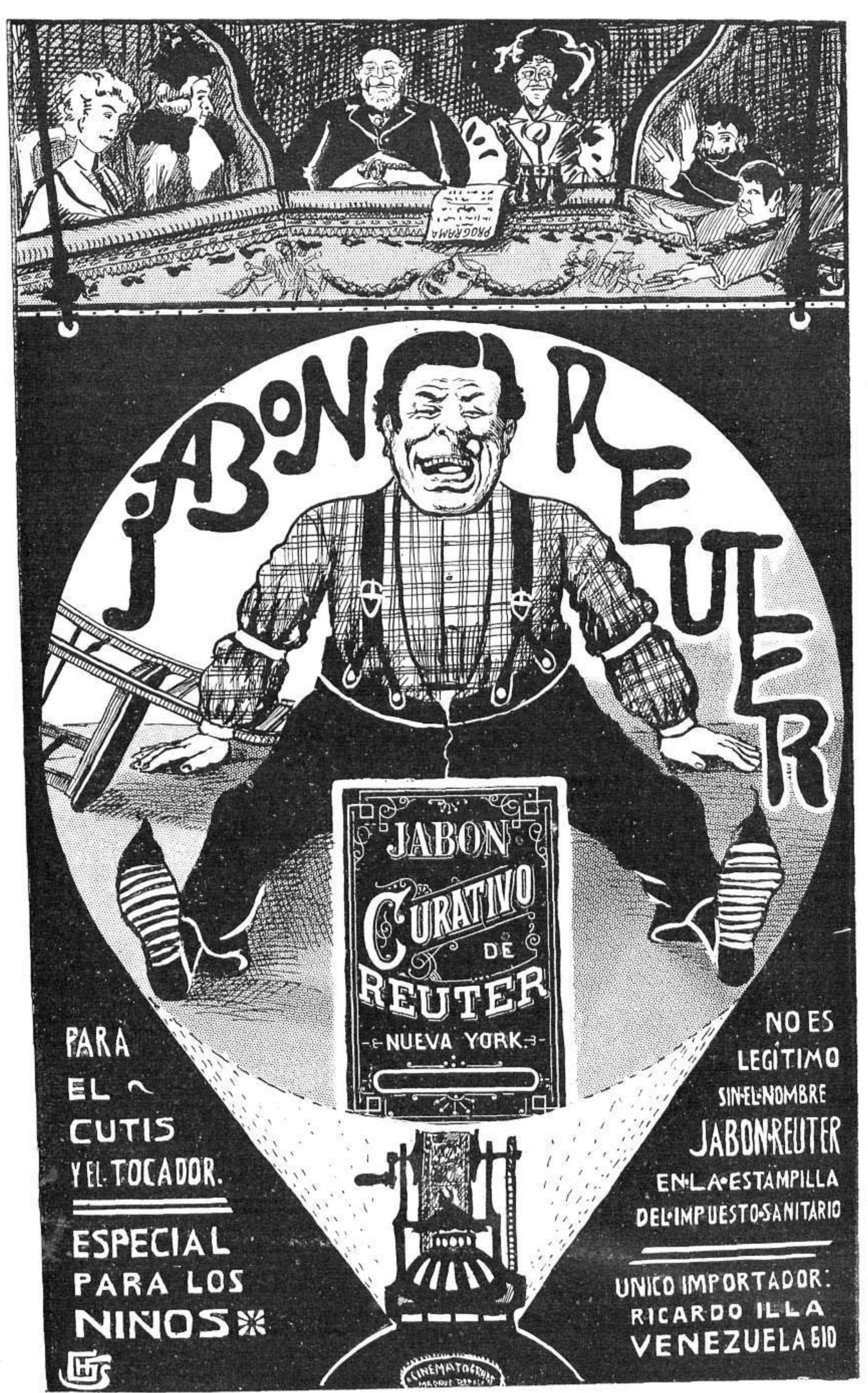
En el centro filodramático «Arte» se representó con toda corrección por el inteligente cuadro dramático de la asociación, la comedia de Sardou «Facciamo divorzio» siendo justamente aplaudidos los distinguidos aficionados.

Coronó la interesante fiesta un animado baile.

La sociedad recreativa «Nuevo Centro España» realizó con un éxito por demás satisfactorio su anunciada reunión social la cual se vió favorecida con la presencia de numerosas familias.

Los salones cobraron extraordinaria animación hasta la hora que comenzó la danza.

"Nuevo Centro España".—Baile


PROGRAMA
¡JABON REUTER
JABON
CURATIVO
DE
REUTER
NUEVA YORK
PARA
EL
CUTIS
Y EL TOCADOR.
ESPECIAL
PARA LOS
NIÑOS
NO ES
LEGITIMO
SIN EL NOMBRE
JABON REUTER
EN LA ESTAMPILLA
DEL IMPUESTO SANITARIO
UNICO IMPORTADOR:
RICARDO ILLA
VENEZUELA 610



Mendoza.—El jurado de la exposición vinícola

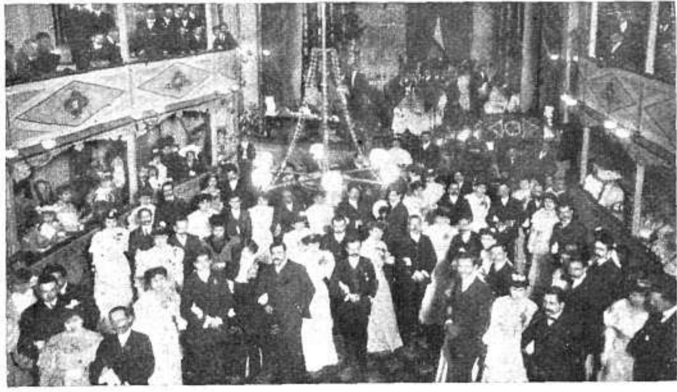


Santiago del Estero.—El gobernador señor Santillán, el prior é invitados en el convento de Santo Domingo

Extraordinario interés ha despertado entre los industriales de Mendoza, la exposición de vinos recientemente organizada con el propósito de estimular la fabricación de aquel producto.

Reproducimos el grupo de las personas que forman el jurado recientemente constituído y cuya labor ha de ser larga y minuciosa, pues los expositores numerosos, han expuesto tipos de vinos de todas clases en grande cantidad.

Fot. Streich y Concelo.



Saladillo.—Concurrentes á la fiesta social

El prior del convento de Santo Domingo fray Reginaldo Saldaña Retamar, al iniciarse el derrumbamiento del viejo edificio levantado en 1595 con algarrobo y teja española, invitó al gobernador de Santiago y á un grupo de conocidas personas á una pose fotográfica, para conservar un recuerdo de las venerables tapias. En su lugar se levantará un edificio moderno y adecuado á las necesidades de la congregación.

francamente y quienes con un gracioso recato, revelador de escrúpulos sociales muy recomendables, mientras otras entablan su negociación desde el descanso de la escalera, obligándole á viajes frecuentes, hasta el carrito, que le permiten desplegar las gracias de su porte.

—Tiene longaniza, marchante?

—Merá! Nun gomprate chalchicho'ggi!... Nun é buona per náida!

—Por qué?

—Mó!... Yandangarando periti li canachi dil monichipio!

—¿Qué me dice?

Aquí Pascalino, que se siente importante con su noticia, exclama en tono sentencioso al par que discretamente petulante:

—Domandalo al tuo maritos!... Li canachi, vendono li periti a cuelo qui fanno cholchicho... ¡Guandio ti lo dicos é berqué lo só!

Y extrayendo del carrito un envoltorio de papeles, y de éste unas yuntas de chorizos que para lucirlos mejor hace cabalgar sobre su índice:

—Merá...! Roba fina, cuesta...! Mó...! Li chorichi non si fanno gun artigoli di pero...! Cuesto si po mangiare comi-ti-lo dico!

—Pero marchante... yo lo que necesito son longanizas!

—Ti prechisa chorichi...! Lo só bene!... L'altra ruba non é buona, te l'ho deto!

—Pero vea, marchante...

Pascalino se siente arrebatado; las venas del cuello se le inflan, los ojos se le inyectan; le revuelve la bilis, evidentemente, la terquedad de una cliente que quiere longanizas cuando él no tiene, y se encamina apresuradamente á su carro como para marcharse, pero vuelve con la misma rapidez, se encara con ella, desocupa la boca de la mascada que le dificulta la palabra, y dice con tono despreciativo, aunque casi lloriqueante de puro meloso y derretido:

—Mó!... Berqué nun parlate guiaro allora?... Voy volete artigoli fati gon gose di pero...! Ebene!... Andati al meregato si volete...! Pascalino non dimentigará di la sua fama!

Y ante semejante indignación, la compradora que necesitaba longanizas, se somete á la tiranía del marchante que, de casa en casa y de puerta en puerta, urde mentiras en su media lengua é impone su voluntad soberana.



EL LECHERO

Siendo la leche el primer alimento que se da á los recién nacidos, necesario era que mi primer artículo para Caras y Caretas tuviese sabor lácteo, para lo cual ningún tipo de los que me obligaron á presentar se acomodaba tanto á mi propósito como el del lechero.



Ya se fué el marchante de los buenos tiempos viejos, que los niños esperábamos ansiosos por la yapa de leche, exigua y por ello sabrosa, y los más grandecitos y traviesos, por el mancarrón cargado con los tarros, sobre cuyas tapas envueltas en trapos, se extendía el cuero de carnero que le servía de trono y sobre el cual, arrodillado y erguido el busto, marchaba á trote de lechero, como se decía, el viejo vasco cantor y alegre.

Qué famosos galopes hasta la bocacalle, con corrida de todos los perros vecinos!

Se fué el marchante y con él se ha ido una nota típica de Buenos Aires y también el arreador usado como cetro; la boina terciada sobre la oreja; el chiripá de grano de oro cayendo apenas sobre la bota de becerro chueca y embarrada; el tirador, que era una especie de cafarnaun en que se hallaban botones desertores, cartas de mucamas aventureras que comenzaban con el invariable «cerido, marchante digamé ci es sierto que me dará el haniyito ci le doy el veso», pesos chicos con carnerito, cabellos mezclados con flores secas, horquillas para la novia preferida—la paisana—que le esperaba entre sus patos y gallinas, allá por Morón ó San Justo, y á veces el papelito en que «la patrona gorda», «la flaca de Maypú», «la vieja del Socorro», como él designaba á su clientela, le encargaban manteca fresca ó huevos caseros para la niña y también las milongas en vascuence, entonadas al bordear un charco suburbano, y la original «fonda de vascos» donde entre copa y copa de vino se comentaba á gritos toda la vida porteña, mirada desde la cocina.

A otros tiempos otros tipos.

Ahora tenemos el carrito con vasijas de latón, lustrosas de puro limpias; el lechero de delantal y gorro blanco, serio, grave, que no canta, ni ríe, ni dice chicoleos; la manteca en panes de ilusión, y la harina y el agua y la sofisticación reinando omnipotentes con sellos, patentes, certificados químicos y tapas higiénicas!



Y ahí va la vida, siguiendo su tortuoso camino, cada día menos pintoresca, menos nacional, diremos, pero más arreglada á las *leyes y ordenanzas, por más que* el viejo marchante desalojado, diga melancólicamente, al ver pasar uno de los carritos triunfadores:

—Arrodá no más... masón condenao, que ya te allegará tu hora!...

PASCALINO

Es uno de nuestros calabreses más distinguidos y al mismo tiempo el verdulero más popular del barrio de la Piedad, cuyas calles recorre diariamente con su carrito de mano, desempeñando alternativamente el papel de caballo de tiro y el de comerciante al menudeo.

Es una especie de guión tirado desde la elegante casa de familia hasta el modesto cuarto de conventillo, y él nivela, tuteándolas, á la empingorotada dama á quien le falta de repente algún ingrediente para preparar un plato improvisado, con la cocinera sin trabajo, que para no perder la costumbre y asentar la mano, se sisa á sí misma cinco centavos en el clásico puchero.

Con su galerita terciada sobre la oreja, sus pantalones y su saco deshermanados, que de puro cortos ya casi ni se saludan, va de puerta en puerta, asomando su cara de doble sentido,—pues desde la boca para arriba parece ser de un flaco melancólico, y desde el mismo punto para abajo, de un gordo divertido—y, gritando con doliente voz de falsete, que se filtra como en chorritos como á través de una mascada *cosmopolita, verdadera* asamblea de puchos callejeros:

—Se me cáen los pantalones!... *ay!... se me cáen los pantalones!*

La frase pregonera, que más parece anunciadora de una catástrofe escandalosa, ya no llama, sin embargo, la atención de la clientela: todo el barrio la conoce y sabe que traducida al criollo quiere decir simplemente:

—Señora!... Aquí está Pascalino!

Y convocada por ella salen las compradoras á la puerta, quienes

A LA CIUDAD DE LONDRES

AVENIDA DE MAYO, Calle PERU, Calle VICTORIA

OCASIONES

EN VENTA DURANTE LA EXPOSICIÓN DE

BLANCO Y LENCERIA

Desde el Lunes 4 de Septiembre hasta el 18 inclusive

Bramante	lavado, Nº 500, la pieza de 20 yardas	3.90
Bramante	Nº 10, ancho 90 cent., la pieza de 20 yardas	4.90
Bramante	lavado, Nº 40, clase extra, la pieza de 20 yardas	5.90
Uso doméstico	para sábanas, Nº 414, ancho 152 centímetros, clase extra, el metro	0.55
Uso doméstico	para sábanas, Nº 414, ancho 195 centímetros, clase extra, el metro	0.75
Sábanas	de uso doméstico, ancho 152 cent. largo 250 cent., la sábana	1.45
Sábanas	de uso doméstico, ancho 193 cent. largo 280 cent., la sábana	2.10
Sábanas	de uso doméstico, ancho 218 centímetros, largo 250 centímetros, con una inicial bordada, la sábana	1.50
Sábanas	de uso doméstico, ancho 193 centímetros, largo 280 centímetros, con una inicial bordada, la sábana	2.15
Fundas	de Shirting superior, para cama de plaza y media, la funda	0.30
Fundas	de Shirting superior, para cama camera, la funda	0.40
Fundas	de Shirting superior, para cama de plaza y media, con una inicial bordada, la funda	0.35
Fundas	de Shirting superior, para camas cameras, con una inicial bordada, la funda	0.45
Aelmanesco	para manteles, ancho 150 cent., el metro	0.85
Alemanesco	para manteles, de puro hilo, ancho 160 cent., el metro	1.35
Servilletas	de mesa, clase buena, 58x59, la docena	1.95
Servilletas	de mesa, puro hilo, 60x60, la docena	4.50
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo, para mesa de 6 cubiertos, 160x160, el juego	4.75
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo, para mesa de 6 cubiertos, 160x200, el juego	5.50
Juegos	de mantel y servilletas de puro hilo, para mesa de 12 cubiertos, 160x250, el juego	8.25
Servilletas	para té, la docena	0.35
Servilletas	para té, la docena	0.65
Juegos	de mantel y servilletas para té, 150x150, 6 cubiertos, el juego	2.75
Juegos	de mantel y servilletas para té, 160x200, 6 cubiertos, el juego	3.90
Juegos	de mantel y servilletas para té, 160x300, 12 cubiertos, el juego	5.95
Toallas	de granito de algodón con una inicial, la toalla	0.30
Toallas	turcas, buena clase, blancas y de color, la toalla	0.40
Toallas	turcas, blancas, clase extra, con una inicial bordada, la toalla	0.80
Toallas	puro hilo, la toalla	0.75
Toallas	de puro hilo y con una inicial bordada, la toalla	0.80
Toallas	de caillouté, puro hilo, con un lindo fleco y una inicial bordada á mano.	1.10
Toallas	nido de abeja, la toalla	0.25
Colchas	de algodón blanco para cama de una persona, la colcha	1.95
Colchas	de algodón blanco para cama camera, la colcha	3.50
Colchas	de algodón de color para cama camera, la colcha	4.90
Muselina	floreada para cortinas, el metro	0.18
Brise-bise	de sedalina blanca ó crema	1.25
Repasadores	para cocina de puro hilo, la docena	1.95
Repasadores	con inscripción comedor y cristales, la docena	4.50

Véanse otras OCASIONES en la página anterior

INAUGURACION
DE LOS GRANDES ENSANCHES

Al mismo tiempo pondremos en venta las
NOVEDADES DE PRIMAVERA

A LA CIUDAD DE LONDRES

SAN JUAN.—ENLACE NAVARRO MAURIN

Un numeroso grupo de familias distinguidas asistió á la ceremonia religiosa del enlace de la señorita Victorina Navarro con el señor Juan Maurin, efectuado en San Juan.

Terminado el acto en el templo, los novios, padrinos é invitados pasaron á la casa de los padres de la desposada, donde se efectuó una fiesta con caracteres de verdadero acontecimiento social.



Srta. Victorina Navarro



Sr. Juan Maurin

Original y por de contado interesante, resultó el concurso que el «Club de Gimnasia y Tiro» de Salta organizó últimamente.

El variado programa atrajo una concurrencia numerosísima entre la que figuraban las principales familias de Salta. Reproducimos una escena de las que más han llamado la atención: el juego de las naranjas por alumnas de tercer grado de la esuela Sarmiento.

La semana anterior —¡cómo había de ser!—ocurrió un choque de trenes entre las estaciones Benavidez y Escobar que no tuvo víctimas personales por fortuna. Pero las habrá seguramente... en el choque de la semana próxima.



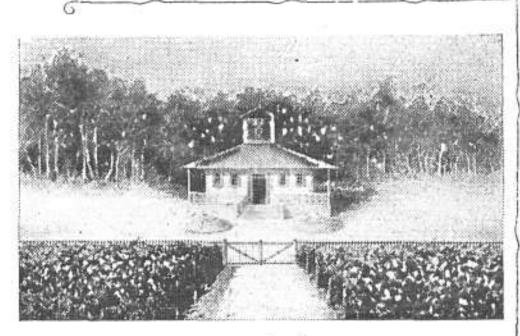
Salta.- Durante el concurso organizado por el "Club de Gimnasia y Tiro"



F. C. B. A. y R.—Choque de trenes entre las estaciones Benavidez y Escobar

La Peregrina





"La Peregrina"

VINOS DE

MALGOR Y HERFST

MAIPÚ (MENDOZA)

Reserva

Reserva Especial

Semillón Blanco

RECOMENDAMOS á nuestros consumidores, para que no sean engañados, pidan siempre á su almacenero, vinos de **LA PEREGRINA**, que por su excelente ca'idad, pureza y añejes, harán la delicia de su mesa.

Cuando envíen por vino, á la gente de servicio, repítaseles todos los días que pidan vinos de **LA PEREGRINA**.

Los clientes que prefieran proveerse directamente de nuestra bodega, ordenen por correo, ó por teléfono (Unión, 470, Once, ó Cooperativa, 297, Oeste), que sus pedidos serán atendidos inmediatamente.

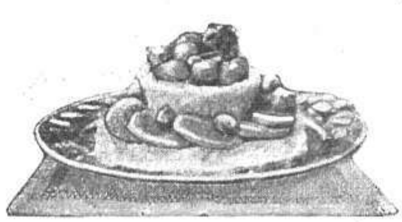
Malgor y Herfst,
RIVADAVIA, 2270.

Agentes: ROSARIO: Lac Prugent Hnos., Maipú, 756 — La PLATA: José Roffo, Calle 7, núm. 1425 — DOLORES: Francisco C. García y Cía. — BAHÍA BLANCA: Pedro Avanza.

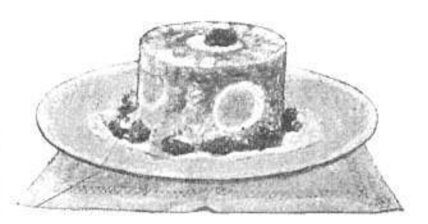
Sucursal: Avenida Montes de Oca, 800 (U. T. 15)

PROBARLOS ES ADOPTARLOS PARA SIEMPRE

ARTE CULINARIO



Escclopas á la Estrasburgo

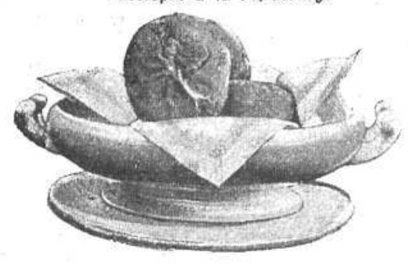


Pastel de cerdo

ESCALOPAS Á LA ESTRABURGO. — Procúrese una lata grande de foie-gras y quítesele la gordura. Córtese el hígado en rebanadas de dos y medio centímetros de alto; luego cúbranse con una capa fina de sabrosa y perfumada gelatina de espliego. Estófese en caldo sazonado un manojito de zanahorias tiernas, después escúrranse y hágaseles un hueco en cada extremo. Llénense con un entremés de foie-gras mezclado con una salsa y la yema de un huevo duro.

Cúbrase cada zanahoria rellena con una capa de espliego, y adórnese con un gajito de perejil. Con el mismo entremés, rellénense seis ú ocho aceitunas grandes españolas. Téngase preparado un delicado borde de arroz cocido y aprensado en una fuente redonda, en cuyo centro se colocará, como se ve en el grabado, una cantidad de arroz que haya tomado la forma de una taza. Pónganse las escalopas en contorno, y sobre cada una de ellas media aceituna rellena.

Corónese el arroz del centro con las zanahorias preparadas, y adórnese la orilla con gajitos de perejil y rebanadas delgadas de pepinos y gelatina dura de espliego.



Papas al horno

PASTEL DE CERDO PARA ALMUERZO Ó LUNCH. — Cómprese la mitad de una cabeza de cerdo en conserva. Lávese en agua tibia y cuézase bien en caldo ó agua sazonada. Cuando la cabeza esté tierna, sáquese y déjese enfriar; luego quítesele toda la carne y córtese en forma de dados. Hiérvanse por espacio de cuarenta minutos los huesos y el caldo ó líquido del primer cocimiento con unos granos de pimienta, una hojita de flor de especias, dos cebollitas mondadas y un ramilletito de hierbas olorosas. Al cabo de ese tiempo, espúmese y cuélese el líquido dentro de una cacerola enlozada, quítesele la gordura y añádasele la carne. Sazónese con un poquito de sal y pimienta si se cree necesario, y cuézase todo este conjunto otros diez minutos ó algo más.

Enjuáguese con agua fría un molde liso de torta ó charlotte: adórnese el asiento con rebanadas de huevo duro y jamón cocido, échese encima la carne y el líquido cocidos y colóquese el molde en un punto fresco por espacio de dos horas ó más. Sáquese, debiendo quedar en la fuente lo de abajo para arriba, y adórnese con ramitas de perejil frito.

PAPAS AL HORNO. — Elíjanse media ó una docena de papas grandes, lávense con esmero, séquense y pónganse en el horno, cuya temperatura será moderada, y ásense hasta que estén blandas. En menos de una hora no estarán.

Las papas deben atenderse y no dejarlas abandonadas, debiendo sacarse del horno apenas se vea que están blandas. Pueden conservarse calientes por un rato envolviéndolas en un paño caliente y colocándolas en una fuente ó plato también caliente. Sírvanse en una servilleta caliente y doblada, como se ve en el grabado.

LENGUA DE VACA Á LA GELÉE. — Procúrese una linda lengua de vaca salada, póngase en agua fría por unas pocas horas, recórtese y cuézase en caldo ó, en su defecto agua sazonada, que contenga un ramilletito de hierbas olorosas, hasta que esté tierna.

Hay que hacerla hervir en fuego lento por espacio de dos horas y media á tres, y espumar el caldo ó agua sazonada. Cuando esté, sáquese y sumérjase en agua fría por algunos segundos, quítesele entonces el pellejo y aderécese. Colóquese después parada sobre una tabla, sosteniéndola con dos tenedores por la parte delantera para que conserve buena forma. Úntese dos ó tres veces con vidriado, al cual se le puede añadir un poco de caramelo si no es bastante obscuro. Póngase la lengua en una fuente oblonga, decórese los costados con crema de manteca, rebanadas de espliego y gelatina; también se adornará igualmente la parte superior.

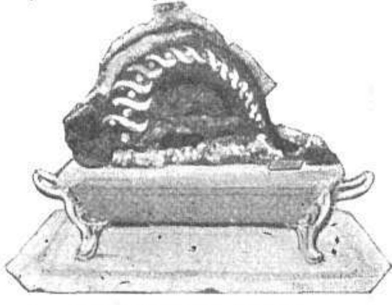
Se colocará á través de las puntas de la lengua para darle mejor aspecto, un mechador con trufas, hongos y pedazos de tomate.

MANZANAS ASADAS. — Las manzanas puestas en el horno para que se asen, toman un aspecto de masa uniforme porque se les deja ó abandona, sin embargo, con un poco de trabajo, pueden salir perfectas.

Móndense las manzanas con mucho cuidado, y procúrece que conserven su forma; después sáqueseles el corazón. Hágase un poco de almíbar con sesenta gramos de azúcar de pancito y un octavo de litro de agua.

Pónganse las manzanas en una fuente honda, y échese toda el almíbar sobre ellas; luego colóquese en el horno. Rocíense frecuentemente las manzanas con el almíbar, y cuando estén tiernas lo cual podrá saberse pinchándolas con una ajuga de mechar, pónganse en una fuente, echándoles encima un poco de almíbar.

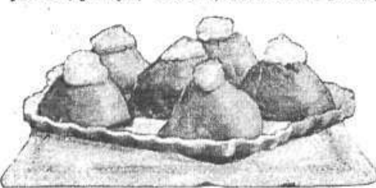
Bátase una cantidad regular de crema hasta que tome consistencia y quede suspendida del tenedor, endúlcese y aromatícese al paladar; después rellénese con esto el corazón de cada manzana, y fórmesele una pequeña coronación con la misma crema, que será de efecto.



Lengua de vaca á la geléo

TOMATES RELLENOS. — Píquense unos sesenta gramos de fiambre de carne de vaca, tómense cinco tomates hermosos, dos cucharaditas de té llenas de corteza de pan, otra de cebolla picada, dos de perejil machacado, treinta gramos de manteca, sal y pimienta. Los tomates deben ser grandes y maduros, pero resistentes. Lávense bien; luego con un cuchillo de punta aguda y filosa sáqueseles una parte del corazón. Mézclese la carne picada, perejil, cebolla, corteza de pan, y sazónese.

Derrítase la manteca en una sartén, pónganse los otros ingredientes, incluyendo la pulpa del tomate, y si es necesario, un poco de salsa. Caliéntese todo esto, luego rellénense los tomates con esta mezcla, apretándola bien, y déjese un pequeño momento como coronación sobre cada uno de ellos, que se pulverizará con unos pedacitos de corteza.



Manzanas asadas



Tomates rellenos

Desaparición de las Arrugas de la Cara



Un especifico Modelo

Ha llamado poderosamente la atención de nuestras damas el éxito alcanzado por el específico mejicano **Xilitipa**, con cuyo uso desaparecen por completo, y sin dañar el cutis, las arrugas de la cara, que tanto afean á las damas que las tienen.

La cuidadosa preparación del **Xilitipa**, conseguida á base de los jugos de plantas aromáticas que crecen á orillas del Lago de Chapala, Estado de Jalisco, República de Méjico, es el mejor portavoz de su excelencia como rejuvenecedor del cutis femenino.

Con su uso se logra la desaparición de toda suerte de impurezas de la piel, como ser: los barros, pecas, espinillos, etc., recobrando el cutis la belleza y tersura de la juventud. En este sentido, el **Xilitipa** es un eterno enemigo de la vejez, puesto que con su uso se vive en una eterna y lozana primavera.

Aplicado en el cuello y espalda, restablece la delineación más estética en el descote.



Corrige el paño y el color encendido del rostro, embelleciéndolo y afinándolo.

Xilitipa, cuya venta es enorme en todo el mundo, no ha fallado en ninguno de los millares de casos que lo usaron.

Este específico regenera los tejidos de la piel, alimenta las glándulas subcutáneas y borra por completo las arrugas de la cara, sin perjudicar en lo más mínimo el cutis más delicado. Todas las damas que usan el **Xilitipa** son sus mejores propagandistas.

¡Cuántas señoras no le deberán la alegría de poder admirar en el espejo una belleza antes marchita!

Cada frasco de **Xilitipa**, lujosamente empaquetado, con las indicaciones para su uso, vale **diez pesos** en la Capital y **once pesos** en el Interior, libre de gastos de encomienda.

Los pedidos deben dirigirse á los concesionarios exclusivos para la venta.

H. V. Parody and Cº

SANTIAGO DEL ESTERO, 730 — BUENOS AIRES

Unión Telefónica, 309 (Libertad)

ATIENDEN EN SU DESPACHO
DESDE LAS 9 A. M. Á LAS 7 P. M



AJEDREZ

A medida que se ha acercado la terminación del torneo internacional de Ostende, creció el interés en el mundo de los ajedrecistas, por la marcha del concurso en el cual se han encontrado los jugadores más famosos.

Hasta el 15 de julio la situación de los jugadores era la siguiente:

Janowski	17 1/2 puntos	Burn	12 puntos
Maroczy	16 1/2 »	Leonhardt	11 1/2 »
Tarrasch	16 »	Blackburne	10 1/2 »
Schlechter	14 1/2 »	Wolf	10 1/2 »
Marco	13 »	Alapin	9 1/2 »
Marshall	12 1/2 »	Tschigorine	6 1/2 »
Teichmann	12 1/2 »	Taubenhaus	4 1/2 »

La partida siguiente fué jugada en ese torneo entre Maroczy, indiscutiblemente uno de los más fuertes, y Mr. Wolf, venciendo aquél á este último mediante una combinación que los entendidos han clasificado de brillante

BLANCAS Sr. Wolf	NEGRAS Sr. Maroczy	BLANCAS Sr. Wolf	NEGRAS Sr. Maroczy
1 P 4 R	P 4 R	18 C 5 C	T de 1 C á 1 R
2 C 3 A R	C 3 A D	19 P 3 C	D 5 C R
3 A 5 C	P 3 T D	20 D x D	A x D
4 A 4 T	C 3 A	21 A 1 A R	A 1 A
5 Enroque	C x P	22 T 8 T	C 6 D
6 P 4 D	P 4 C D	23 A 2 A	C x P A
7 A 3 C	P 4 D	24 T 8 C	C 6 T † doble
8 P x P	A 3 R	25 R 1 T	C x C
9 P 3 A	A 4 A D	26 A x C	A 6 T
10 C de 1 C á 2 D	Enroque	27 T x T	T x T
11 D 2 R	A 4 A	28 T 1 D	P 3 A R
12 P 4 T D	T 1 C	29 A 3 C †	R 1 T
13 P x P	P x P	30 A 1 A	A 5 C
14 T 6 T	A 3 C D	31 T 1 A	T 8 R
15 C x C	P x C	32 R 2 C	T 7 R †
16 C 5 C	C x P	33 R 1 T	A 6 T
17 C x P R	D 5 T	Las blancas abandonan	

Solución al problema N.º 1:

Blancas	Negras
1 D 4 C	Mueva lo que mueva
2 Mate	

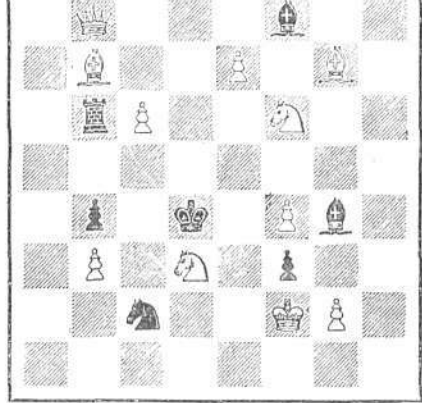
—En el trascurso de la semana debe llegar á esta capital el señor Teichmann, notable jugador, contratado por el Club Argentino de Ajedrez, cuyos socios obtendrán seguramente notables progresos con las conferencias ilustrativas que aquel ajedrecista dará.

—En el torneo de 2ª categoría realizado en el Club Argentino, ha obtenido el primer premio el señor Cristobal Bond.

PROBLEMA N.º 2

BLANCAS





NEGRAS

Las blancas juegan y dan mate en dos jugadas

SOLUCIONES DEL N.º 360

Al logogrifo jeroglífico:

VULCANO

Al jeroglífico:

ENTRE DOS QUE BIEN SE QUIEREN, CON UNO QUE COMA BASTA

Al problema ferroviario:

El tren número 1 se divide en dos; quedan 25 vagones y la máquina sigue con los otros 25 y entra al desvío. El tren número 2 avanza completo hasta donde quedaron los 25 vagones del otro tren. Mientras tanto, la máquina número 1 que estaba en el desvío avanza con sus 25 vagones un trecho suficiente para que el número 2 vuelva con los 25 vagones del otro y luego los empuje al desvío, con lo cual ya tiene vía libre. El número 1 retrocede hacia la izquierda, engancha los vagones del desvío y sigue completo.—*H. E. Jorgensen.*

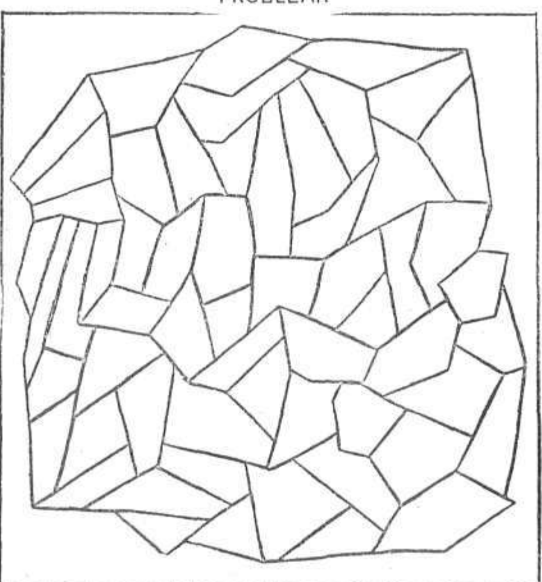
Han remitido la solución:

Al *problema número 1 de ajedrez:* Julio Peter, Bernal; Raquel y Ester; Zulma Cora, Chascomús; Lucio Héctor Musso, Angel M. Diaz, Horacio el Rubio, P. L. F., Raul G. Lértora, Manuel Leo, R. Pujadas, Campeón, Mauricio Bonfen.

Al *jeroglífico:* María Angélica Lapeyrusse, Luis Noverio, Basilio M. Alegri, Juan Cerezo, Adolfo Astiz, María Palla, Horacio el Rubio, Angel Mutil, Teresa de la Cueva.

Al *problema ferroviario:* R. Maclain, Horacio el Rubio, Germán B. Silvero (hijo), S. Mángano, Demetrio Bardi, Rafael Vila, Lorenzo Mitjans, I. Artetia, Pablo Capana, Miguel Pebustelli, Abel Pérez Sánchez, Pedro Colonello, Mariano, Antonio Alemany, Vicente Rossi, Vicente Hermida, Martin R. Esteban, E. Telayna, P. O., M. Núñez, Mariano Rosas, Teresa M. Cuartas.

PROBLEMA



Estos campos pertenecen á unos chacareros que forman dos grupos iguales en número, y que se tienen recíproca mala voluntad. Esto sería origen de continuas pendencias si no estuvieran entre los de unos y otros los terrenos de ocho propietarios neutrales que felizmente los separan. Cada uno de estos ocho chacareros tiene tantos vecinos de un grupo como del grupo adverso. ¿Cuáles son los ocho campos de dichos chacareros?

EL MISTERIO DEL CAMAFEO STANWAY

POR ARTHUR MORRISON

(Del inglés para CARAS Y CARETAS)

Hace ahora algunos años que produjo sensación la pérdida del famoso Camafeo Stanway, y algo ménos que murió, sin dejar parientes ni otros representantes, la única persona que tenía algún interés en conservar secretos los hechos reales con él vinculados. No causará daño alguno, por lo tanto, el publicar la historia íntima del caso, ofreciendo, por el contrario, oportunidad para vindicar la reputación profesional de Hewitt, de quien se supone que fracasó completamente en la investigación del misterio que lo rodea. Con frecuencia se oye aún hoy á los conocedores de objetos antiguos de arte expresarse con acento dolorido respecto de si alguna vez volverá á ser visible para el público el maravilloso camafeo,—tan inesperadamente descubierto como pronto robado.—En adelante no volverá á formularse tal pregunta.

El camafeo, como puede recordarse por las muchas descripciones publicadas á su tiempo, era absolutamente considerado como el más hermoso que existiera.

Consistía de una sardónica de tres capas—uno de esos raros camafeos de sardónica en los que el artista ha podido valerse de tres colores diversos de superposición — el inferior para fondo, y los otros dos para los relieves medio y alto del dibujo. Su tamaño, como camafeo, era inmenso, pues medía siete y media pulgadas por unas seis. El motivo era similar al del renombrado Camafeo Gonzago—actualmente propiedad del Czar de Rusia—una cabeza de hombre y otra de mujer con insignias imperiales; pero que, en este caso, se suponía representaran á Tiberio Claudio y á Mesalina. Los peritos lo consideraban obra probable de Athenion, famoso lapidario del siglo primero de la Era Cristiana, cuya otra obra más notable hoy existente, es un camafeo menor, con motivo mitológico, conservado en el Vaticano.



Durante algunos días el marqués conservó el camafeo en su casa de la ciudad, mostrándoselo á sus amigos...

El Camafeo Stanway había sido descubierto en una aldea casi ignorada de Italia por uno de esos agentes viajantes que recorren toda la Europa en busca de antigüedades y objetos de arte valiosos. Ese individuo se había apresurado á dirigirse á Londres con su hallazgo, vendiéndoselo á Mr. Claridge, de la calle Saint James, eminente como negociante en tales objetos. Mr. Claridge, al reconocer la importancia y el valor del artículo, no perdió oportunidad en hacer conocer su existencia, y muy poco después el Camafeo Claudio, como se le llamó al principio, era tan famoso como cualquier otro en el mundo. Muchos peritos en objetos de arte antiguo lo examinaron, y diversas grandes ofertas se hicieron para comprarlo. Al último lo adquirió el Marqués de Stanway en 5,000 libras esterlinas, con el objeto de regalarlo al Museo Británico. Durante algunos días el Marqués conservó el camafeo en su casa de la ciudad, mostrándoselo á sus amigos, y luego lo devolvió á Mr. Claridge para que lo limpiara definitiva y prolijamente antes de pasarlo á la colección nacional. Dos noches después, la casa de Mr. Claridge fué asaltada y el camafeo robado.

En sus líneas generales, esta era la historia vulgarmente conocida del Camafeo Stanway. En detalle, las circunstancias del robo eran las siguientes: Mister Claridge había sido el último en salir de la casa, á eso de las ocho, al anochecer, echando llave á la pequeña puerta lateral, como de costumbre. Su ayudante, Mr. Cutler, se había retirado hora y media antes. Cuando Mr. Claridge salió, todo estaba en orden, y el vigilante de facción justamente enfrente, y que dió las buenas noches á Mr. Claridge cuando se retiraba, no había visto nada sospechoso durante el resto de su parada, ni lo vieron tampoco sus relevantes sucesivos en el curso de la noche.

Por la mañana, sin embargo, Mr. Cutler, el ayudante, que llegó el primero, poco después de las nueve, se dió cuenta en el acto de que algo insólito había ocurrido. La puerta, de la que tenía llave, estaba cerrada todavía, y no había sido tocada; pero en el aposento situado detrás de la tienda, la mesa particular de Mr. Claridge había sido violentada, y revuelto el contenido. La puerta de la escalera también había sido forzada. Trepando por ésta, Mr. Cutler encontró otra puerta abierta que conducía del descanso superior á un cuarto pequeño—esta puerta había sido abierta por el sencillo procedimiento de destornillar y sacar la cerradura, que estaba por dentro. En el techo de este cuarto, había una trampa, que estaba abierta seis ú ocho pulgadas, cuyo borde descansaba en el pasador medio arrancado, lo que ocurrió cuando la trampa fué abierta de afuera con palanca.

Estaba claro que por allí habían pasado el ladrón ó los ladrones. La entrada se había efectuado por la trampa, otras dos puertas habían sido abiertas, y luego saqueada la mesa. Mr. Cutler explicó después que, en aquel momento, no tenía idea precisa de lo que se hubiera robado, ni sabía dónde se hubiese dejado el camafeo en la noche anterior. Mr. Claridge mismo se había hecho cargo de limpiarlo, y en ello estaba, dijo el ayudante, cuando él se retiró.

No quedó, empero, duda alguna, cuando llegó Mr. Claridge á las diez: el camafeo había desaparecido. Mr. Claridge, totalmente confundido con su pérdida, se explicaba con incoherencia, y evacu'aba maldiciones contra su propio descuido, que había encerrado el precioso objeto en su mesa al dejar el trabajo la noche antes, sintiéndose bastante cansado, y sin tomarse el trabajo de llevarlo á la caja de hierro, colocada en otra parte de la casa.

La policía fué llamada inmediatamente, como era natural, haciéndose toda clase de investigaciones, y ofreciendo Mr. Claridge un premio de 500 libras para recuperar el camafeo. El asunto se publicó detalladamente en las primeras ediciones de los diarios de la tarde, y á mediodía todo el mundo estaba al corriente del extraordinario robo del Camafeo Stanway, y mucha gente discutía las probabilidades del caso, con ideas muy indefinidas de lo que en realidad era un camafeo de sardónica.

En la tarde de este mismo día fué que Lord Stanway se presentó en casa de Martin Hewitt. El Marqués era un hombre alto, erguido, delgado y de ademanes activos, bien conocido como miembro de sociedades científicas y como gran conocedor de arte. Apenas anunciado, se precipitó en la oficina privada de Hewitt, y, no bien le hubo dado éste una silla, entró en materia.

—«Probablemente usted adivina ya el objeto de mi venida, Mr. Hewitt—¿ha visto usted las primeras ediciones de los diarios de la tarde? Bueno: entonces no necesito repetirle lo que usted ya sabe. Mi camafeo ha desaparecido y quiero recuperarlo á todo trance. Por supuesto que la policía trabaja activamente en lo de Cla-

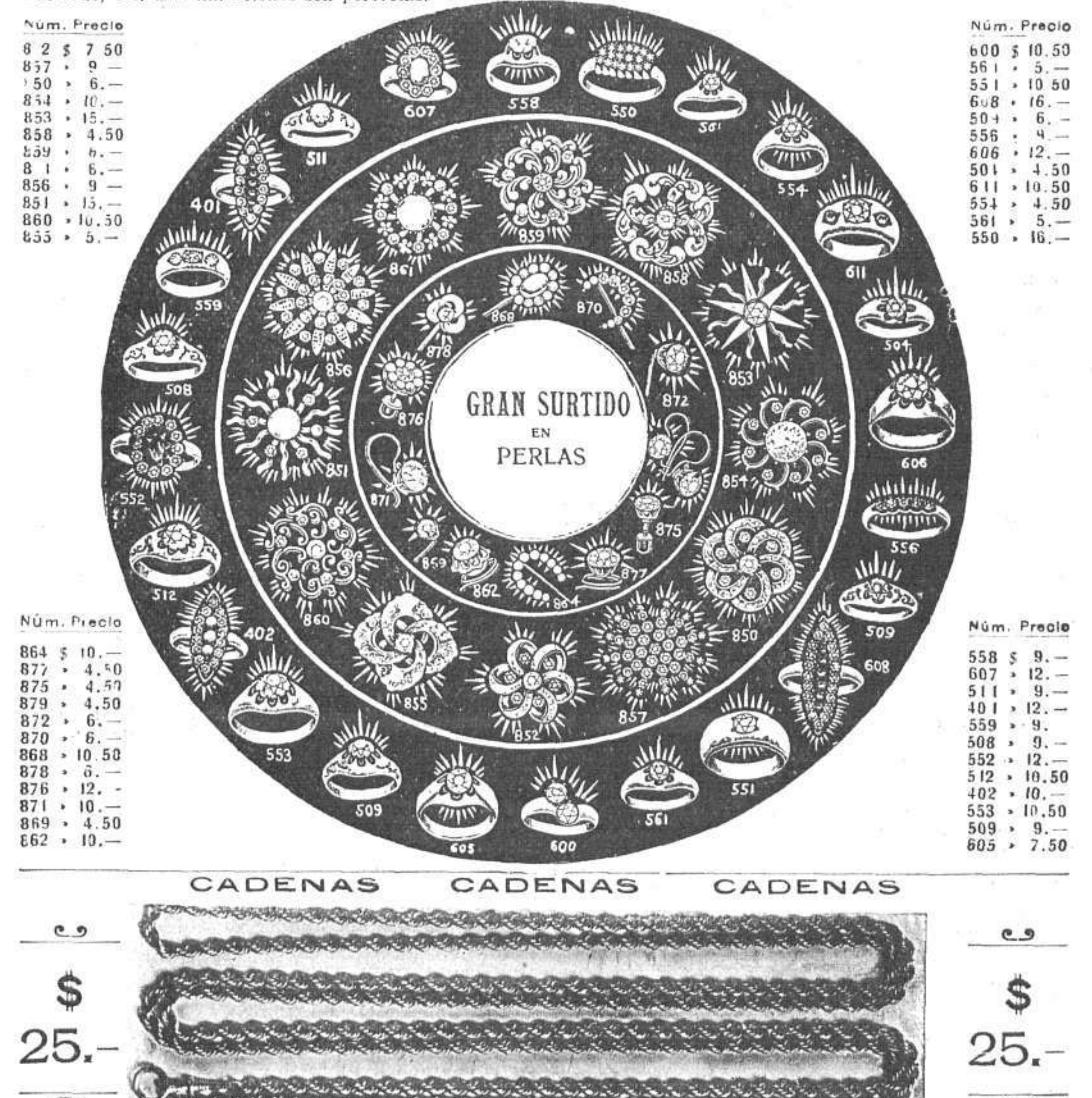
Brillantes y Perlas MONTANA

Las únicas imitaciones dignas del nombre

BRILLANTES y PERLAS MONTANA.—No existen otras imitaciones que los igualen siquiera. Cuando los peritos no conocen la diferencia, ¿cómo es posible que un lego en la materia vaya á distinguir los **BRILLANTES y PERLAS MONTANA** de las alhajas legítimas? Visiten nuestro establecimiento, pues quedan invitados, y fíjense en nuestro nuevo surtido de Alfileres de corbata, Aros, Anillos, Broches, Botones de puños y camisa, Collares, Prendedores, Pulseras, etc. Las imitaciones son perfectas.

Núm.	Precio
8 2	$ 7 50
857	» 9 —
850	» 6.—
854	» 10.—
853	» 15.—
858	» 4.50
859	» 6.—
8 1	» 6.—
856	» 9 —
851	» 15.—
860	» 10.50
855	» 5.—

Núm.	Precio
600	$ 10.50
561	» 5.—
551	» 10 50
608	» 16.—
504	» 6.—
556	» 4.—
606	» 12.—
501	» 4.50
611	» 10.50
554	» 4.50
561	» 5.—
550	» 16.—



Núm.	Precio
864	$ 10.—
877	» 4.50
875	» 4.50
879	» 4.50
872	» 6.—
870	» 6.—
868	» 10.50
878	» 6.—
876	» 12.-
871	» 10.—
869	» 4.50
862	» 10.—

Núm.	Precio
558	$ 9.—
607	» 12.—
511	» 9.—
401	» 12.—
559	» 9.
508	» 9.—
552	» 12.—
512	» 10.50
402	» 10.—
553	» 10.50
509	» 9.—
605	» 7.50

CADENAS CADENAS CADENAS

$ 25.- $ 25.-

Estas cadenas son de última moda, y enchapadas en oro. Son garantizadas durante 15 años. Las vendemos al precio ínfimo de **$ 25 m/n.** Aprovechen esta ocasión. Los grabados que van más arriba representan sólo una parte mínima de nuestra existencia colosal. Hay millares y millares de dibujos y estilos de las alhajas de última moda que se ven en los escaparates de las grandes joyerías de Londres, París y Nueva York. Unicas en toda la Argentina. Estas cadenas sólo pueden obtenerse en lo de la **Montana Diamond Company.** No tenemos agentes.

NUESTRA GARANTÍA

Garantizamos que cada piedra del **BRILLANTE MONTANA** *conservará su fulgor siempre y que los engarces serán á completa satisfacción.*

Donaremos 10.000 *pesos á cualquier establecimiento de beneficencia si se llegara á comprobar que nos hayamos negado á cambiar una piedra que no fuera á satisfacción. Los* **BRILLANTES MONTANA** *soportan los ácidos, lo mismo el calor, los álcalis, etc.*

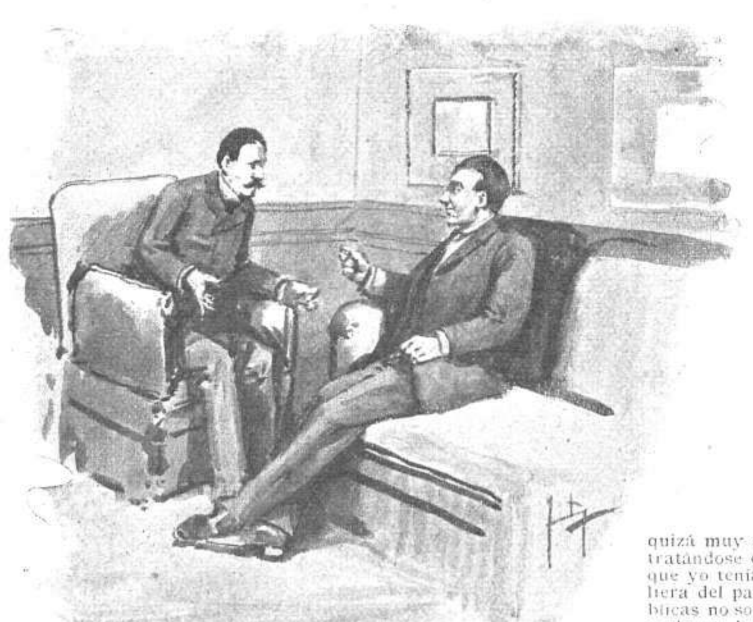
También es una gran verdad que pueden ser limpiados y lavados como los brillantes legítimos, y se parecen tanto á ellos que hasta los peritos oficiales han sido engañados con esas piedras.

ÓRDENES POR CORREO

Con prontitud y esmero serán cumplidas. Cualquiera de los artículos reproducidos más arriba serán enviados á la dirección indicada, al recibirse su importe, quedando bien estipulado que si no resultara igual como el representado lo cambiamos por otros artículos.

THE MONTANA DIAMOND C°. — **CUYO esquina FLORIDA**
U. Telef., 1707 (Avd.) - BUENOS AIRES

Sucursal en Rosario de Santa Fe: San Martín, 825



...lo que quiero no es el importe, sino la cosa misma...

ridge, pero esto no me deja completamente satisfecho. He permanecido allí dos ó tres horas, y no veo que, en este asunto, sepan ellos más que lo que yo mismo sé. Es claro que ella, como es muy natural y ajustado á su propio punto de vista, trata primero de encontrar el criminal y mira la recuperación del objeto casi como una cuestión secundaria. Ahora bien, desde *mi* punto de vista, la cuestión principal es recobrar el objeto. Claro está que deseo que tomen al ladrón, si es posible, y que le apliquen la debida pena, pero quiero mucho más el camafeo.

Dib. de Fortuny.

—«Seguramente es una pérdida considerable. Cinco mil libras...

—«¡Ah! pero no me tome por ese lado. No es el valor pecuniario de la cosa lo que me aflige. Hablando en plata, ya se me ha indemnizado. Claridge se ha portado de la manera más honorable, más que honorable. A decir verdad, la primera noticia que á mí llegó relativa á la pérdida, fué un cheque suyo por valor de 5.000 libras, con una carta en que me aseguraba que la devolución de lo que yo había pagado era lo menos que podía hacer para reparar lo que consideraba como un descuido imperdonable por parte suya. No estoy seguro de que, legalmente, pudiera exigirle nada, á no ser que me fuera posible probarle un descuido muy flagrante para precaberse contra el robo.»

—«Debo considerar entonces, Lord Stanway» — dijo Hewitt— «que usted prefiere por mucho el camafeo al dinero.»

—«Con toda seguridad. De otro modo, jamás se me hubiera ocurrido abonar esa cantidad por el camafeo. Era un precio enorme, quizá muy superior á su valor en plaza, aun tratándose de una pieza tan valiosa, pero es que yo tenía particular empeño en que no saliera del país. Aquí nuestras colecciones públicas no son tan afortunadas como deberían serlo en la posesión de los ejemplares más hermosos de esa clase de obras. En sustancia, ya había dado destino al camafeo, y, por suerte, me encuentro en condiciones de llevar á cabo tales empeños, sin considerar un obstáculo el gasto de mil libras más ó menos. Así es que, como usted lo ve, lo que quiero no es el importe, sino la cosa misma. A decir verdad, no creo que me sea posible aceptar el dinero que me devuelve Claridge, el asunto se debe más á su desgracia que á su culpa. Pero nada diré por un poco de tiempo respecto de esta devolución; puede ser muy bien que ello produzca el efecto de aguzar á todos en la pesquisa.»

—«Muy acertado. De manera, según creo entender, que usted desea me ocupe, en forma independiente, de este caso, en servicio suyo, ¿no es así?»

(Continuará.)



SEÑORA:

Algunas señoras han presentado la queja de que sus esposos, hermanos ó amigos, por indolencia ó debilidad de carácter, han pretextado no encontrar el cigarrillo "VUELTA ABAJO" en la casa en que se proveen, por no molestarse en lo más mínimo para complacerlas, accediendo á sus instancias de reunir marquillas y regalárselas.

No lo crea Vd.

Exíjanles que los pidan, pues en todas partes los hay, y si algún comerciante en su afán de lucro POR GANAR MAS le niega el "VUELTA ABAJO" (que es cigarrillo como bueno, caro), para endosarle otra marquilla ordinaria que le deje más utilidad, que insista, y desde que lo ha de pagar el consumidor al mismo precio, que le dén lo que pide.

Insista Vd., exíjalo Vd.

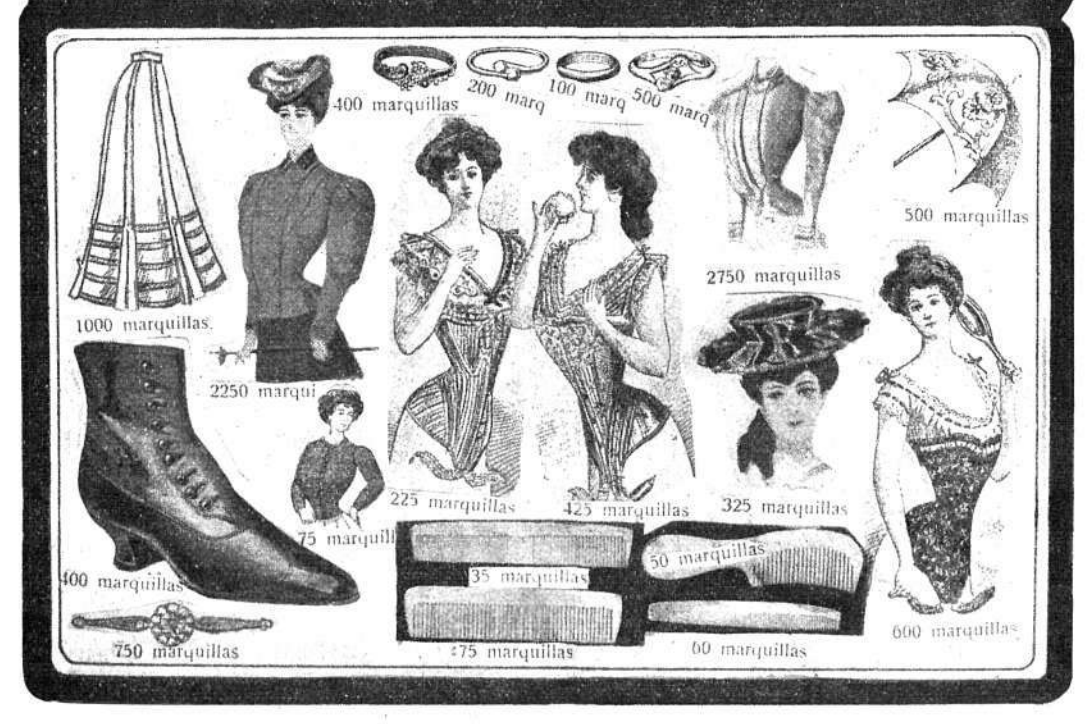
Manda el que paga.

¿Por qué dejarse dirigir por el que en resumen es el favorecido?

En el folleto "MISTERIO" encontrará Vd. miles de objetos de todas clases que podrá obtener de REGALO como los ofrecidos en la presente página á cambio de marquillas vacías de los cigarrillos "VUELTA ABAJO".

Pídalo hoy y se le entregará GRATIS en LA PROVEEDORA, Reconquista, 34, Buenos Aires.

NOTA: Los pedidos por carta deben venir acompañados de una estampilla para su franqueo.



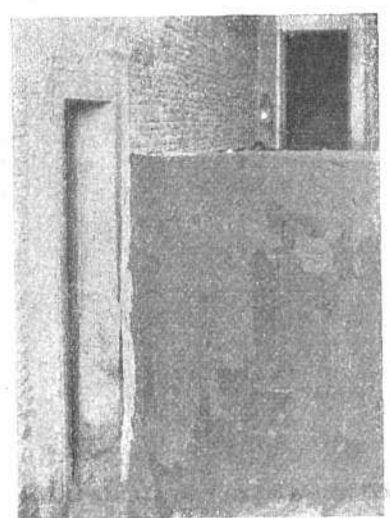
Concursos de "Caras y Caretas"

NÚMERO 10

Queda abierto un concurso cuyos premios consistirán en palcos del teatro Victoria, adquiridos con este objeto en abono y que se repartirán semanalmente durante toda la temporada de la compañía Serrador-Marí que actuará en dicho coliseo hasta fines de octubre del corriente año.

Los palcos á distribuirse entre los vencedores del concurso, serán 160 cada semana.

Para optar á los palcos correspondientes á las funciones de la semana próxima, bastará enviar á nuestra administración antes de las 12 del día domingo próximo el cupón que se encuentra al pie de la presente página con la respuesta exacta, de la siguiente pregunta: ¿En qué número y con qué epígrafe se publicó la fotografía á que pertenece el recorte que representa el grabado que aparece en esta página?



Para abreviar el trabajo á los concurrentes damos el siguiente dato: dicha fotografía se ha publicado en uno de los números aparecidos desde el 1.° de febrero del corriente año hasta la fecha.

Se concederá un palco sin entradas, á cada uno de los 160 concurrentes que envíen la solución exacta.

Como seguramente el número de soluciones que se reciban pasarán de esta cantidad, para determinar cuales deben ser los premiados se formará un montón con todas las soluciones que lleguen antes de las 12 m. del día domingo y se concederán los palcos á los concurrentes que hayan enviado los 160 primeros sobres con respuesta exacta, que se extraigan del conjunto.

Creemos que los premios que ofrecemos, serán del agrado de nuestros lectores porque la compañía Serrador-Marí está ya suficientemente acreditada en nuestra sociedad, y las veladas que en el teatro Victoria se realizan son de las mejores de la actual temporada.

A las personas que resulten premiadas se les comunicará, para que pasen á retirar los palcos, no siendo posible publicar los nombres porque para esto se necesitaría un espacio de que no podemos disponer.

Concursos de CARAS Y CARETAS

NUMERO 10

La fotografía á que pertenece el grabado aparecido en la página del aviso del concurso el sábado 2 de septiembre se publicó en el número ....

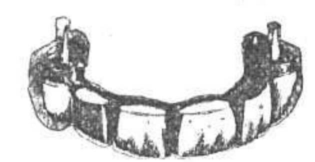
de CARAS Y CARETAS *con el siguiente epígrafe:* ....

....

FECHA: .... FIRMA: ....

DOMICILIO: ....

ESPECIALIDAD EN DENTADURAS ARTIFICIALES
SIN PALADAR
Ó CHAPA Y SIN
GANCHOS
Sistema perfeccionado



Clínica Dental Norteamericana

ATENDIDA POR M. KUTYN, CIRUJANO-DENTISTA

Dientes artificiales: el primero $ 10, los demás $ 5 cada uno; completas $ 60.

FLORIDA, 543 de 8 1/2 á 11 1/2 a. m. y de 1 á 5 1/2 p. m.

EXTRACCIONES SIN DOLOR ABSOLUTAMENTE
(CON UN NUEVO ANESTÉSICO EXCLUSIVAMENTE DE LA CLÍNICA)
EMPLOMADURAS.—ORIFICACIONES INALTERABLES

Dr. E. SECO

ESPECIAL PARA LOS
ENFERMOS DEL PECHO

Enfermedades del CORAZON Y PULMONES

Consultorio del Dr. Seco: Esmeralda, 286

SE CURA LA TISIS

EL VELLO!! SE EXTRAE SIN ELECTRICIDAD - Y CON ELECTRICIDAD

ANDREA S. de VIRMAN (Especialista)

Consultas de 8 á 5, VENEZUELA, 1029

Las señoras que deseen quitarse el **VELLO** para siempre, ocurran á mi consultorio donde encontrarán los elementos más modernos de la ciencia para su absoluta extirpación. Con muy reducido gasto verán sus rostros libres de **VELLO**, que tanto afea y avejenta. La tez recobrará su brillo y frescura sin el menor rastro y señal.

TRATAMIENTO RAPIDO Y GARANTIDO—PRECIOS MUY REDUCIDOS—Se manda prospecto á quien lo solicite



POR 10 PESOS, SIN OTRO DESEMBOLSO, SE HACE UN TRAJE DE MEDIDA á toda persona que presente **4 CLIENTES.** Paños á elección. Corte especial. — Damos igualmente por **10 PESOS, 50** en mercaderías. - Pida instrucciones de mi nuevo sistema de ventas.

SASTRERIA Y CAMISERIA DE M. YACOFSKY—747, ARTES, 747

Una sorpresa agradable

Nantua, 1.° de febrero de 1898.

Muy señores míos: Ha sido para mí una sorpresa agradabilísima recibir el contenido de su precioso cofrecillo *Dentol.* El perfume de este dentífrico es delicioso; la frescura que deja en la boca, incomparable. Es de todos los dentífricos que he experimentado el que encuentro preferible.

Pueden ustedes estar seguros de que haré entre mis relaciones toda la propaganda que él merece y que por lo que á mí toca no usaré ningún otro.

Mil gracias por la amable sorpresa que han querido proporcionarme —A Reirres, magistrado. — En Roma (Italia).

Con gusto hemos reproducido la precedente carta, porque en efecto, lo mismo el Agua que la Pasta ó que el Polvo Dentol son el dentífrico por excelencia, pues á su cualidad soberanamente antiséptica reunen un perfume agradabilísimo, como ningún otro de los conocidos.

Sr. REIRRES

Pero la mayor autoridad que tiene ese invento, creado de conformidad con los trabajos del gran químico Pasteur, consiste en que destruye todos los malos microbios de la boca, impidiendo así, por tanto, la caries de los dientes, ó curándola con certeza cuando existe igualmente que las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta. A los pocos días de usarlo, los dientes adquieren una blancura nítida y brillante, el sarro ó tártaro desaparece, y queda en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

En venta en todas las Droguerías, Farmacias y Perfumerías

PÁGINAS RURALES

LA INDUSTRIA LECHERA

Se desenvuelve rápidamente en el país la industria de la lechería, y ya no es sólo el negocio del tambo el que se explota en el sistema pastoril, sino la elaboración de la manteca, queso, caseína y otros productos de la leche, los que entran en el mercado de consumo en grandes cantidades, poniendo de manifiesto el incremento de esta industria de la ganadería argentina

Una información reciente, demuestra que la existencia de establecimientos en las principales provincias como ser Buenos Aires, Santa Fe, Córdoba y Entre Ríos, es de 224 cremerías, 48 queserías y 38 establecimientos mixtos, haciendo un total de 310.

La materia prima elaborada ha sido de 166 millones de litros de leche sobre 171 millones que ingresaron á las fábricas

La producción de manteca en el año 1903 alcanzó á 8 300 toneladas y la cantidad de crema elaborada fué aproximadamente de 15.500 000 de kilogramos

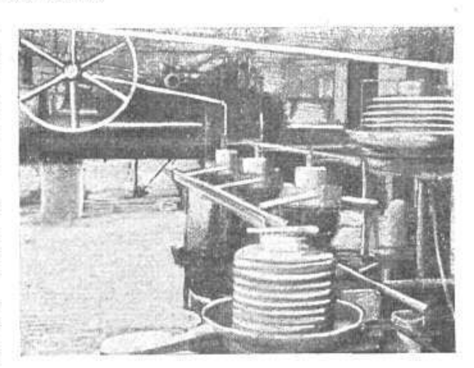
Mestiza Durham que da 18 litros de leche

Para tener una idea de la importancia de las cremerías, indicaremos que tan sólo de los 152 millones de litros de leche transformados en crema, un 24 % proviene de tambos donde se efectúa esta operación con separadoras á mano, mientras que una sola sociedad ha elaborado el 51 % ó sean 75 millones de litros de leche.

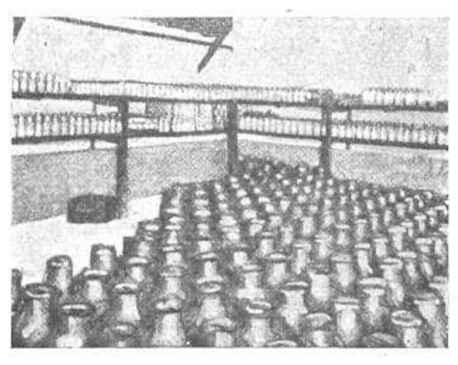
La leche transformada en crema, se analiza para determinar su proporción en materia grasa y de acuerdo con esto se abona lo que lleva cada tambero, evitándose por este medio que éste adultere la leche

Si la fabricación de la crema aumenta cada día en cambio parece que la de los quesos no sigue esa proporción y va decayendo á causa de que no existen operarios que fabriquen un buen tipo de queso, de ahí que éste sea suplantado por el extranjero, cuya importación va ascendiendo progresivamente

La elaboración de la manteca es más simple rápida y requiere menos conocimientos especiales, cualquier persona elabora crema, y la envía á la fábrica, cobrando quincenalmente su importe, mientras que para la fabricación del queso se tropieza siem-



Cremería en el Tandil. Motor y desnatadora



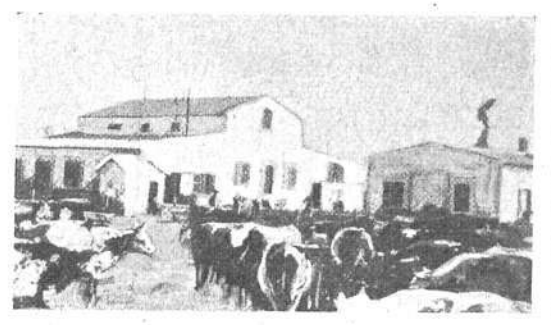
Un deposito de leche

LA INDUSTRIA LECHERA

pre con el inconveniente de mantener uniformemente el tipo, lo que constituye el secreto del fabricante y no consiguiéndolo se desacredita el producto.

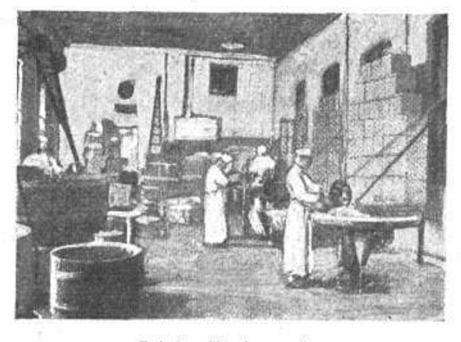
Se elaboran además otros productos derivados de la leche, empleados comunmente para la alimentación de las personas enfermas: la «leche condensada» es la misma leche reducida por evaporación á la cuarta ó quinta parte de su volumen primitivo, adicionada de una cierta cantidad de azúcar para asegurar su conservación.

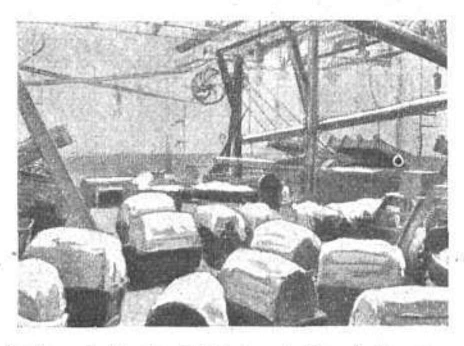
La producción de leche en polvo, recién implantada entre nosotros, consiste en la evaporación rápida sometida á una elevada temperatura de múltiple aplicación, luego pasa para la manufactura del chocolate, bombones, pastelería en general, etc.


Una cremería de Santa Fe

En cuanto á la legislación y enseñanza respecto de la industria lechera, muy poco se ha hecho en el país. El gobierno nacional ha comenzado el año pasado por establecer la inspección de la manteca que se elabora para el comercio interior, y exterior prohibiendo la exportación de dicho artículo al exterior sin el permiso correspondiente de autoridad competente, que para este caso es la división de ganadería.

Por otra parte la división de agricultura ha principiado el estudio de las mantecas bajo su aspecto químico encargando al laboratorio de este estudio que se realiza quincenalmente.


Fabricación de manteca


Manteca destinada á la exportación, lista para encajonar

Apuntes y Recortes

Mr. Combes, ex jefe del gabinete francés, se ha retirado por completo de la política, habiéndose dedicado al ejercicio de la medicina en su aldea natal.

La primera línea de tramways eléctricos construída en el Japón, fué la de Kyoto, inaugurada en el año 1895 y que tenía una longitud de 15 kilómetros. Actualmente hay en el Japón 17 compañías de tramways con un capital de 36.000.000 de yens ó sea 40.000.000 $ moneda nacional.

La Noruega ocupa el cuarto rango en la lista de las potencias navales, siendo sobrepasada únicamente por Inglaterra, los Estados Unidos y Alemania.

Entre los mil quinientos cráteres de los volcanes de Cocopa (Arizona), hay un lago de agua completamente negra. Mide unos quinientos metros de largo, por doscientos de ancho. De su profundidad no se sabe nada porque la sonda no ha logrado llegar hasta el fondo.

MARCHANTE CÓMODO



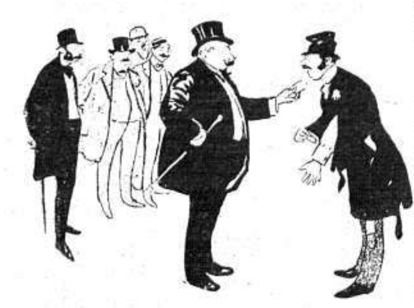
—¡Así se hace! El señor limpia tan bien los vasos que no hay necesidad de lavarlos para los siguientes.

(De *L'Assiette au Beurre*

La piel de caimán es en la actualidad mucho más usada que la de cocodrilo para la confección de carteras, cigarreras, portamonedas y otros objetos análogos y de aquí que la caza de dicho reptil constituya una industria muy lucrativa, especialmente en la Florida y la Luisiana, de donde proceden las mejores pieles. Se calcula que el número de caimanes es hoy en ambos estados, un veinte por ciento menor que hace veinte años. Un resultado imprevisto de esta industria ha sido la creciente propagación de la rata de la caña, roedor que figura entre los manjares predilectos del caimán y que ocasiona grandes daños en los campos de caña de azúcar. Para remediar el peligro que supone la multiplicación de estos animalitos, en algunos distritos de la Florida se han dictado leyes para proteger á los caimanes como beneficiosos para la agricultura.

Se ha comprobado que los huesos del melocotón constituyen un combustible superior al carbón.

DUELO EN PERSPECTIVA



—Usted acaba de estropearme el sombrero y despedazarme la levita. Exijo una reparación...

—A sus órdenes, caballero! ¿Cuál reparación desea?

—La de la levita y el sombrero.

El crematorio más completo y moderno se va á exhibir en la próxima exposición de arte de Dresde. Este crematorio modelo estará provisto de una instalación científica completa, siendo su costo de unos 60.000 pesos moneda nacional.

Según un periódico norteamericano, la mayor locomotora existente en el mundo es una que se emplea desde hace poco tiempo en aquella república en la línea Baltimore-Ohío.

Pesa más de 213 toneladas y puede llevar á la vez para su consumo, 13 toneladas de carbón y 30.000 litros de agua.

El Japón tiene 113 habitantes por kilómetro cuadrado, mientras que la República Argentina no tiene más que 1,6.

El gobierno japonés está haciendo imprimir una historia detallada de la actual guerra, que se publicará á la terminación de las hostilidades. Se publicará en francés, inglés y japonés.

Casi todo el suelo de la parte septentrional del desierto del Colorado está cubierto de piedrecillas maravillosas combinadas de tal modo en muchos sitios, que los dibujos que forman son imposibles de imitar por los más hábiles constructores de mosaicos.

Dichas piedrecillas son de pórfido, ágata, cornerina, cuarzo, granate y otros minerales igualmente vistosos unidos tan estrechamente que forman un pavimento liso y al parecer apisonado por una máquina.

A pesar de la popularidad del hara-kirí en el Japón, el porcentaje de suicidio es muy bajo; alcanza á 177 por millón de habitantes, mientras que en Francia se eleva á 246 por millón, en Dinamarca 238, en Suiza 233 y en Alemania 206.



—Tu abuelita se está volviendo ciega... Dile algo cariñoso para consolarla.

—¡Pues bien, iré á desearle una buena noche!

(De *Femina.)*

TARTARÍN EN EL SAHARA



—¡Nada!... ¡Qué desgracia!... Todo el mundo se esconde tan pronto como penetro en el desierto.

(De *Pele Mele.)*

El imperio de Abisinia, está dando, bajo el reinado progresista del negus Menelik, grandes pasos hacia la civilización. Los principales puestos administrativos están desempeñados por europeos, se está adoptando el patrón de la plata para el sistema monetario y se han fundado varias sucursales de bancos europeos. Los abisinios han adoptado el teléfono, el telégrafo y se ha generalizado el empleo de armas de fuego de tiro rápido, sin lo cual la civilización no sería completa. Hace algunos meses se empezaron los trabajos del primer ferrocarril que ligará al puerto de Djibuti á Harrar y se han proyectado otros ferrocarriles por cuenta de sindicatos franceses é ingleses.

En las escuelas del Japón, las alumnas pasan dos horas diarias, haciendo vendas para el ejército.

6.ª CARRERA — Premio RÍO COLORADO — Á LAS 3.45 P. M.

Handicap para todo caballo (con exclusión de yeguas) que no haya ganado más de pesos 5.000

Premio $ 2.700 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distan ia: 2.000 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Lagrange.....	1 **Relámpago.**	alazán	6	60	*Neápolis* ...	*Rescué*	ch, nrja, y gorra violeta
Belgrano......	2 **{Granuja** ...	alaz'na	4	51	*Stiletto*	*Bebé*	ch. y g. bl. y cer. á ry. h.
Monfi...........	3 **{Waterloo...**	zaino	4	46	*Acherón*......	*Woodnimph*	ch. punzó, m. y gorra blanca
Clover	4 **Botafogo** ,...	id	5	51	*Bolívar*	*Esparta*......	ch. azul m, mg oro, g. á cascos
Amianto	5 **Leviathan** ..	id	4	47	*Neápolis* ...	*Lady Silvio*	ch, blanca manga y gorra punzó

7.ª CARRERA — Premio RÍO CUARTO — Á LAS 4.15 P. M.

Handicap para toda yegua ganadora

Premio $ 2.700 á la 1.ª, 300 á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
La Confianza	1 **Ganzúa** ,......	zaina	4	52	*Porteño*......	*Simla*.........	ch. violeta, m. b. y gorra blanca
Idem	2 **Pirueta**	id	4	48	*Orbit*	*Pichincha* ...	Idem
Titán.......... .	3 **Carmela**......	id	4	51	*Trebol* ,......	*Marquesa* .	ch. verde, gorra granate.
Amianto	4 **Flor Morada**	alaz'na	5	51	*Orbit*	*Ofelia*	ch. blanca manga y g. punzó
Don Gonzalo	5 **Ivirapita** ,...	id	4	50	*Stiletto*	*Dámara*......	ch. granate, gorra verde
Bonheur	6 **Guayaba**.....	zaina	4	50	*Neápolis*......	*Gibelotte* ..	ch, bl, y nar. á r. h. g. naranja
Piringo.........	7 **Eunice**,.......	alaz'na	4	46	*Orange*.	*Voladora* ..	ch azul, mar, m. y gorra naranja
Siva ,...........	8 **Encantado** .	id	4	40	*Neapolis*......	*Embuche*...	ch negro y punzó

CARAS Y CARETAS

HIPODROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL, DOMINGO 3 DE SEPTIEMBRE DE 1905

1.ª CARRERA — Premio RÍO PILCOMAYO — Á LA 1 P. M

Handicap para todo caballo que no haya ganado más de pesos 10.000

Premio $ 2.000 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.600 metros. Entrada $ 20

			edad	kil			
Zubiaurre ...	1 **Patricio**	zaino	4	60	*Porteño*......	*F. Queen* ...	ch. blanca á lun. y gorra azul m
Lord Lyon...	2 **D. Salvador**	alazán	5	59	*Stone Cros*	*Rora*	ch, bl, y vde. á r, d, m, y g. verde
Santa María	3 **Mephisto**....	id	4	59	*Gay Hermit*	*Nini*............	ch. oro, lun, ng mg. oro y g. neg.
Atucha J....	4 **Divisa**.........	alaz'na	4	58	*Orbit*	*Dido* ,.........	ch. cereza, m. y gorra gris
Verano..	5 **Directora** ...	id	4	56	*Cartonchell*	*Corza*	ch. y g. escocés manga verde
Petite Ecurie	6 **Allah**	colordo	4	56	*Orange*......	*Alejandría* .	ch, blanca alam. oro g, bl, y oro
Don Gonzalo	7 **Robin Adair**	zaino	4	56	*Neápolis*	*Cuchufleta* .	ch. granate gorra verde
Belgrano......	8 **Gay Friar** ...	id	4	55	*Progreso*....	*Farcarola*...	ch. y g. b, y cer. á ray. hor.
Zaneto	9 **Orianda**	alaz'na	4	55	*Orville*........	*Lighthouse*	ch. blanca m y gorra a. m.
Gral. Sucre..	10 **11 de Abril**..	colordo	5	55	*Royal Rose*	*Fabiola*......	ch, col m ver gorra amarilla
La Susana...	11 **Perillan**	zaino	4	54	*Neápolis*....	*Picardía*	ch. y gorra blanca banda m
Arroyo.........	12 **Anton**	id	4	49	*Acherón*......	*Soberbia* ...	ch. verde, mg. y gorra oro

---

2.ª CARRERA — Premio RÍO PARANA — Á LA 1.30 P. M.

Para productos de 3 años que no hayan ganado. Peso: 57 kilos

Premio $ 2.500 al 1.º, 200 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.300 metros Entrada $ 25

			edad	kil.			
Nautilus.......	1 **Julien**.........	alazán	3	57	*El Amigo*...	*Joyense*.....	ch. violeta gorra naranja
Talismán.....	2 **Terco**..........	zaina	3	57	*Tonic*	*Rutina*	ch oro gorra negra
Pavón.........	3 **Guarango** ... *ex Cazador.*	id	3	57	*Mariscal*	*Fifina*	ch. naranja, manga y gorra v
Céres	4 **Cardenal**....	alazán	3	57	*Camors*	*Cereal*	ch. verde, gorra oro
Petite Ecurie	5 **Fierro**.........	id	3	57	*Wagran*......	*Filigrana* ..	ch, bl, alam, oro g, blanca y oro
Desengaño ..	6 **Chantilly**,...	id	3	55			
El Jazmin...	7 **Fonsagrada**	alaz'na	3	55	*Neápolis* ...	*Fosette*	ch. az. b, bl, gorra col.
Cp. Hattera-	8 **Crinier**	zaina	3	55	*Bolivar*......	*Cravate*......	ch. azul, mar, mg. y gorra pzó.

3.ª CARRERA — Premio RÍO NEGRO — Á LAS 2 P. M.

Para productos de 3 años ganadores de una sola carrera que no haya sido clásica
Peso: 57 kilos

Premio $ 3.000 al 1.º, 300 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1.500 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Atucha J......	1 Palatino.....	zaino	3	56	*Saint Mirin*	*Prow*	ch, cereza manga y gorra gris
Cazador	2 San Jorge...	id	3	56	*Marisca*	*St. Eugenia*	ch. bl. y vd. á ry h. g. grn.
Santa María	3 Explosion...	oscuro	3	56	*Napoleón* ...	*Cábula*	ch. oro alam. neg. g. oro. ng.
Zubiaurre	4 Pescador...	alazán	3	56	*Ituzaingó* ..	*Esperanza* .	ch. blanca. á lun. y gorra az m
Polvorin	5 Prefecto......	zaino	3	56	*CartoucheII*	*Pandora* ...	ch. turq. cuello, pñ. bot, y gorra n.
L. Provid cia	6 Cimbalo......	id	3	56	*Alerta*........	*Citara*........	ch, violeta m, á lista y gorra oro
Fernández....	7 Cañon.........	alazán	3	56	*CartoucheII*	*Córcega*......	ch punzó y g, negra
Winchester...	8 Radium......	zaino	3	56	*Amianto* ...	*Simla*...... ...	ch. punzó, b. y g. neg
Bella Vista...	9 Bella Vista.	id	3	56	*Alerta*.........	*Emblema*...	ch. a. m. dos diag. y g, blanca
La Montaña	10 Gil Blas.. ...	id	3	56	*Orbit*	*Isolina*	ch, gr. y gris perla á r, vert g. gr.
Lowland Boy	11 N. Oblige...	colordo	3	56	*Lowland B.*	*Defensa*	ch. lila, manga y gorra granate
Piringo........	12 Bergerac....	zaino	3	56	*Bolívar*	*Moissone'se*	ch, azul mar, mg. y gorra nja·
Lagrange.....	13 Tizona........	alaz'na	3	54	*Kendal*,......	*Daga*	ch. naranja, gorra violeta
Orange	14 Ischia.........	zaina	3	54	*Orange*	*Iliada*..	ch. neg, mg, y gorra oro

4.ª CARRERA — Premio RÍO DE LA PLATA — Á LAS 2.30 P. M.

Para productos nacidos desde el 1.º de agosto de 1902. Peso: 57 y 55 kilos. Los productos que corran en esta carrera no podrán tomar parte en el premio «Jockey Club». Recargo de tres kilos á los ganadores de pesos 15.000 ó más

Premio $ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 1.700 metros. Entrada $ 30

			edad	kil.			
Azul	1 Nene..........	zaino	3	57	*Brandzen* ...	*Mestiza n. I*	ch, negra, mg. col, gorra azul
El Jockey ...	2 P. Tiple	zaina	3	55	*Tonic*	*Corista*.......	ch. oro, gorra verde
Griffon	3 Bijon d'Or...	zaino n	3	57	*S. Anthony.*	*Brilante*. ...	ch. y gorra celeste
Indécis	4 Catriló........	tordillo	3	57	*Saint Mirin*	*Pertoidi*... ..	ch. azul, y col. á r. v. gorra azul
La Alianza...	5 Soberbio	zaino	3	57	*Neápolis* ...	*Gibelotte* ...	ch granate á h. y gorra blanca
Lagrange.....	6 Manzanares	alazán	3	57	*Id*	*Minerva*......	ch. naranja g violeta
Los Incas	7 Thames......	zaino	3	57	*Picque*	*Epecuen*......	ch. bl, y lila á r. h. y gorra lila
Lowland Boy	8 N. Oblige.....	colordo	3	57	*L. Boy*	*Defensa*	ch, lila m y gorra granate
Mahoma	9 Marte	zaino	3	57	*Kendal*	*Hurí*	ch, y g, viol, m, rojo alm, y b, oro
Petite Ecurie	10 Mandarin...	alazán	3	57	*Orange*.......	*Madreselva*.	ch. bl, alam. oro g. bl. oro
Villanueva ...	11 S. Lawtence	zaino	3	57	*Simonside*...	*Saudades*...	ch, rosa, cuel, bot puñ y g n,.
La Morada...	12 Desgraciad.	zaina	3	55	*Neapolis*......	*Dalriada* ...	
Recreo	13 Hetaira.......	colordo	3	55	*Acherón*......	*Himalaya*...	ch. y g, oro viejo, m, solferino
R. dela Plata	14 L. de Grey...	tordilla	3	55	*Saint Mirin*	*Grey Lady*	ch. az, y bl, á ray, vrt, g, az.

5.ª CARRERA — Premio BRASIL — Á LAS 3.15 P. M.

Handicap para todo caballo de 4 años y más edad. Los caballos ganadores posteriormente á la publicación de pesos llevarán un kilo de recargo por cada 2.000 pesos, ó fracciones mayores de 500 pesos. El caballo que corra doblará su entrada. El importe de esas entradas dobladas será repartido en partes iguales al al 2.º y 3.º

Premio $ 6.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia: 2.200 metros. Entrada $ 50

			edad	kil.			
Amianto	1 Leviathan...	zaino	4	48	*Neápolis*.....	*Lady Silvio*	ch. blanca m, y g, punzó
Belgrano....	2 Orador	id	5	56	*Orbit*	*Columbia* ...	ch. y gorra bl. y cereza á ry, hr
Idem	3 Granuja......	alazán	4	48	*Stiletto*	*Bébé*	idem
Cascabel	4 Padilla	zaino	4	61	*Neápolis* ...	*Pitanga*.. ...	ch. vd, y gl, á ry. hor. g. granate
Don Gonzalo	5 Americo......	id	5	51	*Stiletto*	*Columbia* ...	ch. granate, gorra verde
Idem	6 Margal	id	4	47	*Gay Hermit*	*Framework*.	idem
Idem	7 Pregonero...	id	4	45	*Neápolis* ...	*Dalriada* .	idem
Idem	8 Chocarrera.	zaina	4	52	*GayHermit.*	*Alba*.	idem
Susana........	9 Perillan......	id	4	40	*Neápolis*	*Picardía* ...	ch, y gorra blanca banda marrón
Dorrego	10 Austerlitz ..	id	4	45	*Napoleón* ...	*Adelina*.......	ch. y gorra azul
Rivadavia ..	11 Ben d'Or.. ..	alazán	4	54	*Bolivar*......	*Bettina*	ch. gris b. y gorra granate.
Espoir.........	12 One!..........	id	4	40	*Orbit*	*Irlanda*.......	ch. oro, mg. y gorra marrón
Idem	13 O egario ...	id	5	52	*id*	*Tesón*	idem
Monfi...........	14 Waterloo...	zaino	4	46	*Acherón*......	*Woodnimph*	ch, punzó m. y g. blanca
Etoile	15 Falguiere ...	id	4	51	*Eolo*	*Diana*.........	ch. blanca, gorra punzó
Griffón	16 Orvilina......	alaz'na	5	48	*Orville*	*Enchant'sse*	ch. y gorra celeste
Danton........	17 Mamboreta.	zaino	5	53	*Purrán*	*Mendiga*	ch. rojo alm. oro g. rojo b. oro
C. Hatteras	18 Rosette	zaina	4	55	*Neápolis* ...	*Rose Royal*	ch. azul, mr mg y g. punzó
Lagrange...	19 Acero	alazán	4	57	*Rústicus*.....	*Vendetta* ...	ch, naranja gorra violeta
Idem	20 Lagrange....	zaino	4	58	*Orbit*	*Colombia* ...	idem
Idem	21 Rataplan ...	id	4	50	*Progreso*....	*Terena*......	idem
Idem	22 Breva	alaz'na	5	48	*Orbit*	*Britannia*..	idem
La Mascota	23 Peligroso....	id	6	62	*Senador*......	*Mestiza*	ch, y g, amar, y negra á ry v,
Mahoma	24 Pretend'te..	id	4	56	*Sargento* ...	*Primavera*.	ch. y g. viol. m. rj. al. y b. oro
Idem	25 Devil.........	alazán	4	51	*Id*	*Débora*.......	idem
Indécis	26 Meteoro......	tordillo	4	53	*Sint Gall*.....	*R. des Fleurs*	ch. azul, y col, á ry, vert. g. azul
Petite Ecurie	27 Allah	colordo	4	45	*Orange*	*Alejandría* .	ch. bl, alam, oro, gorra bl, y oro
Idem	28 Baco...........	zaino	5	50	*Wagran*......	*Orgía*.........	idem
Polvorin	29 Cartago.......	alazán	4	40	*Camors*......	*Leticia*	ch tur., cuel. bot. puñ. y g. negra
Porteño	30 Cuarteto......	zaino	5	50	*Combate* ...	*Foudre*	ch. gris, cul, puñ bot , y g, a m.
Titán...........	31 Carmela......	zaina	4	48	*Trébol*	*Marqueza*. .	ch. verde, gorra granate
Idem	32 Tupungato .	zaino	4	40	*Ortegal*......	*Violeta*	idem
Villanueva I	33 Magnética...	id	4	42	*Amianto* ...	*Eléctrica* ...	ch. blanca á lun. g. azul marino
Zubiaurre	34 Carralauq ..	id	4	40	*B. Aires*......	*Porteña*.....	idem
Idem	35 Patricio	alaz'na	4	57	*Porteño*......	*á. Queen* ...	ch. rosa cuel. bot, y g, ng.
Biarritz	36 Volcan	id	6	55	*Neápolis* ...	*Vendetta* ...	ch. gris á lunares y g. a m
14 de Enero...	37 Tala	zaino	5	52	*Gay Hermit*	*Poplin*	ch. violeta m, y gorra naranja.
Cuaró	38 Tierra Baia.	id	5	53	*Jonquil*	*Gilda*	ch. verde mg, rosa, g, amarilla
Ivanhoe	39 Ivanhoe......	alazán	4	46	*Sargento* ...	*Categoría*...	ch. amarilla man, y gorra negra
Liverpool	40 Liverpool....	zaino	4	53	*Mariscal* ...	*Miosotis*....	ch. marrón, m, y g, azul marino
Reyna	41 Voltaire......	id	5	53	*Camors*.......	*Vocal*	ch. tq. y gra. á r. h, m y g, tr.
San Gêne	42 Leyenda	zaina	4	49	*Stiletto*.......	*Diadema*	ch, vde. m, con cintas y g. marrón
20 de Sep'bre	43 Magenta	alaz'na	5	49	*Litigation*	*Violeta*	ch, ver, m, punzó g, blanca



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción y Administración: BOLÍVAR, 578 al 586 Buenos Aires

APARECE LOS SÁBADOS

TELÉFONOS: DIRECCIÓN, UNIÓN TELEFÓNICA 598, AVENIDA
" ADMINISTRACIÓN " 2316, "
" " COOPERATIVA 3423, CENTRAL

Precios de subscripción:

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 2.50	$ 5.00
Semestre	» 5.00	» 10.00
Año	» 9.00	» 18.00
Número suelto	20 cts.	40 cts.
Número atrasado	40 »	80 »

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ 3.00	$ 6.00
Semestre	» 6.00	» 12.00
Año	» 11.00	» 22.00
Número suelto	25 cts.	50 cts.
Número atrasado	50 »	1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre	$ oro 2.00	$ oro 3.50
Semestre	» » 4.00	» » 7.00
Año	» » 8.00	» » 14.00

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

Encuad. y tapas de los tomos 2°, 3° y 4°, cada tomo $ 3 m/n
" " " " " " 1°, 5° al 22 incl. " " 2 "
Tapas sueltas " " 1 "

No se devuelven los originales, ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

El Administrador.



Número suelto { En la capital . . . . 20 centavos
Fuera de la capital . 25 »

Edición de lujo { Número suelto: En la capital . 40 centavos
Fuera de la capital 50 »